

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

民政總署

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS
E MUNICIPAIS

批示摘錄

Extracto de despacho

根據二零零七年十二月十九日經濟財政司司長批示所示，並根據四月二十四日第6/2006號行政法規第三十九條第二款第3)項及行政程序法典第一百二十六條第三款及第四款規定，民政總署第三次預算修改草案已獲追認，並自行政法務司司長給予批准之日起，以追溯其效力。

De acordo com o despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 19 de Dezembro de 2007, de acordo com os termos do artigo 39.º, n.º 2, alínea 3), do REGA n.º 6/2006, de 24 de Abril, conjugado com o artigo 126.º, n.ºs 3 e 4, do Código do Procedimento Administrativo, foi ratificada a 3.ª alteração orçamental do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, por forma a retroagir os seus efeitos à data da autorização da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça:

二零零七年度民政總署本身預算之第三次修改

3.ª alteração ao orçamento privativo do IACM do ano 2007

單位Unidade: 澳門幣MOP

經濟分類 Classificação económica					開支名稱 Designação das despesas	追加/登錄 Reforço/Inscrição	註銷 Anulação
編號 Código							
章 Cap.	組 Gr.	條 Art.	款 N.º	項 Alín.			
					經常開支 Despesas correntes		
01	01	01	02	00	年資獎金 Prémio de antiguidade	4,000.00	
01	01	02	01	00	報酬 Remunerações	700,000.00	
01	01	03	01	00	報酬 Remunerações	4,800,000.00	
01	01	03	02	00	年資獎金 Prémio de antiguidade		15,000.00
01	01	04	01	00	工資 Salários		450,000.00
01	01	04	02	00	年資獎金 Prémio de antiguidade		50,000.00
01	01	05	02	00	年資獎金 Prémio de antiguidade		65,000.00
01	01	06	00	00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	250,000.00	
01	01	07	00	03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	400,000.00	
01	01	09	00	00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	450,000.00	
01	01	10	00	00	假期津貼 Subsídio de férias	120,000.00	

單位Unidade: 澳門幣MOP

經濟分類 Classificação económica					開支名稱 Designação das despesas	追加/登錄 Reforço/Inscrição	註銷 Anulação
編號 Código							
章 Cap.	組 Gr.	條 Art.	款 N.º	項 Alín.			
01	02	01	00	00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais		170,000.00
01	02	03	00	01	額外工作 Trabalho extraordinário	4,230,000.00	
01	02	03	00	02	輪班工作 Trabalho por turnos		1,000,000.00
01	02	04	00	00	錯算補助 Abono para falhas		100,000.00
01	02	05	00	00	出席費 Senhas de presença		180,000.00
01	02	06	00	00	房屋津貼 Subsídio de residência		450,000.00
01	02	10	00	06	特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial		250,000.00
01	02	10	00	07	放棄享受特別假之補償 Compensação p/renúncia ao gozo da licença especial	40,000.00	
01	03	02	00	00	膳食及住宿——實物 Alimentação e alojamento — Espécie	40,000.00	
01	03	03	00	00	服裝及個人用品——實物 Vestuário e artigos pessoais — Espécie		230,000.00
01	05	01	00	00	家庭津貼 Subsídio de família		700,000.00
01	05	02	00	00	各項補助——社會福利金 Abonos diversos — Previdência social		500,000.00
01	06	01	00	00	膳食及住宿——負擔補償 Alimentação e alojamento — Compensação de encargos		30,000.00
01	06	02	00	00	服裝及個人用品——負擔補償 Vestuário e artigos pessoais — Compensação de encargos		30,000.00
01	06	03	01	00	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	50,000.00	
01	06	03	02	00	日津貼 Ajudas de custo diárias	50,000.00	
01	06	03	03	00	其他補助——負擔補償 Outros abonos — Compensação de encargos		27,000.00
01	06	04	00	00	各項補助——負擔補償 Abonos diversos — Compensação de encargos		20,000.00
02	01	04	00	01	公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas públicas		40,000.00
02	01	04	00	02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica		70,000.00
02	01	04	00	03	手工藝及收藏品 Obras de arte e espólio		1,300,000.00

單位Unidade: 澳門幣MOP

經濟分類 Classificação económica					開支名稱 Designação das despesas	追加/登錄 Reforço/Inscrição	註銷 Anulação
編號 Código							
章 Cap.	組 Gr.	條 Art.	款 N.º	項 Alín.			
02	01	04	00	99	其他 Outros		130,000.00
02	01	07	00	00	辦事處設備 Equipamento de secretaria		120,000.00
02	02	01	00	00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias		900,000.00
02	02	02	00	00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes		200,000.00
02	02	04	00	00	辦事處消耗 Consumos de secretaria		830,000.00
02	02	07	00	03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção		250,000.00
02	02	07	00	04	食堂用品 Utensílios para cantinas		40,000.00
02	02	07	00	05	廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficinais e de laboratório		500,000.00
02	03	01	00	02	動產 Bens móveis	100,000.00	
02	03	02	01	00	電費 Energia eléctrica	2,000,000.00	
02	03	02	02	03	管理費及保安 Condomínio e segurança		450,000.00
02	03	04	00	01	不動產 Bens imóveis		650,000.00
02	03	04	00	02	動產 Bens móveis		350,000.00
02	03	06	00	00	招待費 Representação	190,000.00	
02	03	07	00	01	廣告費用 Encargos com anúncios	200,000.00	
02	03	08	00	02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada		240,000.00
02	03	08	00	03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas		600,000.00
02	03	08	00	99	其他 Outros		1,724,000.00
02	03	09	00	03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas		890,000.00
04	02	00	00	02	社團及組織 Associações e organizações		1,200,000.00
04	03	00	00	02	家庭及個人 Famílias e indivíduos		150,000.00
05	02	01	00	00	人員 Pessoal		100,000.00

單位Unidade: 澳門幣MOP

經濟分類 Classificação económica					開支名稱 Designação das despesas	追加/登錄 Reforço/Inscrição	註銷 Anulação
編號 Código							
章 Cap.	組 Gr.	條 Art.	款 N.º	項 Alín.			
05	02	02	00	00	物料 Material		280,000.00
05	02	03	00	00	不動產 Imóveis		50,000.00
05	02	04	00	00	車輛 Viaturas		20,000.00
05	02	05	00	00	雜項 Diversos		130,000.00
05	03	00	00	99	其他 Outras		110,000.00
05	04	00	00	01	退休基金會——退休及撫卹制度（僱主方） F. Pensões — Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)		1,800,000.00
05	04	00	00	02	退休基金會——公積金制度（僱主方） F. Pensões — Reg. Previdência (parte patronal)	11,000,000.00	
05	04	00	00	98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas		280,000.00
					資本開支 Despesas de capital		
07	03	00	00	00	樓宇 Edifícios		3,100,000.00
07	09	00	00	00	運輸物料 Material de transporte		3,300,000.00
07	10	00	00	00	機械及設備 Maquinaria e equipamento		400,000.00
07	11	00	00	00	動物 Animais		53,000.00
09	01	02	00	00	中期及長期證券 Títulos a médio e longo prazos		100,000.00
					總額 Total	24,624,000.00	24,624,000.00

二零零七年十二月三十一日於民政總署

主席 譚偉文

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 31 de
Dezembro de 2007. — O Presidente do Instituto, Tam Vai Man.

財政局
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

聲明書
Declarações

根據第10/2006號法律第十一條三及四款之規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算 / 二零零七）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第22/87/M號法令第一條修訂的十一月二十一日第41/83/M號法令第二十一條及第二十二條規定所核准：

De acordo com o disposto pelos n.ºs 3 e 4 do artigo 11.º da Lei n.º 10/2006, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2007), autorizadas nos termos dos artigos 21.º e 22.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, com a nova redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

編號 Código	項目	Rubricas	收入追加 Reforço das receitas	開支追加 Reforço das despesas	許可之參考 Referência à autorização
	收入	RECEITAS			“31/12/2007 之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 31/12/2007”
01-01-06-02	百分之五的附加稅	Adicional de 5% s/renda	2,769.00		
01-01-08-02	未領取之獎金	Prémios não reclamados	351,302.00		
02-03-01-00	旅遊稅	Imposto de turismo	27,718,957.00		
03-01-03-02	法務公庫分享之金額	Comparticipações do CAJ	7,449,271.00		
03-01-07-00	港務手續費	Emolumentos portuários e marítimos	2,408,300.00		
03-01-08-02	工商業發展基金分享之金額	Comparticipações do FDIC	991,806.00		
03-01-14-00	工程准照收費	Taxas a cobrar pela emissão de licenças de obras	471,668.00		
03-01-15-00	執行稽查收費	Taxa a cobrar pela realização de vistorias	112,559.00		
08-06-00-00	政府代表報酬	Remunerações dos delegados do governo	128,000.00		
	開支	DESPEAS			
12-00	政府代表	Delegados do governo		128,000.00	
50-00	社會工作局	Instituto de Acção Social		351,302.00	
50-00	澳門基金會	Fundação Macau		586,996.00	
50-00	法務公庫	Cofre dos Assuntos de Justiça		7,449,271.00	
50-00	旅遊基金	Fundo de Turismo		27,718,957.00	
50-00	工商業發展基金	Fundo para Desenv. Industrial e Comercialização		991,806.00	
50-00	漁業發展及援助基金	Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca		2,408,300.00	
		總額	39,634,632.00	39,634,632.00	Total

根據第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算 / 二零零七）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2007), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

分類		Classificação		項目	Rubricas	追加／登錄 Reforços/Inscrições	注 銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 章 Cap. 組 Div.	職能 Func.	經濟 編號	Alin. 項					
12	00	9-03-0	05-04-00-00	共用開支 備用撥款	DESPESAS COMUNS Dotação provisional	149,517,999.00	149,517,999.00	"31/12/2007 之經濟財政司司長批示" "Despacho do Exm. Sr. Secretário para a Economia e Finanças, de 31/12/2007"
50	00	9-02-0	04-01-01-03	指定之帳目 - 指定撥款、共同分擔以及預算轉移 金額	CONTAS DE ORDEM - CONSIGNAÇÕES, COMPARTICIPAÇÕES E TRANSFERÊNCIAS ORÇAMENTAIS			
				民政總署	IACM			
					總 額	149,517,999.00	149,517,999.00	

根據第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算 / 二零零七）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2007), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

分類		Classificação		項目	Rubricas	追加／登錄 Reforços/Inscrições	注 銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 章 Cap. 組 Div.	職能 Func.	經濟 編號	Alin. 項					
12	00	9-03-0	05-04-00-00	共用開支 備用撥款	DESPESAS COMUNS Dotação provisional		149,517,999.00	"31/12/2007 之經濟財政司司長批示" "Despacho do Exm. Sr. Secretário para a Economia e Finanças, de 31/12/2007"
50	00	9-02-0	04-01-01-02	指定之帳目 - 指定撥款、共同分擔以及預算轉移 金額	CONTAS DE ORDEM - CONSIGNAÇÕES, COMPARTICIPAÇÕES E TRANSFERÊNCIAS ORÇAMENTAIS	23,002,769.00		
				澳門貿易投資促進局 工商業發展基金 社會保障基金	IPIM Fundo para Desenv. Industrial e Comercialização Fundo de Segurança Social	23,002,769.00 103,512,461.00		
					總 額	149,517,999.00	149,517,999.00	

根據第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算 / 二零零七）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2007), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

分類		Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注 銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 章 Cap. 組 Div.	職能 Func.	經濟 Económica	Alin.					
12	00	9-03-0	05-04-00-00	共用開支	DESPESAS COMUNS			“31/12/2007之局長批示” “Despacho do Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 31/12/2007”
50	00			備用撥款	Dotação provisional		1,001,384,238.30	
				指定之帳目 - 指定撥款、共同分擔以及預算轉移 金額	CONTAS DE ORDEM - CONSIGNAÇÕES, COMPARTICIPAÇÕES E TRANSFERÊNCIAS ORÇAMENTAIS			
		9-02-0	04-01-01-03	衛生局	Serviços de Saúde	633,968,636.50		
		9-02-0	04-01-01-03	澳門大學	Universidade de Macau	24,986,059.30		
		9-02-0	04-01-01-03	澳門理工學院	Instituto Politécnico de Macau	18,000,000.00		
		9-02-0	04-01-01-03	民政總署	IACM	86,581,242.50		
		9-02-0	04-01-02-02	社會保障基金 - 1% 的共同分享	Fundo de Segurança Social - Participações de 1%	132,000,000.00		
		9-02-0	04-01-02-03	教育發展基金	Fundo de Desenvolvimento Educativo	105,848,300.00		
總 額						Total	1,001,384,238.30	

根據第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算 / 二零零七）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2007), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

分類		Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注 銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 章 Cap. 組 Div.	職能 Func.	經濟 Económica	Alin.					
01	01	1-01-1	01-01-01-01	一般事務 - 澳門特區政府	ENCARGOS GERAIS - GOVERNO DA RAEM			“31/12/2007之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 31/12/2007”
		1-01-1	01-01-01-02	薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários	9,507.40		
		1-01-1	01-01-06-00	年資獎金	Prémio de antiguidade	1,840.00		
		1-01-1	01-01-08-00	重疊薪俸	Duplicação de vencimentos	88,725.40		
		1-01-1	01-01-09-00	固定及長期招待費	Representação certa e permanente	7,411.30		
		1-01-1	01-01-10-00	聖誕津貼	Subsídio de Natal	2,287.60		
		1-01-1	01-05-01-00	假期津貼	Subsídio de férias	2,287.60		
		1-01-1	01-05-01-00	家庭津貼	Subsídio de família	760.00		
12	00	9-03-0	05-04-00-00	共用開支	DESPESAS COMUNS			
				備用撥款	Dotação provisional	112,819.30	112,819.30	
總 額						Total	112,819.30	112,819.30

根據第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算 / 二零零七）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2007), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 章 Cap.	組 Div.	分類 Orgân.	Classificação		項目	Rubricas	追加 / 登錄 Reforços/Inscrições	注 銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
			職能 Func.	經濟 Códig					
01	02		1-01-1	01-01-01-01	一般事務 - 行政長官辦公室	ENCARGOS GERAIS - GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO			“31/12/2007 之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 31/12/2007”
			1-01-1	01-01-01-02	薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários	119,967.80		
			1-01-1	01-01-02-01	年資獎金	Prémio de antiguidade	47,321.70		
			1-01-1	01-01-02-02	報酬	Remunerações	273,350.70		
			1-01-1	01-01-03-01	年資獎金	Prémio de antiguidade	5,450.00		
			1-01-1	01-01-03-02	報酬	Remunerações	37,372.20		
			1-01-1	01-01-04-01	年資獎金	Prémio de antiguidade	1,000.00		
			1-01-1	01-01-04-02	工資	Salários	20,200.00		
			1-01-1	01-01-05-01	年資獎金	Prémio de antiguidade	13,200.00		
			1-01-1	01-01-05-02	工資	Salários	627,887.00		
			1-01-1	01-01-06-00	年資獎金	Prémio de antiguidade	14,550.00		
			1-01-1	01-01-07-00	重疊薪俸	Duplicação de vencimentos	67,664.90		
			1-01-1	01-01-07-00	03 職務主管及秘書	Chefias funcionais e pessoal de secretariado	217,000.00		
			1-01-1	01-01-07-00	99 其他	Outras	237,147.30		
			1-01-1	01-01-08-00	固定及長期招待費	Representação certa e permanente	20,856.90		
			1-01-1	01-01-09-00	聖誕津貼	Subsídio de Natal	173,395.50		
			1-01-1	01-01-10-00	假期津貼	Subsídio de férias	156,990.60		
			1-01-1	01-02-01-00	不定或臨時酬勞	Gratificações variáveis ou eventuais	50,000.00		
			1-01-1	01-02-03-00	額外工作	Trabalho extraordinário	1,733.70		
			1-01-1	01-02-03-00	02 輪班工作	Trabalho por turnos	5,128.40		
			1-01-1	01-02-05-00	出席費	Senhas de presença	85,425.00		
			1-01-1	01-02-06-00	房屋津貼	Subsídio de residência	137,000.00		
			1-01-1	01-02-10-00	租賃津貼	Subsídio de arrendamento	50,000.00		
			1-01-1	01-02-10-00	02 其他	Outros	166,533.80		
			1-01-1	01-03-01-00	私人電話	Telefones individuais	14,138.40		
			1-01-1	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物	Vestutário e artigos pessoais - espécie	3,014.80		
							轉下頁 A transportar....	0.00	2,546,328.70

組織 章 Cap. 組	Div.	職能 Func.	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
			經濟 Código	環 Alin.					
01	02	1-01-1	01-05-01-00		家庭津貼	Subsidio de familia	2,546,328.70		
		1-01-1	01-05-02-00		各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - previdência social	40,120.00		
		1-01-1	01-06-02-00		服裝及個人用品 - 負擔補償	Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos	34,700.00		
		1-01-1	01-06-03-01		啓程津貼	Ajudas de custo de embarque	144,955.50		
		1-01-1	01-06-03-02		日津貼	Ajudas de custo diárias	123,250.00		
		1-01-1	01-06-03-03		其他補助 - 負擔補償	Outros abonos - compensação de encargos	486,320.70		
		1-01-1	02-01-02-00		保衛及保安用品	Material de defesa e segurança	84,589.80		
		1-01-1	02-01-03-00	01	員工宿舍	Alojamento de pessoal	5,000.00		
		1-01-1	02-01-03-00	99	其他	Outros	210,931.00		
		1-01-1	02-01-04-00	02	書刊及技術文件	Livros e documentação técnica	88,020.00		
		1-01-1	02-01-04-00	99	其他	Outros	77,426.00		
		1-01-1	02-01-05-00		工場、修理廠及化驗室用品	Outros	10,000.00		
		1-01-1	02-01-06-00		榮譽及招待物品	Material fabri, oficial e de laboratório	6,300.00		
		1-01-1	02-01-07-00		辦事處設備	Material honorifico e de representação	35,882.00		
		1-01-1	02-01-08-00		其他耐用品	Equipamento de secretaria	31,552.00		
		1-01-1	02-02-02-00		燃油及潤滑劑	Outros bens duradouros	149,250.00		
		1-01-1	02-02-04-00		辦事處消耗	Combustiveis e lubrificantes	342,338.30		
		1-01-1	02-02-07-00	03	清潔及消毒用品	Consumos de secretaria	193,302.20		
		1-01-1	02-02-07-00	05	廠房、修理廠及化驗室用品	Material de limpeza e desinfecção	341,631.30		
		1-01-1	02-02-07-00	06	紀念品及獎品	Utensilios fabri, oficiais e de laboratório	41,467.00		
		1-01-1	02-02-07-00	99	其他	Lembranças e ofertas	275,302.30		
		1-01-1	02-03-01-00	01	不動產	Outros	516,816.80		
		1-01-1	02-03-01-00	02	動產	Bens imóveis	804,746.00		
		1-01-1	02-03-01-00	99	其他	Bens móveis	394,812.10		
		1-01-1	02-03-02-01		電費	Outros	42,000.00		
		1-01-1	02-03-02-02	01	水及氣體費	Energia eléctrica	478,960.00		
		1-01-1	02-03-02-02	02	衛生及清潔	Água e gás	536,910.00		
		1-01-1	02-03-02-02	99	其他	Higiene e limpeza	83,530.00		
		1-01-1	02-03-04-00	01	不動產	Outros	10,000.00		
		1-01-1	02-03-04-00	02	動產	Bens imóveis	635,912.60		
		1-01-1	02-03-05-03		交通及通訊之其他負擔	Bens móveis	38,200.00		
		1-01-1	02-03-06-00		招待費	Outros encargos de transportes e comunicações	1,169,055.90		
						Representação	739,306.70		
						轉下頁 A transportar....	0.00		
							10,718,916.90		

組織章 Cap. 01	組 Div. 02	分類			項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência a autorização
		職能 Func.	經濟 Económica	Alin.					
		1-01-1	02-03-07-00	01	廣告費用	Encargos com anúncios	10,718,916.90		
		1-01-1	02-03-08-00	01	研究、顧問及翻譯	Estudos, consultadoria e tradução	49,110.00		
		3-03-0	02-03-08-00	02	技術及專業培訓	Formação técnica ou especializada	40,000.00		
		1-01-1	02-03-08-00	99	其他	Outros	143,900.00		
		1-01-1	02-03-09-00	01	研討會及會議	Seminários e congressos	69,476.00		
		1-01-1	02-03-09-00	03	文化、體育及康樂活動	Actividades culturais, desportivas e recreativas	20,000.00		
		1-01-1	02-03-09-00	99	其他	Outros	289,600.00		
		9-03-0	04-02-00-00	01	財團法人	Fundações	305,474.40		
		9-03-0	04-02-00-00	02	社團及組織	Associações e organizações	348,000.00		
		9-03-0	04-03-00-00	01	企業	Empresas	150,000.00		
		9-03-0	04-03-00-00	02	家庭及個人	Famílias e indivíduos	411,000.00		
		9-03-0	04-04-00-00	99	其他	Outros	411,000.00		
		1-01-1	05-02-01-00		人員	Pessoal	500,000.00		
		1-01-1	05-02-02-00		物料	Material	76,110.60		
		1-01-1	05-02-03-00		不動產	Imóveis	20,000.00		
		1-01-1	05-02-04-00		車輛	Viaturas	30,000.00		
		1-01-1	05-02-05-00		雜項	Diversos	21,509.90		
		5-02-0	05-04-00-00	03	社會保障基金(僱主實體之負擔)	F. S.S. (enc. entidade patronal)	4,870.00		
		5-02-0	05-04-00-00	04	其他福利基金	Outros fundos de previdência	20,590.00		
		1-01-1	05-04-00-00	91	兌換差額及銀行轉帳	Diferença cambial e transferência bancária	4,866.60		
		1-01-1	07-09-00-00		運輸物料	Material de transporte	22,208.80		
		1-01-1	07-10-00-00		機械及設備	Maquinaria e equipamento	11,100.00		
12	00	9-03-0	05-04-00-00	90	共用開支	DESPESAS COMUNS	266,547.00		
						Dotação provisional	13,934,280.20		
						總額	13,934,280.20		
						Total	13,934,280.20		

根據第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算 / 二零零七）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2007), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 章 Cap.	組 Div.	職能 Func.	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização	
			經濟 Código	Alin.						
01	03	1-01-1	01-01-01-02		一般事務 - 行政會	ENCARGOS GERAIS - SECRETARIA DO CONSELHO EXECUTIVO			“31/12/2007 之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 31/12/2007”	
		1-01-1	01-01-02-01		年資獎金	Prémio de antiguidade	2,428.40			
		1-01-1	01-01-05-01		報酬	Remunerações	78,136.70			
		1-01-1	01-01-06-00		工資	Salários	67,467.30			
		1-01-1	01-01-07-00	02	重疊薪俸	Duplicação de vencimentos	29,901.70			
		1-01-1	01-01-09-00		委員會成員	Membros de conselhos	20,142.00			
		1-01-1	01-01-10-00		聖誕津貼	Subsídio de Natal	11,195.00			
		1-01-1	01-02-03-00		假期津貼	Subsídio de férias	37,595.00			
		1-01-1	01-02-05-00	01	額外工作	Trabalho extraordinário	30,346.60			
		1-01-1	01-02-06-00		出席費	Senhas de presença	174,600.00			
		1-01-1	01-02-10-00	99	房屋津貼	Subsídio de residência	28,000.00			
		1-01-1	01-03-01-00		其他	Outros	10,000.00			
		1-01-1	01-03-03-00		私人電話	Telefones individuais	3,068.00			
		1-01-1	01-05-01-00		服裝及個人用品 - 實物	Vestituario e artigos pessoais - espécie	3,015.00			
		1-01-1	01-05-02-00		家庭津貼	Subsídio de família	7,390.00			
		1-01-1	01-06-03-01		各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - previdência social	5,400.00			
		1-01-1	01-06-03-02		啓程津貼	Ajudas de custo de embarque	35,000.00			
		1-01-1	01-06-03-03		日津貼	Ajudas de custo diárias	445,866.20			
		1-01-1	02-01-04-00	02	其他補助 - 負擔補償	Outros abonos - compensação de encargos	20,000.00			
		1-01-1	02-01-04-00	99	書刊及技術文件	Livros e documentação técnica	10,000.00			
		1-01-1	02-01-07-00		其他	Outros	10,000.00			
		1-01-1	02-01-08-00		辦事處設備	Equipamento de secretaria	30,000.00			
		1-01-1	02-02-02-00		其他耐用用品	Outros bens duradouros	10,000.00			
		1-01-1	02-02-04-00		燃油及潤滑劑	Combustíveis e lubrificantes	1,748.30			
		1-01-1			辦事處消耗	Consumos de secretaria	28,549.10			
							轉下頁	1,099,849.30	0.00	

組織 章 Cap.	Orgán. 組 Div.	分類		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Económica					
		編號	Código	項Alin.				
01	03	1-01-1	02-02-07-00	03	清潔及消毒用品	承上頁 Transporte....	1,099,849.30	
		1-01-1	02-02-07-00	06	紀念品及獎品		7,645.20	
		1-01-1	02-02-07-00	99	其他		9,650.00	
		1-01-1	02-03-01-00	02	動產		6,757.50	
		1-01-1	02-03-01-00	99	其他		24,000.00	
		1-01-1	02-03-05-03		交通及通訊之其他負擔		8,000.00	
		1-01-1	02-03-06-00		招待費		15,706.70	
		1-01-1	02-03-07-00	01	廣告費用		179,619.30	
		1-01-1	02-03-08-00	99	其他		30,000.00	
		1-01-1	02-03-09-00	01	研討會及會議		11,056.80	
		1-01-1	02-03-09-00	99	其他		10,000.00	
		1-01-1	05-02-01-00		人員		45,131.30	
		1-01-1	05-02-04-00		車輛		5,000.00	
		5-02-0	05-04-00-00	03	社會保障基金(僱主實體之負擔)		2,000.00	
		1-01-1	07-09-00-00		運輸物料		1,190.00	
		1-01-1	07-10-00-00		機械及設備		15,000.00	
		12	00	9-03-0	05-04-00-00			共用開支
				90	備用撥款			
					總額	1,538,095.10	1,538,095.10	
					Total			

根據第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算 / 二零零七）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2007), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 章 Cap.	Orgân. 組 Div.	分類		項目	Rubricas	追加／登錄 Reforços/Inscrições	注 銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Económica					
		編號	Código	項Alin.				
01	06			一般事務 - 行政法務司司長辦公室	ENCARGOS GERAIS - GABINETE DA SECRETÁRIA PARA A ADMINISTRAÇÃO E JUSTIÇA			“31/12/2007 之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 31/12/2007”
		1-01-1	01-01-01-01	薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários		779,659.60	
		1-01-1	01-01-01-02	年資獎金	Prémio de antiguidade		10,688.70	
		1-01-1	01-01-02-01	報酬	Remunerações		509,012.00	
		1-01-1	01-01-02-02	年資獎金	Prémio de antiguidade		5,720.00	
		1-01-1	01-01-03-01	報酬	Remunerações		1,575,271.50	
		1-01-1	01-01-06-00	重疊薪俸	Duplicação de vencimentos		611,266.60	
		1-01-1	01-01-07-00	其他	Outras		224,240.00	
		1-01-1	01-01-08-00	固定及長期招待費	Representação certa e permanente		18,198.00	
		1-01-1	01-01-09-00	聖誕津貼	Subsídio de Natal		300,020.00	
		1-01-1	01-01-10-00	假期津貼	Subsídio de férias		312,395.00	
		1-01-1	01-02-01-00	不定或臨時酬勞	Gratificações variáveis ou eventuais		3,537.50	
		1-01-1	01-02-02-00	不定或臨時招待費	Representação variável ou eventual		10,000.00	
		1-01-1	01-02-03-00	額外工作	Trabalho extraordinário		68,000.00	
		1-01-1	01-02-05-00	出席費	Semphas de presença		211,725.00	
		1-01-1	01-02-06-00	房屋津貼	Subsídio de residência		58,283.60	
		1-01-1	01-02-10-00	租賃津貼	Subsídio de arrendamento		245,600.00	
		1-01-1	01-02-10-00	家具津貼	Subsídio de equipamento		100,000.00	
		1-01-1	01-02-10-00	其他	Outros		10,000.00	
		1-01-1	01-03-01-00	私人電話	Telefones individuais		10,416.60	
		1-01-1	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物	Vestuário e artigos pessoais - espécie		20,000.00	
		1-01-1	01-05-01-00	家庭津貼	Subsídio de família		17,350.00	
		1-01-1	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - previdência social		29,600.00	
						0.00	5,130,984.10	

轉下頁 A transportar....

組織章 Cap. 組	Div. 編	06	分類		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
			職能 Func.	經濟 Económica					
			編號	Código	項	Alin.			
			1-01-1	01-06-03-01	啓程津貼			5,130,984.10	
			1-01-1	01-06-03-02	日津貼			25,150.00	
			1-01-1	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償			197,675.40	
			1-01-1	02-01-03-00	01 員工宿舍			21,594.90	
			1-01-1	02-01-03-00	99 其他			22,806.90	
			1-01-1	02-01-04-00	02 書刊及技術文件			19,840.00	
			1-01-1	02-01-04-00	99 其他			20,000.00	
			1-01-1	02-01-06-00	案卷及招待物品			10,000.00	
			1-01-1	02-01-07-00	辦事處設備			5,000.00	
			1-01-1	02-01-08-00	其他耐用品			74,776.00	
			1-01-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑			49,020.00	
			1-01-1	02-02-04-00	辦事處消耗			24,759.40	
			1-01-1	02-02-07-00	03 清潔及消毒用品			62,081.30	
			1-01-1	02-02-07-00	06 紀念品及獎品			40,053.90	
			1-01-1	02-02-07-00	99 其他			8,003.60	
			1-01-1	02-03-01-00	02 動產			18,724.00	
			1-01-1	02-03-01-00	99 其他			50,755.50	
			1-01-1	02-03-02-01	電費			29,900.00	
			1-01-1	02-03-02-02	01 水及氣體費			38,520.00	
			1-01-1	02-03-02-02	02 衛生及清潔			12,890.00	
			1-01-1	02-03-02-02	99 其他			17,550.00	
			1-01-1	02-03-04-00	01 不動產			24,000.00	
			1-01-1	02-03-04-00	02 動產			11,112.20	
			1-01-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔			30,000.00	
			1-01-1	02-03-06-00	招待費			116,038.60	
			1-01-1	02-03-07-00	01 廣告費用			68,337.20	
			1-01-1	02-03-08-00	01 研究、顧問及翻譯			30,000.00	
			1-01-1	02-03-08-00	99 其他			172,625.00	
			1-01-1	02-03-09-00	01 研討會及會議			108,928.70	
			1-01-1	02-03-09-00	99 其他			27,307.00	
			9-03-0	04-02-00-00	01 財團法人			60,627.40	
			9-03-0	04-02-00-00	99 其他			20,000.00	
			9-03-0	04-03-00-00	01 企業			30,000.00	
					轉下頁	A transportar....	0.00	6,599,061.10	

分類		Classificação			項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 章 Cap.	Orgân. 組 Div.	職能 Func.	經濟 Código	Económica 理Alin.					
01	06	1-01-1	05-02-01-00		人員	承上頁	6,599,061.10		
		5-02-0	05-04-00-00	03	社會保障基金(僱主實體之負擔)	Pessoal	10,000.00		
		1-01-1	05-04-00-00	91	兌換差額及銀行轉帳	F.S.S. (enc. entidade patronal)	3,040.00		
		1-01-1	07-10-00-00		機械及設備	Diferença cambial e transferência bancária	4,570.00		
12	00	9-03-0	05-04-00-00	90	共用開支	Maquinaria e equipamento	90,359.00		
					備用撥款	DESPESAS COMUNS			
						Dotação provisional			
						Total	6,707,030.10	6,707,030.10	
						總額			

根據第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算 / 二零零七）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2007), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 章Cap.	Div. 組	分類		項目	Rubricas	追加／登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Económica					
		編號 Código		項Alin.				
01	07			一般事務 - 經濟財政司司長辦公室	ENCARGOS GERAIS - GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS			“31/12/2007 之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 31/12/2007”
	1-01-1	01-01-01-01		薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários		75,190.10	
	1-01-1	01-01-01-02		年資獎金	Prémio de antiguidade		15,402.60	
	1-01-1	01-01-02-01		報酬	Remunerações		11,186.60	
	1-01-1	01-01-03-01		報酬	Remunerações		1,011.20	
	1-01-1	01-01-03-02		年資獎金	Prémio de antiguidade		20.00	
	1-01-1	01-01-06-00		重疊薪俸	Duplicação de vencimentos		48,372.70	
	1-01-1	01-01-07-00	02	委員會成員	Membros de conselhos		32,000.00	
	1-01-1	01-01-07-00	99	其他	Outras		8,445.20	
	1-01-1	01-01-08-00		固定及長期招待費	Representação certa e permanente		7,117.50	
	1-01-1	01-01-09-00		聖誕津貼	Subsídio de Natal		45,000.00	
	1-01-1	01-01-10-00		假期津貼	Subsídio de férias		97,820.00	
	1-01-1	01-02-01-00		不定或臨時酬勞	Gratificações variáveis ou eventuais		92,056.20	
	1-01-1	01-02-03-00	01	額外工作	Trabalho extraordinário		50,000.00	
	1-01-1	01-02-05-00		出席費	Senhas de presença		45,050.00	
	1-01-1	01-02-06-00		房屋津貼	Subsídio de residência		21,000.00	
	1-01-1	01-02-10-00		各項補助-現金-其他	Abonos diversos - numerário-outros		46,703.70	
	1-01-1	01-03-01-00	99	私人電話	Telefones individuais		9,189.60	
	1-01-1	01-05-01-00		家庭津貼	Subsídio de família		9,340.00	
	1-01-1	01-05-02-00		各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - previdência social		7,700.00	
	1-01-1	01-06-03-01		啓程津貼	Ajudas de custo de embarque		62,100.00	
	1-01-1	01-06-03-02		日津貼	Ajudas de custo diárias		591,564.10	
	1-01-1	01-06-03-03		其他補助 - 負擔補償	Outros abonos - compensação de encargos		21,774.10	
	1-01-1	02-01-03-00	01	員工宿舍	Alojamento de pessoal		34,190.00	
						轉下頁	0.00	1,332,233.60

A transportar....

組織 章 Cap.	Div.	職能 Func.	分類		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注 銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
			經濟 Económica	項 Alin.					
01	07	1-01-1	02-01-04-00	02	書刊及技術文件	承上頁	1,332,233.60		
		1-01-1	02-01-04-00	99	其他		39,373.00		
		1-01-1	02-01-07-00		辦事處設備		40,000.00		
		1-01-1	02-01-08-00		其他耐用用品		96,342.00		
		1-01-1	02-02-02-00		燃油及潤滑劑		50,000.00		
		1-01-1	02-02-04-00		辦事處消耗		28,651.50		
		1-01-1	02-02-07-00	03	清潔及消毒用品		55,533.20		
		1-01-1	02-02-07-00	06	紀念品及獎品		10,178.80		
		1-01-1	02-02-07-00	99	其他		6,136.00		
		1-01-1	02-03-01-00	02	動產		25,275.80		
		1-01-1	02-03-02-01		電費		26,707.50		
		1-01-1	02-03-02-02	01	水及氣體費		26,180.00		
		1-01-1	02-03-02-02	02	衛生及清潔		7,113.20		
		1-01-1	02-03-03-00	01	由澳門特別行政區實體提供之服務		14,772.00		
		1-01-1	02-03-04-00	02	動產		10,000.00		
		1-01-1	02-03-05-03		交通及通訊之其他負擔		7,500.00		
		1-01-1	02-03-06-00		招待費		85,725.80		
		1-01-1	02-03-07-00	01	廣告費用		246,863.60		
		1-01-1	02-03-07-00	02	在澳門特別行政區之活動		32,000.00		
		1-01-1	02-03-08-00	01	研究、顧問及翻譯		40,000.00		
		3-03-0	02-03-08-00	02	技術及專業培訓		50,000.00		
		1-01-1	02-03-08-00	99	其他		100,000.00		
		1-01-1	02-03-09-00	01	研討會及會議		97,895.20		
		1-01-1	02-03-09-00	02	非技術性臨時工作		95,314.60		
		1-01-1	02-03-09-00	99	其他		50,000.00		
		8-01-0	04-01-05-00	02	社會協調常設委員會		139,020.00		
		8-01-0	04-01-05-00	06	中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室		2,057,082.00		
		8-01-0	04-01-05-00	07	金融情報辦公室		4,537,540.25		
		8-01-0	04-01-05-00	09	經濟發展委員會		3,305,095.50		
		8-01-0	04-01-05-00	46	人力資源辦公室		1,352,613.60		
		9-03-0	04-02-00-00	02	社團及組織		6,710,647.80		
						轉下頁			
						A transportar.....	0.00		
							21,839,794.95		

組織章 Orgân. Cap. 組	Div. 07	分類 Classificação			項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Económica	編號 Codigd					
01	07	1-01-1	04-04-00-00	02	給予國際組織的共同分擔及會費	承上頁	21,839,794.95		
		1-01-1	05-02-01-00		人員	Comparticipações e quotas p/organiz. internacionais	8,377.30		
		1-01-1	05-02-02-00		物料	Pessoal	1,485.40		
		1-01-1	05-02-04-00		車輛	Material	6,000.00		
		5-02-0	05-04-00-00	03	社會保障基金(僱主實體之負擔)	Viaturas	8,000.00		
		1-01-1	05-04-00-00	91	兌換差額及銀行轉帳	F.S.S. (enc. entidade patronal)	1,680.00		
		1-01-1	07-10-00-00		機械及設備	Diferença cambial e transferência bancária	19,049.30		
12	00	9-03-0	05-04-00-00	90	共用開支	Maquinaria e equipamento	5,318.00		
					備用撥款	DESPESAS COMUNS			
						Dotação provisional		21,889,704.95	
						Total		21,889,704.95	

根據第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算 / 二零零七）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2007), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 章 Cap. 組	Div.	職能 Func.	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização	
			經濟 Económica	Alin.						
01	08	1-01-1	01-01-01-01	01	一般事務 - 保安司司長辦公室	ENCARGOS GERAIS - GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA		347,065.90	“31/12/2007之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 31/12/2007”	
		1-01-1	01-01-01-02		薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários		13,103.20		
		1-01-1	01-01-02-01		年資獎金	Prémio de antiguidade		93,984.30		
		1-01-1	01-01-03-01		報酬	Remunerações		21,029.40		
		1-01-1	01-01-03-02		年資獎金	Prémio de antiguidade		5,040.00		
		1-01-1	01-01-06-00		重疊薪俸	Duplicação de vencimentos		52,095.80		
		1-01-1	01-01-07-00	99	其他	Outras		71,617.20		
		1-01-1	01-01-08-00		固定及長期招待費	Representação certa e permanente		362.70		
		1-01-1	01-01-09-00		聖誕津貼	Subsídio de Natal		31,420.00		
		1-01-1	01-01-10-00		假期津貼	Subsídio de férias		2,845.00		
		1-01-1	01-02-01-00		不定或臨時酬勞	Gratificações variáveis ou eventuais		20,000.00		
		1-01-1	01-02-03-00	01	額外工作	Trabalho extraordinário		20,000.00		
		1-01-1	01-02-05-00		出席費	Senhas de presença		20,000.00		
		1-01-1	01-02-06-00		房屋津貼	Subsídio de residência		51,000.00		
		1-01-1	01-02-10-00		租賃津貼	Subsídio de arrendamento		1,200.00		
		1-01-1	01-02-10-00	02	其他	Outros		29,689.60		
		1-01-1	01-03-01-00	99	私人電話	Telefones individuais		5,302.50		
		1-01-1	01-05-01-00		家庭津貼	Subsídio de família		21,070.00		
		1-01-1	01-05-02-00		各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - previdência social		9,200.00		
		1-01-1	01-06-03-01		啓程津貼	Ajudas de custo de embarque		13,700.00		
		1-01-1	01-06-03-02		日津貼	Ajudas de custo diárias		107,264.20		
		1-01-1	01-06-03-03		其他補助 - 負擔補償	Outros abonos - compensação de encargos		4,020.40		
		1-01-1	02-01-03-00	01	員工宿舍	Alojamento de pessoal		7,026.00		
		1-01-1	02-01-04-00	02	書刊及技術文件	Livros e documentação técnica		42,744.70		
							轉下頁 A transportar....	0.00		990,780.90

分類	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
	組織 Orgân. 章 Cap. 組	Div. Func. 經濟 Económica 編號 Código 項 Alín.					
01	08			承上頁 Transporte....		990,780.90	
	1-01-1	02-01-06-00	榮譽及招待物品	Material honorífico e de representação		10,000.00	
	1-01-1	02-01-07-00	辦事處設備	Equipamento de secretaria		50,000.00	
	1-01-1	02-01-08-00	其他耐用物品	Outros bens duradouros		48,597.00	
	1-01-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑	Combustíveis e lubrificantes		15,680.20	
	1-01-1	02-02-04-00	辦事處消耗	Consumos de secretaria		72,239.20	
	1-01-1	02-02-07-00	清潔及消毒用品	Material de limpeza e desinfeção		26,217.10	
	1-01-1	02-02-07-00	紀念品及獎品	Lembranças e ofertas		5,162.60	
	1-01-1	02-02-07-00	其他	Outros		74,098.60	
	1-01-1	02-03-01-00	不動產	Bens imóveis		72,892.00	
	1-01-1	02-03-01-00	動產	Bens móveis		25,186.40	
	1-01-1	02-03-02-01	電費	Energia eléctrica		31,570.00	
	1-01-1	02-03-02-02	水及氣體費	Água e gás		6,820.00	
	1-01-1	02-03-02-02	衛生及清潔	Higiene e limpeza		2,000.00	
	1-01-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	Outros encargos de transportes e comunicações		78,992.40	
	1-01-1	02-03-06-00	招待費	Representação		181,415.40	
	1-01-1	02-03-07-00	廣告費用	Encargos com anúncios		47,000.00	
	1-01-1	02-03-07-00	在澳門特別行政區之活動	Ações na RAEM		1,800.00	
	1-01-1	02-03-08-00	研究、顧問及翻譯	Estudos, consultadoria e tradução		42,000.00	
	1-01-1	02-03-09-00	文化、體育及康樂活動	Actividades culturais, desportivas e recreativas		19,798.00	
	1-01-1	02-03-09-00	其他	Outros		242,895.70	
	9-03-0	04-02-00-00	社團及組織	Associações e organizações		10,000.00	
	9-03-0	04-03-00-00	家庭及個人	Familias e individuos		30,000.00	
	1-01-1	05-02-01-00	人員	Pessoal		7,450.00	
	1-01-1	05-02-04-00	車輛	Viaturas		13,000.00	
	5-02-0	05-04-00-00	社會保障基金(僱主實體之負擔)	F.S.S. (enc. entidade patronal)		2,480.00	
	1-01-1	07-10-00-00	機械及設備	Maquinaria e equipamento		20,474.00	
12	00		共用開支	DESPESAS COMUNS			
			備用撥款	Dotação provisional			
					2,128,549.50		
總 額					Total	2,128,549.50	

根據第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算 / 二零零七）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2007), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 章 Cap.	Div. 組	職能 Func.	分類		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
			經濟 Código	經濟 Alin.					
01	09				一般事務 - 社會文化司司長辦公室	ENCARGOS GERAIS - GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA			“31/12/2007 之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 31/12/2007”
		1-01-1	01-01-01-01		薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários	5,998.40		
		1-01-1	01-01-01-02		年資獎金	Prémio de antiguidade	14,590.00		
		1-01-1	01-01-03-01		報酬	Remunerações	29,450.00		
		1-01-1	01-01-06-00		重疊薪俸	Duplicação de vencimentos	204,200.60		
		1-01-1	01-01-07-00	99	其他	Outras	380,380.00		
		1-01-1	01-01-08-00		固定及長期招待費	Representação certa e permanente	27,894.60		
		1-01-1	01-01-09-00		聖誕津貼	Subsídio de Natal	3,320.00		
		1-01-1	01-01-10-00		假期津貼	Subsídio de férias	27,890.00		
		1-01-1	01-02-03-00	01	額外工作	Trabalho extraordinário	10,000.00		
		1-01-1	01-02-05-00		出席費	Semtas de presença	3,400.00		
		1-01-1	01-02-06-00		房屋津貼	Subsídio de residência	38,000.00		
		1-01-1	01-02-10-00	02	租賃津貼	Subsídio de arrendamento	42,000.00		
		1-01-1	01-03-01-00		私人電話	Telefones individuais	1,836.60		
		1-01-1	01-05-01-00		家庭津貼	Subsídio de família	10,760.00		
		1-01-1	01-05-02-00		各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - previdência social	5,000.00		
		1-01-1	01-06-03-01		啓程津貼	Ajudas de custo de embarque	39,600.00		
		1-01-1	01-06-03-02		日津貼	Ajudas de custo diárias	402,646.40		
		1-01-1	01-06-03-03		其他補助 - 負擔補償	Outros abonos - compensação de encargos	12,820.40		
		1-01-1	02-01-03-00	01	員工宿舍	Alojamento de pessoal	39,695.00		
		1-01-1	02-01-03-00	99	其他	Outros	50,000.00		
		1-01-1	02-01-04-00	02	書刊及技術文件	Livros e documentação técnica	59,928.00		
		1-01-1	02-01-04-00	99	其他	Outros	20,000.00		
		1-01-1	02-01-06-00		榮譽及招待物品	Material honorífico e de representação	20,000.00		
		1-01-1	02-01-07-00		辦事處設備	Equipamento de secretaria	49,643.00		
		1-01-1	02-01-08-00		其他耐用品	Outros bens duradouros	57,280.00		
							轉下頁 A transportar....	0.00	1,556,333.00

組織 章 Cap.	Div. 組 Div.	職能 Func.	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
			經濟 Códig	編號 項Alin.					
01	09	1-01-1	02-02-02-00		燃油及潤滑劑	承上頁	1,556,333.00		
		1-01-1	02-02-04-00		辦事處消耗	Combustíveis e lubrificantes	39,839.80		
		1-01-1	02-02-07-00	03	清潔及消毒用品	Consumos de secretaria	158,433.80		
		1-01-1	02-02-07-00	06	紀念品及獎品	Material de limpeza e desinfecção	17,627.20		
		1-01-1	02-02-07-00	99	其他	Lembranças e ofertas	177,812.20		
		1-01-1	02-03-01-00	01	不動產	Outros	223,931.60		
		1-01-1	02-03-01-00	02	動產	Bens imóveis	60,000.00		
		1-01-1	02-03-01-00	99	其他	Bens móveis	19,636.30		
		1-01-1	02-03-02-01		電費	Outros	50,000.00		
		1-01-1	02-03-02-02	01	水及氣體費	Energia eléctrica	84,180.00		
		1-01-1	02-03-02-02	02	衛生及清潔	Água e gás	8,000.00		
		1-01-1	02-03-04-00	01	不動產	Higiene e limpeza	7,000.00		
		1-01-1	02-03-05-03		交通及通訊之其他負擔	Bens imóveis	225,637.90		
		1-01-1	02-03-06-00		招待費	Outros encargos de transportes e comunicações	344,205.00		
		1-01-1	02-03-07-00	01	廣告費用	Representação	1,201,425.20		
		1-01-1	02-03-08-00	01	研究、顧問及翻譯	Encargos com anúncios	78,600.00		
		3-03-0	02-03-08-00	02	技術及專業培訓	Estudos, consultoria e tradução	25,944.00		
		1-01-1	02-03-08-00	99	其他	Formação técnica ou especializada	50,000.00		
		1-01-1	02-03-09-00	01	研討會及會議	Outros	15,271.20		
		1-01-1	02-03-09-00	03	文化、體育及康樂活動	Seminários e congressos	177,793.90		
		1-01-1	02-03-09-00	99	其他	Actividade 01 :urais: 09 :ortivas e recreativas	115,795.00		
		8-08-0	04-01-05-00	04	旅遊發展輔助委員會	Outros	124,984.20		
		3-02-1	04-01-05-00	19	澳門歐洲研究學會	Com. Apoio Desenv. Turístico	1,062,996.60		
		9-03-0	04-02-00-00	02	社團及組織	Instituto de Estudos Europeus de Macau	400,000.00		
		9-03-0	04-03-00-00	02	家庭及個人	Associações e organizações	2,822,000.00		
		9-03-0	04-04-00-00	02	給予國際組織的共同分擔及會費	Famílias e indivíduos	380,000.00		
		1-01-1	05-02-01-00		人員	Comparticipações e quotas p:organiz. internacionais	2,128.30		
		1-01-1	05-02-02-00		物料	Pessoal	4,669.00		
		5-02-0	05-04-00-00	03	社會保障基金(僱主負擔之負擔)	Material	5,000.00		
		1-01-1	05-04-00-00	91	兌換差額及銀行轉帳	F.S.S. (enc. entidade patronal)	1,400.00		
		1-01-1	07-10-00-00		機械及設備	Diferença cambial e transferência bancária	11,050.00		
12	00				共用開支	Maquinaria e equipamento	60,535.00		
							轉下頁	9,512,229.20	
							A transportar....	0.00	

組織 章 Cap.	Orgân. 組 Div.	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Económica					
12	00	9-03-0	05-04-00-00	備用撥款	Dotação provisional	9,512,229.20	9,512,229.20	
				承上頁	Transporte....			
				總額	Total	9,512,229.20	9,512,229.20	

根據第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算 / 二零零七）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2007), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 章 Cap.	Orgân. 組 Div.	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Económica					
01	10			一般事務 - 運輸工務司司長辦公室	ENCARGOS GERAIS - GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PUBLICAS			<p style="text-align: center;">“31/12/2007 之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 31/12/2007”</p>
		1-01-1	01-01-01-01	薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários		109,415.80	
		1-01-1	01-01-01-02	年資獎金	Prémio de antiguidade		6,981.00	
		1-01-1	01-01-02-01	報酬	Remunerações		104,763.00	
		1-01-1	01-01-02-02	年資獎金	Prémio de antiguidade		1,365.30	
		1-01-1	01-01-03-01	報酬	Remunerações		17,749.20	
		1-01-1	01-01-03-02	年資獎金	Prémio de antiguidade		160.00	
		1-01-1	01-01-06-00	重疊薪俸	Duplicação de vencimentos		115,660.40	
		1-01-1	01-01-07-00	其他	Outras		69,712.50	
		1-01-1	01-01-08-00	固定及長期招待費	Representação certa e permanente		24,442.40	
		1-01-1	01-01-10-00	聖誕津貼	Subsídio de Natal		64,982.40	
		1-01-1	01-01-10-00	假期津貼	Subsídio de férias		97,705.00	
		1-01-1	01-02-01-00	不定或臨時酬勞	Gratificações variáveis ou eventuais		8,212.50	
		1-01-1	01-02-05-00	出席費	Senhas de presença		190,650.00	
		1-01-1	01-02-06-00	房屋津貼	Subsídio de residência		13,000.00	
		1-01-1	01-02-10-00	租賃津貼	Subsídio de arrendamento		3,600.00	
		1-01-1	01-02-10-00	其他	Outros		46,451.60	
		1-01-1	01-03-01-00	私人電話	Telefones individuais		20,789.10	
		1-01-1	01-05-01-00	家庭津貼	Subsídio de família		9,490.00	
		1-01-1	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - previdência social		7,700.00	
		1-01-1	01-06-03-01	啓程津貼	Ajudas de custo de embarque		16,250.00	
		1-01-1	01-06-03-02	日津貼	Ajudas de custo diárias		691,258.50	
		1-01-1	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償	Outros abonos - compensação de encargos		57,957.60	
		1-01-1	02-01-03-00	員工宿舍	Alojamento de pessoal		100,000.00	
		1-01-1	02-01-04-00	書刊及技術文件	Livros e documentação técnica		71,944.30	
		1-01-1	02-01-06-00	榮譽及招待物品	Material honorífico e de representação		12,000.00	
				轉下頁	A transportar....	0.00	1,862,240.60	

分類	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência a autorização
	組織 Cap. 組 Div.	職能 Func.					
01	10	1-01-1	辦事處設備	承上頁		1,862,240.60	
		1-01-1	其他耐用用品	Equipmento de secretaria		130,728.00	
		1-01-1	燃油及潤滑劑	Outros bens duradouros		221,793.00	
		1-01-1	辦事處消耗	Combustíveis e lubrificantes		27,764.90	
		1-01-1	清潔及消毒用品	Consumos de secretaria		127,468.90	
		1-01-1	紀念品及獎品	Material de limpeza e desinfeção		27,461.50	
		1-01-1	其他	Lembranças e ofertas		210,559.00	
		1-01-1	動產	Outros		162,482.70	
		1-01-1	電費	Bens móveis		63,615.00	
		1-01-1	水及氣體費	Energia eléctrica		157,280.00	
		1-01-1	衛生及清潔	Água e gás		69,030.00	
		1-01-1	不動產	Higiene e limpeza		6,000.00	
		1-01-1	動產	Bens imóveis		282,825.00	
		1-01-1	交通及通訊之其他負擔	Bens móveis		97,200.00	
		1-01-1	招待費	Outros encargos de transportes e comunicações		452,139.70	
		1-01-1	廣告費用	Representação		900,245.90	
		1-01-1	在澳門特別行政區之活動	Encargos com anúncios		150,000.00	
		1-01-1	研究、顧問及翻譯	Ações na RAEM		97,200.00	
		3-03-0	技術及專業培訓	Estudos, consultadoria e tradução		200,000.00	
		1-01-1	其他	Formação técnica ou especializada		70,000.00	
		1-01-1	研討會及會議	Outros		8,290.40	
		1-01-1	其他	Seminários e congressos		429,886.40	
		8-01-0	科技委員會	Outros		136,959.40	
		8-05-1	港珠澳大橋前期工作協調小組辦公室	Cons. de Ciência e Tecnologia		3,695,241.90	
		9-03-0	社團及組織	Gab. Grupo Prep. Constr. Ponte HK-Zhuhai-Macau		1,876,019.60	
		9-03-0	家庭及個人	Associações e organizações		859,000.00	
		1-01-1	人員	Famílias e indivíduos		100,000.00	
		1-01-1	車輛	Pessoal		9,429.40	
		5-02-0	社會保障基金(屬主實體之負擔)	Viaturas		3,000.00	
		1-01-1	兌換差額及銀行轉帳	F.S.S. (enc. entidade patronal)		1,810.00	
		1-01-1	機械及設備	Diferença cambial e transferência bancária		45,960.00	
		9-03-0	共用開支	Maquinaria e equipamento		66,732.00	
		9-03-0	備用撥款	DESPESAS COMUNS			
		9-03-0	備用撥款	Dotação provisional			
12	00			總額	12,548,363.30	12,548,363.30	
				Total			12,548,363.30

根據第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算 / 二零零七）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2007), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 章 Cap.	Div. 組	職能 Func.	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
			經濟 Código	Alin.					
01	11				一般事務 - 大型建設協調辦公室	ENCARGOS GERAIS - GABINETES COORDENADORES DE EMPREENDIMIENTOS			“31/12/2007 之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 31/12/2007”
		8-01-0	01-01-01-01		薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários	121,599.90		
		8-01-0	01-01-01-02		年資獎金	Prémio de antiguidade	9,153.30		
		8-01-0	01-01-02-01		報酬	Remunerações	487,535.60		
		8-01-0	01-01-02-02		年資獎金	Prémio de antiguidade	2,479.00		
		8-01-0	01-01-03-01		報酬	Remunerações	2,672,242.60		
		8-01-0	01-01-03-02		年資獎金	Prémio de antiguidade	220.00		
		8-01-0	01-01-05-01		工資	Salários	226,400.00		
		8-01-0	01-01-06-00		重疊薪俸	Duplicação de vencimentos	407,349.90		
		8-01-0	01-01-07-00	03	職務主管及秘書	Chefias funcionais e pessoal de secretariado	42,750.00		
		8-01-0	01-01-09-00		聖誕津貼	Subsídio de Natal	416,835.30		
		8-01-0	01-01-10-00		假期津貼	Subsídio de férias	514,353.50		
		8-01-0	01-02-03-00	01	額外工作	Trabalho extraordinário	205,981.50		
		8-01-0	01-02-05-00		出席費	Senhas de presença	323,350.00		
		8-01-0	01-02-06-00		房屋津貼	Subsídios de residência	245,000.00		
		8-01-0	01-02-10-00	02	租賃津貼	Subsídios de arrendamento	11,200.00		
		8-01-0	01-02-10-00	99	其他	Outros	35,956.20		
		8-01-0	01-03-01-00		私人電話	Telefones individuais	61,698.10		
		8-01-0	01-03-03-00		服裝及個人用品 - 實物	Vestuário e artigos pessoais - espécie	29,369.20		
		8-01-0	01-05-01-00		家庭津貼	Subsídio de família	80,400.00		
		8-01-0	01-05-02-00		各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - previdência social	68,300.00		
		8-01-0	01-06-03-01		啓程津貼	Ajudas de custo de embarque	94,450.00		
		8-01-0	01-06-03-02		日津貼	Ajudas de custo diárias	457,342.80		
		8-01-0	01-06-03-03		其他補助 - 負擔補償	Outros abonos - compensação de encargos	28,699.50		
轉下頁 A transportar....							0.00	6,542,666.40	

分類	組織		職能		經濟		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência a autorização
	組	章	Div.	Func.	編號	Código					
01	11	01	8-01-0	02-01-01-00	建設及大型裝修	02	承上頁	Transporte....	6,542,666.40		
			8-01-0	02-01-04-00	書刊及技術文件			Construções e grandes reparações	645,260.00		
			8-01-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品			Livros e documentação técnica	132,754.40		
			8-01-0	02-01-07-00	辦事處設備			Material honorífico e de representação	2,984.00		
			8-01-0	02-01-08-00	其他耐用物品			Equipamento de secretária	343,838.00		
			8-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑			Outros bens duradouros	598,736.00		
			8-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗			Combustíveis e lubrificantes	118,400.50		
			8-01-0	02-02-07-00	清潔及消毒用品			Consumos de secretária	248,685.90		
			8-01-0	02-02-07-00	紀念品及獎品			Material de limpeza e desinfeção	138,739.80		
			8-01-0	02-02-07-00	其他			Lembranças e ofertas	381,222.00		
			8-01-0	02-03-01-00	不動產			Outros	152,358.20		
			8-01-0	02-03-01-00	動產			Bens imóveis	46,788.00		
			8-01-0	02-03-02-01	電費			Bens móveis	107,884.80		
			8-01-0	02-03-02-02	水及氣體費			Energia eléctrica	712,013.30		
			8-01-0	02-03-02-02	衛生及清潔			Água e gás	9,129.80		
			8-01-0	02-03-02-02	管理費及保安			Higiene e limpeza	187,500.00		
			8-01-0	02-03-04-00	不動產			Condomínio e segurança	219,703.70		
			8-01-0	02-03-04-00	動產			Bens móveis	762,380.00		
			8-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔			Outros encargos de transportes e comunicações	474,200.00		
			8-01-0	02-03-06-00	招待費			Representação	309,455.20		
			8-01-0	02-03-07-00	廣告費用			Encargos com anúncios	442,380.30		
			8-01-0	02-03-07-00	在澳門特別行政區之活動			Ações na RAEM	797,845.60		
			8-01-0	02-03-08-00	研究、顧問及翻譯			Estudos, consultadoria e tradução	33,587.70		
			3-03-0	02-03-08-00	技術及專業培訓			Formação técnica ou especializada	1,214,387.30		
			8-01-0	02-03-08-00	專業及技術書刊之製作			Publicações técnicas e especializadas	160,000.00		
			8-01-0	02-03-08-00	其他			Outros	34,371.70		
			8-01-0	02-03-09-00	研討會及會議			Seminários e congressos	557,438.40		
			8-01-0	02-03-09-00	文化、體育及康樂活動			Actividades culturais, desportivas e recreativas	1,339,130.40		
			8-01-0	02-03-09-00	其他			Outros	118,700.00		
			8-01-0	05-02-01-00	人員			Pessoal	249,619.20		
			8-01-0	05-02-02-00	物料			Material	75,759.60		
			8-01-0	05-02-04-00	車輛			Viaturas	35,000.00		
			5-02-0	05-04-00-00	社會保障基金(僱主實體之負擔)			F. S.S. (enc. entidade patronal)	13,382.40		
							轉下頁	A transportar....	0.00		
									17,218,462.60		

分類		Classificação			項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		組織 Orgân. Cap. 組	職能 Func.	經濟 Económica 編號					
01	11	8-01-0	05-04-00-00	91	兌換差額及銀行轉帳 運輸物料 機械及設備 共用開支 備用撥款	承上頁 Transporte....	17,218,462.60		
		8-01-0	07-09-00-00						
		8-01-0	07-10-00-00						
12	00	9-03-0	05-04-00-00	90	Diferença cambial e transferência bancária Material de transporte Maquinaria e equipamento DESPESAS COMUNS Dotação provisonal		17,444,824.00		
		總 額						17,444,824.00	17,444,824.00

根據第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算 / 二零零七）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2007), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 章 Cap.	Div. 組	職能 Func.	分類		項目	Rubricas	追加/ 登錄 Reforços/ Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência a autorização
			經濟 Códig	Alín. 項					
01	12				一般事務 - 澳門駐里斯本經濟貿易辦事處	ENCARGOS GERAIS - DELEGAÇÃO ECONÓMICA E COMERCIAL DE MACAU, EM LISBOA			“31/12/2007 之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 31/12/2007”
		1-01-1	01-01-01-02		年資獎金	Prémio de antiguidade	1,160.00		
		1-01-1	01-01-03-01		報酬	Remunerações	28,410.80		
		1-01-1	01-01-03-02		年資獎金	Prémio de antiguidade	8,511.60		
		1-01-1	01-01-09-00		聖誕津貼	Subsídio de Natal	210.70		
		1-01-1	01-01-10-00		假期津貼	Subsídio de férias	210.70		
		1-01-1	01-02-03-00	01	額外工作	Trabalho extraordinário	53,180.60		
		1-01-1	01-02-04-00		錯算補助	Abono para falhas	1,202.40		
		1-01-1	01-02-08-00		膳食及住宿 - 現金	Alimentação e alojamento - numerário	13,757.60		
		1-01-1	01-02-10-00	04	駐外津貼	Subsídio de deslocação	19,164.90		
		1-01-1	01-02-10-00	99	其他	Outros	381.20		
		1-01-1	01-03-01-00		私人電話	Telefones individuais	46,900.10		
		1-01-1	01-03-03-00		服裝及個人用品 - 實物	Vestutário e artigos pessoais - espécie	5,850.00		
		1-01-1	01-05-01-00		家庭津貼	Subsídio de família	360.00		
		1-01-1	01-05-02-00		各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - previdência social	2,964.70		
		1-01-1	01-06-01-00		膳食及住宿 - 負擔補償	Alimentação e alojamento - compensação de encargos	56,250.00		
		1-01-1	01-06-03-01		啓程津貼	Ajudas de custo de embarque	7,595.20		
		1-01-1	01-06-03-02		日津貼	Ajudas de custo diárias	253,238.20		
		1-01-1	02-01-04-00	02	書刊及技術文件	Livros e documentação técnica	37,500.20		
		1-01-1	02-01-07-00		辦事處設備	Equipamento de secretaria	123,750.00		
		1-01-1	02-01-08-00		其他耐用用品	Outros bens duradouros	75,000.10		
		1-01-1	02-02-02-00		燃油及潤滑劑	Combustíveis e lubrificantes	25,287.70		
		1-01-1	02-02-04-00		辦事處消耗	Consumos de secretaria	98,836.30		
		1-01-1	02-02-07-00	03	清潔及消毒用品	Material de limpeza e desinfeção	111,076.20		
		1-01-1	02-02-07-00	06	紀念品及獎品	Lembranças e ofertas	71,537.70		
							轉下頁	0.00	
							A transportar....	1,042,336.90	

組織 章	Div. 組	分 類	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注 銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização	
			職能 Func.	經濟 Código						
01	12		1-01-1	02-02-07-00	其他	Outros	1,042,336.90			
			1-01-1	02-03-01-00	不動產	Bens imóveis	2,960.40			
			1-01-1	02-03-01-00	動產	Bens móveis	26,296.90			
			1-01-1	02-03-02-01	電費	Energia eléctrica	14,007.50			
			1-01-1	02-03-02-02	水及氣體費	Água e gás	26,231.10			
			1-01-1	02-03-02-02	衛生及清潔	Higiene e limpeza	33,000.60			
			1-01-1	02-03-02-02	管理費及保安	Condomínio e segurança	65,831.00			
			1-01-1	02-03-02-02	其他	Outros	15,412.80			
			1-01-1	02-03-05-02	其他原因之交通費	Transportes por outros motivos	16,331.40			
			1-01-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	Outros encargos de transportes e comunicações	207,372.70			
			1-01-1	02-03-06-00	招待費	Representação	31,754.60			
			1-01-1	02-03-07-00	廣告費用	Encargos com anúncios	2,638.50			
			1-01-1	02-03-08-00	研究、顧問及翻譯	Estudos, consultadoria e tradução	1,105.90			
			1-01-1	02-03-09-00	非技術性臨時工作	Trabalhos pontuais não especializados	314,740.70			
			1-01-1	02-03-09-00	文化、體育及康樂活動	Actividades culturais, desportivas e recreativas	75,000.10			
			1-01-1	02-03-09-00	其他	Outros	145,181.10			
			1-01-1	05-02-01-00	人員	Pessoal	340.60			
			1-01-1	05-02-02-00	物料	Material	177,988.70			
			1-01-1	05-02-03-00	不動產	Imóveis	18,552.30			
			1-01-1	05-02-04-00	車輛	Viaturas	3,899.20			
			1-01-1	07-10-00-00	機械及設備	Maquinaria e equipamento	45,102.10			
12	00		9-03-0	05-04-00-00	共用開支	DESPESAS COMUNS				
					備用撥款	Dotação provisional	2,366,283.50			
總 額							Total	2,366,283.50		

根據第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算 / 二零零七）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2007), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 章 Cap. 組 Div.	分類 Orgân.	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注 銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Código					
01	13			--- 一般事務 - 駐歐盟澳門經濟貿易辦事處	ENCARGOS GERAIS - DELEGAÇÃO ECONÓMICA E COMERCIAL DE MACAU (JUNTO DA UNIÃO EUROPEIA)			“31/12/2007 之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 31/12/2007”
		1-01-1	01-01-03-01	報酬	Remunerações		136,549.60	
		1-01-1	01-01-06-00	重疊薪俸	Duplicação de vencimentos		2,077.90	
		1-01-1	01-01-09-00	聖誕津貼	Subsídio de Natal		13,091.10	
		1-01-1	01-01-10-00	假期津貼	Subsídio de férias		13,091.10	
		1-01-1	01-02-03-00	額外工作	Trabalho extraordinário		9,164.30	
		1-01-1	01-02-10-00	駐外津貼	Subsídio de deslocação		114,849.80	
		1-01-1	01-02-10-00	04 安頓補助	Abono de instalação		12,750.20	
		1-01-1	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物	Vestuário e artigos pessoais - espécie		3,529.20	
		1-01-1	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - previdência social		127,634.80	
		1-01-1	01-06-01-00	膳食及住宿 - 負擔補償	Alimentação e alojamento - compensação de encargos		2,305.40	
		1-01-1	01-06-03-01	啓程津貼	Ajudas de custo de embarque		6,691.70	
		1-01-1	01-06-03-02	日津貼	Ajudas de custo diárias		30,523.90	
		1-01-1	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償	Outros abonos - compensação de encargos		41,036.10	
		1-01-1	02-01-07-00	辦事處設備	Equipamento de secretaria		754.70	
		1-01-1	02-01-08-00	其他耐用用品	Outros bens duradouros		3,758.40	
		1-01-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑	Combustíveis e lubrificantes		10,891.30	
		1-01-1	02-02-04-00	辦事處消耗	Consumos de secretaria		26,041.50	
		1-01-1	02-02-07-00	清潔及消毒用品	Material de limpeza e desinfeção		46,250.00	
		1-01-1	02-02-07-00	其他	Outros		52,789.10	
		1-01-1	02-03-01-00	不動產	Bens imóveis		18,750.10	
		1-01-1	02-03-01-00	動產	Bens móveis		693.70	
		1-01-1	02-03-02-01	電費	Energia eléctrica		8,914.00	
		1-01-1	02-03-02-02	衛生及清潔	Higiene e limpeza		4,867.10	
		1-01-1	02-03-02-02	03 管理費及保安	Condomínio e segurança		37,298.70	
							0.00	
						轉下頁	A transportar,....	

組織 章 Cap.	Orgân. 組 Div.	分類 Classificação			項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização		
		職能 Func.	經濟 Código	經濟 Código							
01	13	1-01-1	02-03-04-00	01	不動產	承上頁	724,303.70				
		1-01-1	02-03-04-00	02	動產		33,892.00				
		1-01-1	02-03-05-03		交通及通訊之其他負擔		13,097.50				
		1-01-1	02-03-06-00		招待費		72,170.20				
		1-01-1	02-03-07-00	01	廣告費用		16,551.90				
		1-01-1	02-03-08-00	01	研究、顧問及翻譯		7,500.10				
		1-01-1	02-03-09-00	03	文化、體育及康樂活動		75,000.10				
		1-01-1	02-03-09-00	99	其他		3,750.20				
		1-01-1	05-04-00-00	91	兌換差額及銀行轉帳		146,250.00				
		1-01-1	07-09-00-00		運輸物料		45,974.00				
		1-01-1	07-10-00-00		機械及設備		152,500.20				
		12	00				DESPESES COMUNS				
							Dotação provisional				
Total							1,314,135.80	1,314,135.80			
總 額									1,314,135.80		

根據第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算 / 二零零七）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2007), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 章 Cap.	組 Div.	分類 Orgân.	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
			職能 Func.	經濟 Código					
01	15				一般事務 - 澳門特別行政區駐北京辦事處	ENCARGOS GERAIS - DELEGAÇÃO DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU EM PEQUIM			<p style="text-align: center;">“31/12/2007 之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 31/12/2007”</p>
		1-01-1	01-01-01-01	薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários	425,800.00			
		1-01-1	01-01-01-02	年資獎金	Prémio de antiguidade	4,300.00			
		1-01-1	01-01-02-01	報酬	Remunerações	90,075.00			
		1-01-1	01-01-06-00	重疊薪俸	Duplicação de vencimentos	416,966.70			
		1-01-1	01-01-09-00	聖誕津貼	Subsídio de Natal	92,370.00			
		1-01-1	01-01-10-00	假期津貼	Subsídio de férias	77,605.00			
		1-01-1	01-02-01-00	不定或臨時酬勞	Gratificações variáveis ou eventuais	10,000.00			
		1-01-1	01-02-03-00	額外工作	Trabalho extraordinário	3,063.90			
		1-01-1	01-02-06-00	房屋津貼	Subsídio de residência	33,000.00			
		1-01-1	01-02-10-00	駐外津貼	Subsídio de deslocação	137,662.50			
		1-01-1	01-02-10-00	安頓補助	Abono de instalação	745.00			
		1-01-1	01-03-01-00	私人電話	Telefones individuais	760.00			
		1-01-1	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物	Vestuário e artigos pessoais - espécie	8,120.60			
		1-01-1	01-05-01-00	家庭津貼	Subsídio de família	3,280.00			
		1-01-1	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - previdência social	10,000.00			
		1-01-1	01-06-03-01	啓程津貼	Ajudas de custo de embarque	3,330.00			
		1-01-1	01-06-03-02	日津貼	Ajudas de custo diárias	32,744.90			
		1-01-1	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償	Outros abonos - compensação de encargos	1,185.00			
		1-01-1	02-01-04-00	書刊及技術文件	Livros e documentação técnica	3,148.40			
		1-01-1	02-01-04-00	其他	Outros	1,500.00			
		1-01-1	02-01-06-00	榮譽及招待物品	Material honorífico e de representação	6,000.00			
		1-01-1	02-01-07-00	辦事處設備	Equipamento de secretaria	15,000.00			
		1-01-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑	Combustíveis e lubrificantes	10,145.70			
		1-01-1	02-02-07-00	清潔及消毒用品	Material de limpeza e desinfeção	5,360.70			
		1-01-1	02-03-01-00	不動產	Bens imóveis	10,040.00			
		1-01-1	02-03-01-00	動產	Bens móveis	7,696.30			
							轉下頁 A transportar...	0.00	1,409,899.70

組織 章 Cap.	組 Div.	職能 Func.	分類		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referencia a autorização			
			經濟 Económica	Alin.								
			編號	項目								
01	15	1-01-1	02-03-02-01	電費	承上頁 Transporte....	Energia eléctrica		1,409,899.70				
		1-01-1	02-03-02-02	衛生及清潔						Higiene e limpeza	4,805.90	
		1-01-1	02-03-02-02	管理費及保安						03	Condomínio e segurança	14,056.00
		1-01-1	02-03-02-02	其他						99	Outros	41,379.50
		1-01-1	02-03-04-00	不動產						01	Bens imóveis	3,446.60
		1-01-1	02-03-04-00	動產						02	Bens móveis	433,427.70
		1-01-1	02-03-05-02	其他原因之交通費							Transportes por outros motivos	80,000.00
		1-01-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔							Outros encargos de transportes e comunicações	19,960.60
		1-01-1	02-03-07-00	廣告費用						01	Encargos com anúncios	25,064.10
		1-01-1	02-03-08-00	研究、顧問及翻譯						01	Estudos, consultadoria e tradução	5,823.80
		3-03-0	02-03-08-00	技術及專業培訓						02	Formação técnica ou especializada	11,000.00
		1-01-1	02-03-08-00	其他						99	Outros	11,000.00
		1-01-1	02-03-09-00	文化、體育及康樂活動						03	Actividades culturais, desportivas e recreativas	47,050.60
		1-01-1	02-03-09-00	其他						99	Outros	7,939.90
		1-01-1	05-02-01-00	人員							Pessoal	14,344.60
		1-01-1	05-02-03-00	不動產							Imóveis	7,190.10
		1-01-1	05-02-04-00	車輛							Viaturas	2,020.00
		5-02-0	05-04-00-00	社會保障基金(僱主實體之負擔)						03	F.S.S. (enc. entidade patronal)	11,386.80
		5-02-0	05-04-00-00	其他福利基金						04	Outros fundos de previdência	760.00
		1-01-1	07-10-00-00	機械及設備							Maquinaria e equipamento	34,036.00
12	00			共用開支		DESPESAS COMUNS						
		9-03-0	05-04-00-00	備用撥款		Dotação provisional	2,185,384.70					
Total						2,185,384.70	2,185,384.70	2,185,384.70				

根據第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算 / 二零零七）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2007), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織章 Cap. 組	分類 Orgân.	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Código					
01	17			一般事務 - 澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處	ENCARGOS GERAIS - DELEGAÇÃO ECONÓMICA E COMERCIAL DE MACAU, JUNTO DA ORGANIZAÇÃO MUNDIAL DO COMÉRCIO			“31/12/2007 之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 31/12/2007”
		1-01-1	01-01-01-01	薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários		1,800.00	
		1-01-1	01-01-01-02	年資獎金	Prémio de antiguidade		40.00	
		1-01-1	01-01-03-01	報酬	Remunerações		250,785.70	
		1-01-1	01-01-09-00	聖誕津貼	Subsídio de Natal		7,170.00	
		1-01-1	01-01-10-00	假期津貼	Subsídio de férias		30,737.50	
		1-01-1	01-02-03-00	01 離外工作	Trabalho extraordinário		5,797.70	
		1-01-1	01-02-10-00	04 駐外津貼	Subsídio de deslocação		871,138.40	
		1-01-1	01-02-10-00	05 安頓補助	Abono de instalação		6,870.00	
		1-01-1	01-02-10-00	99 其他	Outros		1,787.50	
		1-01-1	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物	Vestuário e artigos pessoais - espécie		1,577.70	
		1-01-1	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - previdencia social		7,500.10	
		1-01-1	01-06-01-00	膳食及住宿 - 負擔補償	Alimentação e alojamento - compensação de encargos		7,500.10	
		1-01-1	01-06-03-01	啓程津貼	Ajudas de custo de embarque		4,969.40	
		1-01-1	01-06-03-02	日津貼	Ajudas de custo diárias		150,000.20	
		1-01-1	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償	Outros abonos - compensação de encargos		7,544.60	
		1-01-1	02-01-04-00	02 書刊及技術文件	Livros e documentação técnica		30,000.10	
		1-01-1	02-01-07-00	辦事處設備	Equipamento de secretaria		22,500.00	
		1-01-1	02-01-08-00	其他耐用用品	Outros bens duradouros		22,500.00	
		1-01-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑	Combustíveis e lubrificantes		14,769.90	
		1-01-1	02-02-04-00	辦事處消耗	Consumos de secretaria		72.70	
		1-01-1	02-02-07-00	03 清潔及消毒用品	Material de limpeza e desinfeção		18,540.00	
		1-01-1	02-02-07-00	99 其他	Outros		7,094.00	
		1-01-1	02-03-01-00	01 不動產	Bens imóveis		7,500.10	
		1-01-1	02-03-01-00	02 動產	Bens móveis		16,191.70	
		1-01-1	02-03-02-01	電費	Energia eléctrica		9,527.40	
		1-01-1	02-03-02-02	02 衛生及清潔	Higiene e limpeza		35,435.50	
						0.00	1,539,350.30	

轉下頁

A transportar....

分類	Classificação			項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
	組織 Cap. 組	職能 Func.	經濟 Código					
01	17	1-01-1	02-03-02-02	03 管理費及保安	承上頁		1,539,350.30	
		1-01-1	02-03-02-02	99 其他	Condominio e segurança		46,972.50	
		1-01-1	02-03-04-00	01 不動產	Outros		6,012.80	
		1-01-1	02-03-04-00	02 動產	Bens imóveis		553,697.30	
		1-01-1	02-03-05-02	其他原因之交通費	Bens móveis		141,321.00	
		1-01-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	Transportes por outros motivos		2,225.10	
		1-01-1	02-03-06-00	招待費	Outros encargos de transportes e comunicações		37,482.40	
		1-01-1	02-03-07-00	廣告費用	Representação		55,454.80	
		1-01-1	02-03-08-00	研究、顧問及翻譯	Encargos com anúncios		15,000.20	
		3-03-0	02-03-08-00	技術及專業培訓	Estudos, consultadoria e tradução		75,000.10	
		1-01-1	02-03-09-00	非技術性臨時工作	Formação técnica ou especializada		55,000.10	
		1-01-1	05-02-01-00	其他	Trabalhos pontuais não especializados		108,636.40	
		1-01-1	05-02-02-00	人員	Outros		6,859.40	
		1-01-1	05-02-03-00	物料	Pessoal		29,254.20	
		1-01-1	05-02-03-00	不動產	Material		4,962.90	
		1-01-1	05-02-04-00	車輛	Imóveis		7,619.30	
		1-01-1	05-04-00-00	兌換差額及銀行轉帳	Viaturas		19,564.40	
		1-01-1	05-04-00-00	偶然及未列明之開支	Diferença cambial e transferência bancária		5,898.20	
12	00	9-03-0	05-04-00-00	共用開支	Despesas eventuais e não especificadas		3,750.20	
				備用撥款	DESPESAS COMUNS			
					Dotação provisional	2,714,061.60		
					Total	2,714,061.60	2,714,061.60	
					總額			

根據第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算 / 二零零七）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2007), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 章Cap.	Div. 組	職能 Func.	分類		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
			經濟 Código	Alin.					
01	18	1-02-1	01-01-01-02		一般事務 - 法律改革辦公室	ENCARGOS GERAIS - GABINETE PARA A REFORMA JURÍDICA			“31/12/2007 之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 31/12/2007”
		1-02-1	01-01-02-01		年資獎金	Prémio de antiguidade	5,199.30		
		1-02-1	01-01-02-01		報酬	Remunerações	820,670.80		
		1-02-1	01-01-02-02		年資獎金	Prémio de antiguidade	7,973.40		
		1-02-1	01-01-03-01		報酬	Remunerações	365,900.00		
		1-02-1	01-01-05-01		工資	Salários	976,225.70		
		1-02-1	01-01-06-00		重疊薪俸	Duplicação de vencimentos	765,447.00		
		1-02-1	01-01-07-00	03	職務主管及秘書	Chefias funcionais e pessoal de secretariado	105,558.30		
		1-02-1	01-01-09-00		聖誕津貼	Subsídio de Natal	243,773.10		
		1-02-1	01-01-10-00		假期津貼	Subsídio de férias	359,195.00		
		1-02-1	01-02-01-00		不定或臨時酬勞	Gratificações variáveis ou eventuais	10,000.00		
		1-02-1	01-02-03-00	01	額外工作	Trabalho extraordinário	665,721.10		
		1-02-1	01-02-05-00		出席費	Senhas de presença	602,375.00		
		1-02-1	01-02-06-00		房屋津貼	Subsídio de residência	99,000.00		
		1-02-1	01-02-10-00	99	其他	Outros	64,281.20		
		1-02-1	01-03-01-00		私人電話	Telefones individuais	30,103.10		
		1-02-1	01-03-03-00		服裝及個人用品 - 實物	Vestuário e artigos pessoais - espécie	15,365.60		
		1-02-1	01-05-01-00		家庭津貼	Subsídio de família	52,570.00		
		1-02-1	01-05-02-00		各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - previdência social	16,500.00		
		1-02-1	01-06-03-01		啓程津貼	Ajudas de custo de embarque	92,500.00		
		1-02-1	01-06-03-02		日津貼	Ajudas de custo diárias	532,083.90		
		1-02-1	01-06-03-03		其他補助 - 負擔補償	Outros abonos - compensação de encargos	96,784.50		
		1-02-1	02-01-04-00	02	書刊及技術文件	Livros e documentação técnica	55,278.10		
		1-02-1	02-01-07-00		辦事處設備	Equipamento de secretaria	91,316.00		
		1-02-1	02-01-08-00		其他耐用用品	Outros bens duradouros	91,800.00		
		1-02-1	02-02-02-00		燃油及潤滑劑	Combustíveis e lubrificantes	8,236.70		
		1-02-1	02-02-04-00		辦事處消耗	Consumos de secretaria	47,025.80		
		1-02-1	02-02-07-00	03	清潔及消毒用品	Material de limpeza e desinfeção	5,186.30		
							轉下頁	0.00	
							A transportar....	6,226,069.90	

分類	Classificação			項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注 銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
	組織 章 Cap. 組	職能 Func.	經濟 Código 項 Alin.					
01	18	1-02-1	02-02-07-00	06 紀念品及獎品	承上頁 Transporte...		6,226,069.90	
		1-02-1	02-02-07-00	99 其他				
12	00	1-02-1	02-03-01-00	01 不動產	Lembranças e ofertas		4,751.50	
		1-02-1	02-03-01-00	02 動產	Outros		71,162.00	
		1-02-1	02-03-01-00	99 其他	Bens imóveis		95,000.00	
		1-02-1	02-03-02-01	電費	Bens móveis		151,444.70	
		1-02-1	02-03-02-02	衛生及清潔	Outros		20,000.00	
		1-02-1	02-03-02-02	其他	Energia eléctrica		268,170.00	
		1-02-1	02-03-04-00	不動產	Higiene e limpeza		18,500.00	
		1-02-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	Outros		10,000.00	
		1-02-1	02-03-06-00	招待費	Bens imóveis		35,000.00	
		1-02-1	02-03-07-00	廣告費用	Outros encargos de transportes e comunicações		46,292.80	
		1-02-1	02-03-07-00	在澳門特別行政區之活動	Representação		74,270.00	
		1-02-1	02-03-08-00	研究、顧問及翻譯	Encargos com anúncios		330,000.00	
		3-03-0	02-03-08-00	技術及專業培訓	Ações na RAEM		48,290.00	
		1-02-1	02-03-08-00	專業及技術書刊之製作	Estudos, consultoria e tradução		103,475.60	
		1-02-1	02-03-08-00	其他	Formação técnica ou especializada		49,000.00	
		1-02-1	02-03-09-00	研討會及會議	Publicações técnicas e especializadas		56,170.00	
		1-02-1	02-03-09-00	文化、體育及康樂活動	Outros		498,000.00	
		1-02-1	05-02-01-00	人員	Seminários e congressos		141,142.00	
		1-02-1	05-02-04-00	車輛	Actividades culturais, desportivas e recreativas		14,020.00	
		5-02-0	05-04-00-00	社會保障基金(僱主實體之負擔)	Outros		173,762.50	
1-02-1	05-04-00-00	兌換差額及銀行轉帳	Pessoal		19,402.40			
1-02-1	07-09-00-00	運輸物料	Viaturas		4,849.00			
1-02-1	07-10-00-00	機械及設備	F.S.S. (enc. entidade patronal)		5,595.00			
		共用開支	Diferença cambial e transferência bancária		2,540.00			
		備用撥款	Material de transporte		100.00			
			Maquinaria e equipamento		138,695.00			
			DESPESES COMUNS					
			Dotação provisional					
總 額						8,605,702.40	8,605,702.40	
Total								

根據第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算 / 二零零七）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2007), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 章 Cap.	Orgân. 組 Div.	分類		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Código					
01	19			一般事務 - 個人資料保護辦公室	ENCARGOS GERAIS - GABINETE PARA A PROTECÇÃO DE DADOS PESSOAIS			<p style="text-align: center;">“31/12/2007 之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 31/12/2007”</p>
		1-02-3	01-01-01-01	薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários	602,800.00		
		1-02-3	01-01-01-02	年資獎金	Prémio de antiguidade	11,670.00		
		1-02-3	01-01-02-01	報酬	Remunerações	566,231.10		
		1-02-3	01-01-02-02	年資獎金	Prémio de antiguidade	10,000.00		
		1-02-3	01-01-05-01	工資	Salários	19,800.00		
		1-02-3	01-01-06-00	重疊薪俸	Duplicação de vencimentos	868,988.20		
		1-02-3	01-01-07-00	職務主管及秘書	Chefias funcionais e pessoal de secretariado	74,000.00		
		1-02-3	01-01-09-00	聖誕津貼	Subsídio de Natal	367,672.30		
		1-02-3	01-01-10-00	假期津貼	Subsídio de férias	470,110.00		
		1-02-3	01-02-01-00	不定或臨時酬勞	Gratificações variáveis ou eventuais	117,000.00		
		1-02-3	01-02-03-00	額外工作	Trabalho extraordinário	572,895.30		
		1-02-3	01-02-05-00	出席費	Sentinas de presença	190,100.00		
		1-02-3	01-02-06-00	房屋津貼	Subsídio de residência	118,000.00		
		1-02-3	01-02-10-00	其他	Outros	142,000.00		
		1-02-3	01-03-01-00	私人電話	Telefones individuais	10,000.00		
		1-02-3	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物	Vestituario e artigos pessoais - espécie	14,696.00		
		1-02-3	01-05-01-00	家庭津貼	Subsídio de família	47,350.00		
		1-02-3	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - previdência social	17,000.00		
		1-02-3	01-06-03-01	啓程津貼	Ajudas de custo de embarque	60,000.00		
		1-02-3	01-06-03-02	日津貼	Ajudas de custo diárias	150,000.00		
		1-02-3	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償	Outros abonos - compensação de encargos	58,000.00		
		1-02-3	02-01-01-00	建設及大型裝修	Construções e grandes reparações	6,200,000.00		
		1-02-3	02-01-04-00	書刊及技術文件	Livros e documentação técnica	44,190.40		
						0.00	10,732,503.30	

轉下頁 A transportar...

組織 章 Cap. 組 Div.	分類	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注 銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização				
		職能 Func.	經濟 Económica									
01	19	1-02-3	02-01-07-00	辦事處設備	承上頁 Transporte....		10,732,503.30					
		1-02-3	02-01-08-00	其他耐用用品					Equipamento de secretaria	82,401.00		
		1-02-3	02-02-02-00	燃油及潤滑劑					Outros bens duradouros	99,445.00		
		1-02-3	02-02-04-00	辦事處消耗					Combustíveis e lubrificantes	9,422.20		
		1-02-3	02-02-07-00	清潔及消毒用品					Consumos de secretaria	30,459.00		
		1-02-3	02-02-07-00	紀念品及獎品					Material de limpeza e desinfeção	4,837.30		
		1-02-3	02-02-07-00	其他					Lembranças e ofertas	4,667.00		
		1-02-3	02-03-01-00	不動產					Outros	3,320.60		
		1-02-3	02-03-01-00	動產					Bens imóveis	62,041.50		
		1-02-3	02-03-02-01	電費					Bens móveis	196,500.00		
		1-02-3	02-03-02-02	衛生及清潔					Energia eléctrica	130,000.00		
		1-02-3	02-03-02-02	管理費及保安					Higiene e limpeza	62,000.00		
		1-02-3	02-03-02-02	其他					Condomínio e segurança	130,000.00		
		1-02-3	02-03-04-00	不動產					Outros	60,000.00		
		1-02-3	02-03-04-00	動產					Bens imóveis	18,985.00		
		1-02-3	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔					Bens móveis	20,970.00		
		1-02-3	02-03-06-00	招待費					Outros encargos de transportes e comunicações	51,902.50		
		1-02-3	02-03-07-00	廣告費用					Representação	52,750.00		
		1-02-3	02-03-07-00	在澳門特別行政區之活動					Encargos com anúncios	184,876.00		
		1-02-3	02-03-08-00	研究、顧問及翻譯					Ações na RAEM	125,950.00		
		3-03-0	02-03-08-00	技術及專業培訓					Estudos, consultoria e tradução	171,338.00		
		1-02-3	02-03-08-00	專業及技術書刊之製作					Formação técnica ou especializada	30,000.00		
		1-02-3	02-03-08-00	其他					Publicações técnicas e especializadas	70,000.00		
		1-02-3	02-03-09-00	研討會及會議					Outros	449,300.00		
		1-02-3	02-03-09-00	其他					Seminários e congressos	60,000.00		
		1-02-3	05-02-01-00	人員					Outros	3,965.00		
		1-02-3	05-02-04-00	車輛	Pessoal	15,000.00						
		5-02-0	05-04-00-00	社會保障基金(屬主實體之負擔)	Viaturas	3,257.00						
		1-02-3	05-04-00-00	兌換差額及銀行轉帳	F.S.S. (enc. entidade patronal)	8,830.00						
		1-02-3	07-09-00-00	運輸物料	Diferença cambial e transferência bancária	20,000.00						
		1-02-3	07-10-00-00	機械及設備	Material de transporte	11,900.00						
		9-03-0	05-04-00-00	共用開支	Maquinaria e equipamento	678,210.00						
12	00			備用撥款	DESPEAS COMUNS							
					Dotação provisional	13,584,830.40						
					Total	13,584,830.40						
					總 額	13,584,830.40						

根據第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算 / 二零零七）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2007), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 章Cap. 組 Div.	分類 Orgân.	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注 銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Económica					
		編號	Código	項Alin.				
03	01				行政暨公職局 - 行政暨公職局			<p align="center">“31/12/2007 之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 31/12/2007”</p>
		1-01-3	01-01-01-01		薪俸或服務費		16,401.20	
		1-01-3	01-01-02-01		報酬		172,719.70	
		1-01-3	01-01-05-01		工資		1,580.00	
		1-01-3	01-01-06-00		重疊薪俸		756.00	
		1-01-3	01-01-09-00		聖誕津貼		141,632.00	
		1-01-3	01-02-03-00	01	額外工作		405,068.80	
		1-01-3	01-02-06-00		房屋津貼		1,349.10	
		1-01-3	01-02-10-00	99	其他		149,700.00	
		1-01-3	01-03-03-00		服裝及個人用品 - 實物		10,000.00	
		1-01-3	01-05-01-00		家庭津貼		830.00	
		1-01-3	02-01-01-00		建設及大型裝修		9,927,126.50	
		1-01-3	02-01-04-00	02	書刊及技術文件		97,279.60	
		1-01-3	02-01-06-00		榮譽及招待物品		5,000.00	
		1-01-3	02-01-07-00		辦事處設備		16,490.50	
		1-01-3	02-01-08-00		其他耐用物品		89,285.00	
		1-01-3	02-02-02-00		燃油及潤滑劑		1,547.80	
		1-01-3	02-02-04-00		辦事處消耗		536,056.70	
		1-01-3	02-02-07-00	03	清潔及消毒用品		55,510.10	
		1-01-3	02-02-07-00	06	紀念品及藥品		277,167.50	
		1-01-3	02-02-07-00	99	其他		288,615.60	
		1-01-3	02-03-01-00	01	不動產		409,524.40	
		1-01-3	02-03-01-00	02	動產		578,809.40	
		1-01-3	02-03-01-00	99	其他		90,000.00	
		1-01-3	02-03-02-01		電費		573,610.50	
		1-01-3	02-03-02-02	01	水及氣體費		16,209.60	
						0.00	13,862,270.00	

轉下頁 A transportar....

分類	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência a autorização
	組織 Cap. 組	職能 Func.					
03	01	1-01-3	02 衛生及清潔	承上頁		13,862,270.00	
		1-01-3	03 管理費及保安	Higiene e limpeza		429,151.20	
		1-01-3	99 其他	Condominio e segurança		333,060.50	
		1-01-3	01 不動產	Outros		9,771.20	
		1-01-3	02 動產	Bens imóveis		547,150.00	
		1-01-3	其他原因之交通費	Bens móveis		115,300.00	
		1-01-3	交通及通訊之其他負擔	Transportes por outros motivos		150,000.00	
		1-01-3	招待費	Outros encargos de transportes e comunicações		236,707.70	
		1-01-3	廣告費用	Representação		233,214.00	
		1-01-3	在澳門特別行政區之活動	Encargos com anúncios		776,685.40	
		1-01-3	在外地市場之活動	Ações na RAEM		364,230.00	
		1-01-3	研究、顧問及翻譯	Ações em mercados externos		50,000.00	
		3-03-0	技術及專業培訓	Estudos, consultadoria e tradução		1,261,097.20	
		1-01-3	專業及技術書刊之製作	Formação técnica ou especializada		54,638.10	
		1-01-3	其他	Publicações técnicas e especializadas		208,915.50	
		1-01-3	研討會及會議	Outros		400,408.60	
		1-01-3	非技術性臨時工作	Seminários e congressos		218,950.10	
		1-01-3	文化、體育及康樂活動	Trabalhos pontuais não especializados		507,162.30	
		1-01-3	其他	Actividades culturais, desportivas e recreativas		131,715.00	
		1-01-3	選民登記	Outros		60,602.30	
		1-01-3	社團及組織	Recenseamento eleitoral		207,284.60	
		1-01-3	家庭及個人	Associações e organizações		6,500.00	
		1-01-3	給予國際組織的共同分擔及會費	Famílias e indivíduos		38,000.00	
		1-01-3	就業計劃	Comparticipações e quotas p/organiz. internacionais		10,622.90	
		1-01-3	人員	Planos de estudo		22,606.50	
		1-01-3	車輛	Pessoal		32,732.80	
		5-02-0	社會保障基金(僱主實體之負擔)	Viaturas		1,855.80	
		1-01-3	兌換差額及銀行轉帳	F.S.S. (enc. entidade patronal)		9,700.00	
		1-01-3	機械及設備	Diferença cambial e transferência bancária		60,119.10	
12	00	9-03-0	備用撥款	Maquinaria e equipamento		532,609.40	
			備用撥款	DESPESAS COMUNS			
			備用撥款	Dotação provisional			
				Total	20,873,060.20	20,873,060.20	
				總額	20,873,060.20	20,873,060.20	

根據第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算 / 二零零七）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2007), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 章 Cap.	Div. 組	職能 Func.	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
			經濟 Código	項 Alín.					
05	01				教育暨青年局 - 局長室	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS			“31/12/2007 之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 31/12/2007”
		3-01-0	01-01-01-01		新僱或服務費	Vencimentos ou honorários	1,531,744.40		
		3-01-0	01-01-01-02		年資獎金	Prémio de antiguidade	10,373.80		
		3-01-0	01-01-02-01		報酬	Remunerações	1,637,197.70		
		3-01-0	01-01-02-02		年資獎金	Prémio de antiguidade	2,162.20		
		3-01-0	01-01-03-01		薪酬	Remunerações	30,000.00		
		3-01-0	01-01-03-02		年資獎金	Prémio de antiguidade	5,000.00		
		3-01-0	01-01-04-01		工資	Salários	39,836.70		
		3-01-0	01-01-04-02		年資獎金	Prémio de antiguidade	8,261.90		
		3-01-0	01-01-05-01		工資	Salários	1,548,297.00		
		3-01-0	01-01-05-02		年資獎金	Prémio de antiguidade	2,000.00		
		3-01-0	01-01-06-00		重疊薪俸	Duplicação de vencimentos	269,346.40		
		3-01-0	01-01-07-00	03	職務主管及秘書	Chefias funcionais e pessoal de secretariado	34,443.60		
		3-01-0	01-01-07-00	99	其他	Outras	38,183.30		
		3-01-0	01-01-09-00		聖誕津貼	Subsídio de Natal	19,539.80		
		3-01-0	01-01-10-00		假期津貼	Subsídio de férias	199,836.90		
		3-01-0	01-02-01-00		不定或臨時酬勞	Gratificações variáveis ou eventuais	200,317.00		
		3-01-0	01-02-03-00	01	額外工作	Trabalho extraordinário	860,520.90		
		3-01-0	01-02-03-00	02	輪班工作	Trabalho por turnos	300,000.00		
		3-01-0	01-02-05-00		出席費	Senhas de presença	85,000.00		
		3-01-0	01-02-06-00		房屋津貼	Subsídio de residência	678,067.40		
		3-01-0	01-02-10-00	99	其他	Outros	30,717.50		
		3-01-0	01-03-01-00		私人電話	Telefones individuais	100,000.00		
		3-01-0	01-03-03-00		服裝及個人用品 - 實物	Vestutário e artigos pessoais - espécie	88,978.00		
		3-01-0	01-05-01-00		家庭津貼	Subsídio de família	373,310.00		
		3-01-0	01-05-02-00		各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - previdência social	81,000.00		
		3-01-0	01-06-03-01		啓程津貼	Ajudas de custo de embarque	244,500.00		
							轉下頁 A transportar....	0.00	8,418,634.50

分類	組織		職能		經濟		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
	章	組	Div.	Func.	編號	Código					
05	01		3-01-0	01-06-03-02	日津貼	承上頁	Transporte....		8,418,634.50		
			3-01-0	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償		Ajudas de custo diárias		395,096.90		
			3-01-0	02-01-04-00	書刊及技術文件		Outros abonos - compensação de encargos		46,972.80		
			3-01-0	02-01-04-00	手工藝及收藏品		Livros e documentação técnica		7,900.00		
			3-01-0	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品		Obras de arte e espólio		10,000.00		
			3-01-0	02-03-01-00	其他		Material fabril, oficial e de laboratório		10,000.00		
			3-01-0	05-04-00-00	偶然及未列明之開支		Outros		4,750.00		
05	03				教育暨青年局 - 公立學校		Despesas eventuais e não especificadas		5,000.00		
			3-02-0	01-01-01-01	薪俸或服務費		DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE - ESCOLAS				
			3-02-0	01-01-01-02	年資獎金		OFICIAIS				
			3-02-0	01-01-02-01	報酬		Vencimentos ou honorários		1,197,215.10		
			3-02-0	01-01-02-02	年資獎金		Prémio de antiguidade		85,891.10		
			3-02-0	01-01-03-01	薪酬		Remunerações		3,524,056.20		
			3-02-0	01-01-03-02	年資獎金		Prémio de antiguidade		3,313.70		
			3-02-0	01-01-03-02	工資		Remunerações		30,000.00		
			3-02-0	01-01-04-01	年資獎金		Prémio de antiguidade		1,000.00		
			3-02-0	01-01-04-02	工資		Salários		417,127.50		
			3-02-0	01-01-05-01	年資獎金		Prémio de antiguidade		44,619.70		
			3-02-0	01-01-05-02	工資		Salários		1,135,288.60		
			3-02-0	01-01-06-00	重疊薪俸		Prémio de antiguidade		2,000.00		
			3-02-0	01-01-07-00	職務主管及秘書		Duplicação de vencimentos		81,813.30		
			3-02-0	01-01-07-00	其他		Outras		34,000.00		
			3-02-0	01-01-08-00	聖誕津貼		Outras		150,070.80		
			3-02-0	01-01-10-00	假期津貼		Subsídio de Natal		678,006.60		
			3-02-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞		Subsídio de férias		476,942.30		
			3-02-0	01-02-03-00	額外工作		Gratificações variáveis ou eventuais		1,390,337.50		
			3-02-0	01-02-03-00	輪班工作		Trabalho extraordinário		249,486.70		
			3-02-0	01-02-05-00	出席費		Trabalho por turnos		150,000.00		
			3-02-0	01-02-06-00	房屋津貼		Senhas de presença		13,200.00		
			3-02-0	01-02-10-00	其他		Subsídio de residência		1,256,648.50		
			3-02-0	01-03-01-00	私人電話		Outros		20,000.00		
			3-02-0	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物		Telefones individuais		40,000.00		
			3-02-0	01-05-01-00	家庭津貼		Vestuário e artigos pessoais - espécie		324,100.00		
			3-02-0	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金		Subsídio de família		429,320.00		
			3-02-0	01-06-03-01	啓程津貼		Abonos diversos - previdência social		78,700.00		
							Ajudas de custo de embarque		73,400.00		
							轉下頁		20,784,891.80		
							A transportar....	0.00			

組織 章Cap.	Orgán. 組Div.	職能 Func.	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加／登錄 Reforços/inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência a autorização	
			經濟 Económica	編號 Código						
05	03	3-02-0	01-06-03-02	日津貼	承上頁 <i>Transporte...</i> Ajudas de custo diárias Outros abonos - compensação de encargos Outros Seminários e congressos Trabalhos pontuais não especializados F. S. S. (enc. entidade patronal) Despesas eventuais e não especificadas DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE - DEPARTAMENTO DE JUVENTUDE Vencimentos ou honorários Prémio de antiguidade Remunerações Prémio de antiguidade Remunerações Prémio de antiguidade Salários Prémio de antiguidade Salários Prémio de antiguidade Salários Prémio de antiguidade Duplicação de vencimentos Chefes funcionais e pessoal de secretariado Outras Subsídio de Natal Subsídio de férias Gratificações variáveis ou eventuais Trabalho extraordinário Trabalho por turnos Senhas de presença Subsídio de residência Telefones individuais Vestuário e artigos pessoais - espécie Subsídio de família Abonos diversos - previdência social Ajudas de custo de embarque Ajudas de custo diárias	20,784,891.80 405,099.80 46,195.10 24,000.00 4,000.00 6,000.00 14,600.00 400.00 445,110.90 26,634.80 707,361.80 12,026.30 10,000.00 1,000.00 155,202.20 16,412.10 104,659.40 1,500.00 65,406.70 5,000.00 69,093.30 79,026.40 82,093.10 56,899.20 1,338.30 50,000.00 5,000.00 419,000.00 16,000.00 38,040.00 140,610.00 43,100.00 120,300.00 273,866.20				
		3-02-0	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償						
		3-02-0	02-03-01-00	其他						
		3-02-0	02-03-09-00	研討會及會議						
		3-02-0	02-03-09-00	非技術性臨時工作						
		5-02-0	05-04-00-00	社會保障基金(僱主實體之負擔)						
		3-02-0	05-04-00-00	偶然及未列明之開支						
		05	04	3-01-0					01-01-01-01	教育暨青年局 - 青年廳
									01-01-01-02	薪俸或服務費
									01-01-02-01	年資獎金
									01-01-02-02	報酬
									01-01-03-01	年資獎金
									01-01-03-02	報酬
									01-01-04-01	年資獎金
									01-01-04-02	工資
01-01-05-01	年資獎金									
01-01-05-02	工資									
01-01-06-00	年資獎金									
01-01-07-00	重疊薪俸									
01-01-07-00	職務主管及秘書									
01-01-09-00	其他									
01-01-10-00	聖誕津貼									
01-02-01-00	假期津貼									
01-02-03-00	不定或臨時酬勞									
01-02-03-00	額外工作									
01-02-03-00	輪班工作									
01-02-05-00	出席費									
01-02-06-00	房屋津貼									
01-03-01-00	私人電話									
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物									
01-05-01-00	家庭津貼									
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金									
01-06-03-01	啓程津貼									
01-06-03-02	日津貼									
					轉下頁 <i>A transportar...</i>	0.00	24,229,867.40			

組織 章 Cap.	Orgân. 組 Div.	分類 Classificação			項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Económica	編號 Código					
05	04	3-01-0	01-06-03-03		其他補助 - 負擔補償	承上頁 Transporte....	24,229,867.40		
		3-01-0	02-01-05-00		工場、修理廠及化驗室用品	Outros abonos - compensação de encargos	48,751.00		
		3-01-0	02-01-06-00		榮譽及招待物品	Material fabri, oficial e de laboratório	8,000.00		
		3-01-0	02-02-07-00	03	清潔及消毒用品	Material honorífico e de representação	1,500.00		
		3-01-0	02-02-07-00	04	食堂用品	Material de limpeza e desinfectação	60,000.00		
		3-01-0	02-02-07-00	05	廠房、修理廠及化驗室用品	Utensílios para cantinas	7,809.00		
		3-01-0	02-03-01-00	99	其他	Utensílios fabri, oficiais e de laboratório	20,000.00		
		3-01-0	02-03-02-02	99	其他	Outros	1,000.00		
		3-02-2	04-02-00-00	02	社團及組織	Outros	12,600.00		
		3-01-0	05-04-00-00	91	兌換差額及銀行轉帳	Associações e organizações	1.00		
		3-01-0	05-04-00-00	98	偶然及未列明之開支	Diferença cambial e transferência bancária	10,000.00		
12	00	9-03-0	05-04-00-00		共用開支	Despesas eventuais e não especificadas	2,000.00		
				90	備用撥款	DESPEAS COMUNS			
						Dotação provisonal			
						Total	24,401,528.40		
						總額	24,401,528.40		

根據第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算／二零零七）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2007), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 章Cap.	Div. 組	職能 Func.	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加／登錄 Reforços/Inscrições	注 銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
			經濟 Económica	編號 Código					
07	00	8-01-0	01-01-01-01	統計暨普查局	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS				<p align="center">“31/12/2007 之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 31/12/2007”</p>
		8-01-0	01-01-01-02	薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários		1,273,007.40		
		8-01-0	01-01-02-01	年資獎金	Prémio de antiguidade		44,819.90		
		8-01-0	01-01-02-02	報酬	Remunerações		11,409.00		
		8-01-0	01-01-04-01	年資獎金	Prémio de antiguidade		2,950.00		
		8-01-0	01-01-04-02	工資	Salários		1,955.50		
		8-01-0	01-01-05-01	年資獎金	Prémio de antiguidade		4,080.00		
		8-01-0	01-01-06-00	工資	Salários		53,752.60		
		8-01-0	01-01-07-00	重疊薪俸	Duplicação de vencimentos		72,860.40		
		8-01-0	01-01-09-00	職務主管及秘書	Chefias funcionais e pessoal de secretariado		45,162.50		
		8-01-0	01-01-10-00	聖誕津貼	Subsídio de Natal		164,418.80		
		8-01-0	01-02-01-00	假期津貼	Subsídio de férias		179,278.90		
		8-01-0	01-02-03-00	不定或臨時酬勞	Gratificações variáveis ou eventuais		46,849.90		
		8-01-0	01-02-05-00	額外工作	Trabalho extraordinário		119,700.80		
		8-01-0	01-02-06-00	出席費	Senhas de presença		36,150.00		
		8-01-0	01-02-10-00	房屋津貼	Subsídio de residência		495,000.00		
		8-01-0	01-03-01-00	其他	Outros		51,687.30		
		8-01-0	01-03-03-00	私人電話	Telefones individuais		22,993.40		
		8-01-0	01-05-01-00	服裝及個人用品 - 實物	Vestuário e artigos pessoais - espécie		10,724.00		
		8-01-0	01-05-02-00	家庭津貼	Subsídio de família		77,670.00		
		8-01-0	01-06-03-01	各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - previdência social		27,800.00		
		8-01-0	01-06-03-02	啓程津貼	Ajudas de custo de embarque		25,000.00		
		8-01-0	01-06-03-02	日津貼	Ajudas de custo diárias		68,641.00		
		8-01-0	02-01-01-00	其他補助 - 負擔補償	Outros abonos - compensação de encargos		60,202.80		
		8-01-0	02-01-04-00	建設及大型裝修	Construções e grandes reparações		2,297.60		
		8-01-0	02-01-04-00	書刊及技術文件	Livros e documentação técnica		14,622.00		
							轉下頁 A transportar...	0.00	2,913,033.80

組織 章 Cap. 組 Div.	分類	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Económica					
		編號	Código	理	Alin.			
07	00	8-01-0	02-01-07-00	辦事處設備	承上頁		2,913,033.80	
		8-01-0	02-01-08-00	其他耐用用品	Transporte....		35,120.00	
		8-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑	Equipamento de secretaria		5,000.00	
		8-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗	Outros bens duradouros		5,722.90	
		8-01-0	02-02-07-00	清潔及消毒用品	Combustíveis e lubrificantes		352,324.30	
		8-01-0	02-02-07-00	紀念品及獎品	Consumos de secretaria		31,846.20	
		8-01-0	02-02-07-00	其他	Material de limpeza e desinfeção		58,990.00	
		8-01-0	02-03-01-00	不動產	Lembranças e ofertas		64,046.00	
		8-01-0	02-03-01-00	動產	Outros		32,625.00	
		8-01-0	02-03-01-00	其他	Bens imóveis		145,901.50	
		8-01-0	02-03-02-01	電費	Bens móveis		25,940.00	
		8-01-0	02-03-02-02	衛生及清潔	Outros		165,280.00	
		8-01-0	02-03-02-02	管理費及保安	Energia eléctrica		39,600.00	
		8-01-0	02-03-04-00	不動產	Higiene e limpeza		15,402.50	
		8-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	Condominio e segurança		18,520.00	
		8-01-0	02-03-06-00	招待費	Outros encargos de transportes e comunicações		162,303.20	
		8-01-0	02-03-07-00	廣告費用	Representação		44,055.10	
		8-01-0	02-03-07-00	在澳門特別行政區之活動	Encargos com anúncios		83,123.00	
		8-01-0	02-03-08-00	研究、顧問及翻譯	Ações na RAEM		84,728.00	
		3-03-0	02-03-08-00	技術及專業培訓	Estudos, consultadoria e tradução		280,000.00	
		8-01-0	02-03-08-00	其他	Formação técnica ou especializada		129,040.00	
		8-01-0	02-03-09-00	研討會及會議	Outros		590.40	
		8-01-0	02-03-09-00	非技術性臨時工作	Seminários e congressos		178,020.00	
		8-01-0	02-03-09-00	文化、體育及康樂活動	Trabalhos pontuais não especializados		688,984.40	
		8-01-0	02-03-09-00	其他	Actividades culturais, desportivas e recreativas		4,515.00	
		8-01-0	04-01-05-00	住戶收支調查活動	Outros		35,938.00	
		8-01-0	04-03-00-00	家庭及個人	Inquérito orçamento das famílias		176,828.10	
		8-01-0	04-04-00-00	給予國際組織的共同分擔及會費	Famílias e indivíduos		34,145.00	
		8-01-0	05-02-01-00	人員	Comparticipações e quotas p/organiz. internacionais		4,101.90	
		8-01-0	05-02-02-00	物料	Pessoal		9,241.30	
		8-01-0	05-02-04-00	車輛	Material		15,295.60	
		5-02-0	05-04-00-00	社會保障基金(僱主實體之負擔)	Viaturas		16,063.10	
		8-01-0	05-04-00-00	兌換差額及銀行轉帳	F. S.S. (enc. entidade patronal)		2,040.00	
		8-01-0	05-04-00-00	偶然及未列明之開支	Diferença cambial e transferência bancária		1,205.00	
					Despesas eventuais e não especificadas		66.00	
					轉下頁	0.00	5,859,635.30	

組織 章 Cap. 組 Div.	分類 Organ.	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注 銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Económica					
		編號 Código	項 Alin.					
07	00	8-01-0	07-10-00-00	機械及設備	承上頁 Transporte...		5,859,635.30	
				共用開支	Maquinaria e equipamento		840.00	
12	00	9-03-0	05-04-00-00	備用撥款	DESPESAS COMUNS	5,860,475.30		
					Dotação provisional			
					總 額	5,860,475.30	5,860,475.30	
					Total			

根據第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算 / 二零零七）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2007), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 章 Cap. 組 Div.	分類 Organ.	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注 銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Económica					
		編號 Código	項 Alin.					
08	00	8-06-2	01-01-01-01	電信管理局	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE REGULAÇÃO DE TELECOMUNICAÇÕES			
		8-06-2	01-01-01-02	薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários		2,664,054.70	
		8-06-2	01-01-02-01	年資獎金	Prémio de antiguidade		35,360.00	
		8-06-2	01-01-02-02	報酬	Remunerações		1,331,131.90	
		8-06-2	01-01-03-01	年資獎金	Prémio de antiguidade		880.00	
		8-06-2	01-01-03-02	報酬	Remunerações		7,518.90	
		8-06-2	01-01-05-01	年資獎金	Prémio de antiguidade		1,000.00	
		8-06-2	01-01-06-00	工資	Salários		175,626.40	
		8-06-2	01-01-07-00	重疊薪俸	Duplicação de vencimentos		377,843.30	
		8-06-2	01-01-09-00	職務主管及秘書	Chefias funcionais e pessoal de secretariado		500.00	
		8-06-2	01-01-10-00	聖誕津貼	Subsídio de Natal		312,740.60	
		8-06-2	01-02-03-00	假期津貼	Subsídio de férias		216,188.60	
		8-06-2	01-02-05-00	額外工作	Trabalho extraordinário		384,831.60	
		8-06-2	01-02-06-00	出席費	Senhas de presença		33,600.00	
		8-06-2	01-02-10-00	房屋津貼	Subsídio de residência		263,000.00	
		8-06-2	01-02-10-00	租賃津貼	Subsídios de arrendamento		5,000.00	
		8-06-2	01-03-01-00	其他	Outros		1,000.00	
		8-06-2	01-03-03-00	私人電話	Telefones individuais		11,698.00	
		8-06-2	01-05-01-00	服裝及個人用品 - 實物	Vestuário e artigos pessoais - espécie		10,626.40	
		8-06-2	01-05-02-00	家庭津貼	Subsídio de família		93,920.00	
		8-06-2	01-06-03-01	各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - previdência social		186,400.00	
		8-06-2	01-06-03-02	啓程津貼	Ajudas de custo de embarque		105,300.00	
		8-06-2	01-06-03-03	日津貼	Ajudas de custo diárias		414,445.50	
		8-06-2	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償	Outros abonos - compensação de encargos		17,915.90	
					轉下頁 A transportar....	0.00	6,650,581.80	

“31/12/2007之局長批示”
“Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de
31/12/2007”

組織 章 Cap.	組 Div.	分類 Orgán.	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
			職能 Func.	經濟 Económica					
			編號	Código	項	Alin.			
08	00	00	8-06-2	02-01-04-00	02	書刊及技術文件	承上頁	6,650,581.80	
			8-06-2	02-01-06-00		榮譽及招待物品	Livros e documentação técnica	19,781.00	
			8-06-2	02-01-07-00		辦事處設備	Material honorífico e de representação	2,526.00	
			8-06-2	02-01-08-00		其他耐用物品	Equipamento de secretaria	50,670.00	
			8-06-2	02-02-02-00		燃油及潤滑劑	Outros bens duradouros	19,614.80	
			8-06-2	02-02-04-00		辦事處消耗	Combustíveis e lubrificantes	12,083.00	
			8-06-2	02-02-07-00	03	清潔及消毒用品	Consumos de secretaria	76,643.10	
			8-06-2	02-02-07-00	06	紀念品及獎品	Material de limpeza e desinfeção	16,549.30	
			8-06-2	02-02-07-00	99	其他	Lembranças e ofertas	86,168.00	
			8-06-2	02-03-01-00	01	不動產	Outros	45,428.10	
			8-06-2	02-03-01-00	02	動產	Bens imóveis	138,575.00	
			8-06-2	02-03-01-00	99	其他	Bens móveis	281,155.00	
			8-06-2	02-03-02-01		電費	Outros	50,000.00	
			8-06-2	02-03-02-02	01	水及氣體費	Energia eléctrica	234,971.00	
			8-06-2	02-03-02-02	02	衛生及清潔	Água e gás	3,867.00	
			8-06-2	02-03-02-02	03	管理費及保安	Higiene e limpeza	87,400.00	
			8-06-2	02-03-04-00	01	不動產	Condomínio e segurança	88,704.00	
			8-06-2	02-03-04-00	02	動產	Bens imóveis	36,940.00	
			8-06-2	02-03-05-03		交通及通訊之其他負擔	Bens móveis	10,000.00	
			8-06-2	02-03-06-00		招待費	Outros encargos de transportes e comunicações	352,887.50	
			8-06-2	02-03-07-00	01	廣告費用	Representação	72,515.10	
			8-06-2	02-03-07-00	02	在澳門特別行政區之活動	Encargos com anúncios	343,408.00	
			8-06-2	02-03-07-00	03	在外地市場之活動	Ações na RAEM	617,289.00	
			8-06-2	02-03-08-00	01	研究、顧問及翻譯	Acções em mercados externos	107,373.50	
			3-03-0	02-03-08-00	02	技術及專業培訓	Estudos, consultadoria e tradução	30,000.00	
			8-06-2	02-03-08-00	99	其他	Formação técnica ou especializada	205,205.10	
			8-06-2	02-03-09-00	01	研討會及會議	Outros	20,000.00	
			8-06-2	02-03-09-00	03	文化、體育及康樂活動	Seminários e congressos	208,146.50	
			8-06-2	02-03-09-00	99	其他	Actividades culturais, desportivas e recreativas	41,120.00	
			8-06-2	04-02-00-00	02	社團及組織	Outros	65,815.00	
			8-06-2	04-03-00-00	02	家庭及個人	Associações e organizações	88,000.00	
			8-06-2	04-04-00-00	02	給予國際組織的共同分擔及會費	Famílias e indivíduos	70,000.00	
			8-06-2	05-02-01-00	02	人員	Comparticipações e quotas p/organiz. internacionais	10,111.70	
							轉下頁	10,154,755.30	
							A transportar...	0.00	

分類		Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 章 Cap.	Orgân. 組 Div.	職能 Func.	經濟 Código					
08	00	8-06-2	05-02-02-00	物料	承上頁		10,154,755.30	
		8-06-2	05-02-04-00	車輛			40,000.00	
		8-06-2	05-04-00-00	兌換差額及銀行轉帳			2,748.60	
		8-06-2	07-09-00-00	運輸物料	Diferença cambial e transferência bancária		5,812.30	
		8-06-2	07-10-00-00	機械及設備	Material de transporte		10,000.00	
12	00	9-03-0	05-04-00-00	共用開支	Maquinaria e equipamento		358,629.00	
				備用撥款	DESPESAS COMUNS			
					Dotação provisional	10,571,945.20		
					Total		10,571,945.20	

根據第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算 / 二零零七）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2007), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 章 Cap.	Div.	分類 Orgân.	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
			職能 Func.	經濟 Códig					
09	00				財政局	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS			<p style="text-align: center;">“31/12/2007 之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 31/12/2007”</p>
			1-01-2	01-01-01-01	薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários	2,290,771.40		
			1-01-2	01-01-01-02	年資獎金	Prémio de antiguidade	11,809.50		
			1-01-2	01-01-02-01	報酬	Remunerações	1,601,702.20		
			1-01-2	01-01-02-02	年資獎金	Prémio de antiguidade	5,519.00		
			1-01-2	01-01-03-01	報酬	Remunerações	1,665,495.90		
			1-01-2	01-01-03-02	年資獎金	Prémio de antiguidade	7,900.00		
			1-01-2	01-01-04-01	工資	Salários	202,427.60		
			1-01-2	01-01-04-02	年資獎金	Prémio de antiguidade	32,960.60		
			1-01-2	01-01-05-01	工資	Salários	1,035,799.60		
			1-01-2	01-01-06-00	重疊薪俸	Duplicação de vencimentos	370,451.60		
			1-01-2	01-01-07-00	03 職務主管及秘書	Chefias funcionais e pessoal de secretariado	81,325.00		
			1-01-2	01-01-07-00	99 其他	Outras	10,000.00		
			1-01-2	01-01-09-00	聖誕津貼	Subsídio de Natal	717,957.20		
			1-01-2	01-01-10-00	假期津貼	Subsídio de férias	163,372.30		
			1-01-2	01-02-01-00	不定或臨時酬勞	Gratificações variáveis ou eventuais	527,240.00		
			1-01-2	01-02-03-00	額外工作	Trabalho extraordinário	877.00		
			1-01-2	01-02-04-00	錯算補助	Abono para falhas	149,722.00		
			1-01-2	01-02-05-00	出席費	Senhas de presença	28,050.00		
			1-01-2	01-02-06-00	房屋津貼	Subsídio de residência	604,522.00		
			1-01-2	01-02-10-00	租賃津貼	Subsídios de arrendamento	316,000.00		
			1-01-2	01-02-10-00	家具津貼	Subsídio de equipamento	220,000.00		
			1-01-2	01-02-10-00	其他	Outros	77,224.00		
			1-01-2	01-03-01-00	私人電話	Telefones individuais	46,261.90		
			1-01-2	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物	Vestuário e artigos pessoais - espécie	142,882.00		
							轉下頁	0.00	10,310,270.80

分類	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência a autorização
	組織 Orgân.	職能 Func.					
組章	Div.	經濟 Económica	編號 Código	項 Alin.			
09	00	01-05-01-00	家庭津貼	Subsidio de familia		10,310,270.80	
		01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - previdência social		104,940.00	
		01-06-03-01	啓程津貼	Ajudas de custo de embarque		5,050.00	
		01-06-03-02	日津貼	Ajudas de custo diárias		61,100.00	
		01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償	Outros abonos - compensação de encargos		339,840.80	
		02-01-04-00	書刊及技術文件	Livros e documentação técnica		102,820.00	
		02-01-06-00	榮譽及招待物品	Material honorífico e de representação		209,085.60	
		02-01-07-00	辦事處設備	Equipamento de secretaria		8,840.00	
		02-01-08-00	其他耐用物品	Outros bens duradouros		49,929.00	
		02-02-02-00	燃油及潤滑劑	Combustíveis e lubrificantes		75,777.00	
		02-02-04-00	辦事處消耗	Consumos de secretaria		48,965.70	
		02-02-07-00	清潔及消毒用品	Material de limpeza e desinfecção		24,255.30	
		02-02-07-00	紀念品及獎品	Lembranças e ofertas		86,223.40	
		02-02-07-00	其他	Outros		19,540.00	
		02-03-01-00	不動產	Bens imóveis		39,399.90	
		02-03-01-00	動產	Bens móveis		226,544.00	
		02-03-02-01	電費	Energia eléctrica		208,471.10	
		02-03-02-02	水及氣體費	Água e gás		708,520.00	
		02-03-02-02	衛生及清潔	Higiene e limpeza		1,630.00	
		02-03-02-02	管理費及保安	Condominio e segurança		27,450.00	
		02-03-04-00	不動產	Bens imóveis		38,173.40	
		02-03-04-00	動產	Bens móveis		303,939.90	
		02-03-05-02	其他原因之交通費	Transportes por outros motivos		37,900.00	
		02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	Outros encargos de transportes e comunicações		167,297.00	
		02-03-06-00	招待費	Representação		186,969.60	
		02-03-07-00	廣告費用	Encargos com anúncios		74,197.90	
		02-03-07-00	在澳門特別行政區之活動	Ações na RAEM		396,562.80	
		02-03-08-00	研究、顧問及翻譯	Estudos, consultadoria e tradução		69,210.00	
		02-03-08-00	技術及專業培訓	Formação técnica ou especializada		20,000.00	
		02-03-08-00	其他	Outros		216,547.00	
		02-03-09-00	研討會及會議	Seminários e congressos		23,277.90	
		02-03-09-00	非技術性臨時工作	Trabalhos pontuais não especializados		461,063.70	
				轉下頁 A transportar....	0.00	222,583.00	
						14,876,374.80	

組織 章 Cap.	Orgân. 組 Div.	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Económica					
		編號 Código	項 Alin.					
09	00	1-01-2	02-03-09-00	文化、體育及康樂活動	承上頁 Transporte...		14,876,374.80	
		1-01-2	02-03-09-00	其他				
		1-01-2	04-02-00-00	社團及組織				
		1-01-2	04-04-00-00	給予國際組織的共同分擔及會費				
		1-01-2	05-02-01-00	人員				
		1-01-2	05-02-02-00	物料				
		1-01-2	05-02-03-00	不動產				
		1-01-2	05-02-04-00	車輛				
		1-01-2	05-02-05-00	雜項				
		5-02-0	05-04-00-00	社會保障基金(僱主實體之負擔)				
		1-01-2	05-04-00-00	兌換差額及銀行轉帳				
		1-01-2	07-09-00-00	運輸物料				
1-01-2	07-10-00-00	機械及設備						
12	00	9-03-0	05-04-00-00	共用開支	總額	15,528,361.70	15,528,361.70	
				備用撥款				

根據第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算 / 二零零七）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2007), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 章 Cap.	Orgân. 組 Div.	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Económica					
		編號 Código	項 Alin.					
11	00	5-03-0	01-04-01-00	退休金及退休金	PENSOES E REFORMAS			
		5-03-0	01-04-03-00	房屋津貼 - 非參與經濟活動階層				
		5-03-0	01-04-07-00	聖誕津貼 - 非參與經濟活動階層				
		5-03-0	01-04-07-00	第十四個月津貼				
		5-03-0	01-04-07-00	其他				
		5-03-0	02-03-05-02	其他原因之交通費				
		5-03-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔				
		9-03-0	05-04-00-00	共用開支				
12	00	9-03-0	05-04-00-00	備用撥款	總額	1,643,700.00	1,643,700.00	“31/12/2007之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 31/12/2007”
				備用撥款				

根據第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算 / 二零零七）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2007), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 章 Cap. 組 Div.	分類 Orgân.	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência a autorização
		職能 Func.	經濟 Códigd					
12	00				DESPESAS COMUNS			“31/12/2007之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 31/12/2007”
				共用開支	Senhas de presença		25,100.00	
		1-01-1	01-02-05-00	出席費	Delegados do governo		75,020.00	
		1-01-1	01-02-10-00	政府代表	Subsidio de arrendamento		139,700.00	
		1-01-0	01-02-10-00	租賃津貼	Subsidio de equipamento		75,000.00	
		1-01-0	01-02-10-00	家具津貼	Transportes por motivo de licença especial		7,043,331.60	
		1-01-2	01-02-10-00	特別假期之交通費	Compensação/prelunçia ao gozo da licença especial		246,760.00	
		1-01-2	01-02-10-00	放棄享受特別假之補償	Ajudas de custo de embarque		25,000.00	
		1-01-2	01-06-03-01	啓程津貼	Ajudas de custo diárias		60,000.00	
		1-01-2	01-06-03-02	日津貼	Alojamento de pessoal		127,207.00	
		1-01-2	02-01-03-00	員工宿舍	Consumos de secretaria		594,645.00	
		1-01-2	02-02-04-00	辦事處消耗	Outros		70,024.50	
		1-01-2	02-02-07-00	其他	Bens imóveis		20,388,318.10	
		1-01-2	02-03-01-00	不動產	Bens móveis		72,254.70	
		1-01-2	02-03-01-00	動產	Conservação das redes de água e iluminação pública		3,814,866.10	
		1-01-2	02-03-01-00	供水及公共照明網絡之保養	Energia eléctrica		20,754.90	
		1-01-2	02-03-02-01	電費	Água e gás		5,827.00	
		1-01-2	02-03-02-02	水及氣體費	Higiene e limpeza		20,000.00	
		1-01-2	02-03-02-02	衛生及清潔	Condomínio e segurança		595,506.30	
		1-01-2	02-03-02-02	管理費及保安	Outros		20,000.00	
		4-03-0	02-03-03-00	其他	Bens imóveis		34,250,645.80	
		1-01-2	02-03-04-00	不動產	Transportes por outros motivos		759,819.50	
		1-01-2	02-03-05-02	其他原因之交通費	Outros encargos de transportes e comunicações		55,084.00	
		8-06-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	Representação		8,500.00	
		1-01-2	02-03-06-00	招待費	Encargos com anúncios		1,469,080.90	
		1-01-2	02-03-07-00	廣告費用			69,962,445.40	
						0.00		
						轉下頁 A transportar....		

組織 章 Cap. 組 Div.	分類	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注 銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Económica 編號 Código					
12	00	1-01-2	02-03-07-00	02	承上頁		69,962,445.40	
		1-01-2	02-03-08-00	03	在澳門特別行政區之活動	Transporte....	116,782.80	
		1-01-2	02-03-08-00	04	專業及技術書刊之製作		849,300.00	
		9-03-0	02-03-09-00	04	稅捐之籌組、開展及稽查		143,900.00	
		1-01-2	02-03-09-00	05	鑄幣及澳門輔幣流通處理中心運作開支		41,615,400.00	
		1-01-2	02-03-09-00	99	AMCM - 財務管理費		11,531,902.00	
		1-01-2	04-01-05-00	05	其他		12,040.80	
		8-01-0	04-01-05-00	08	核數師暨會計師註冊委員會		1,531,781.00	
		5-02-0	04-01-05-00	13	燃料安全委員會		2,128,607.90	
		5-02-0	04-01-05-00	20	社會及福利基金		285,000.00	
		9-03-0	04-03-00-00	01	澳門互助總會		1,755.00	
		9-03-0	04-04-00-00	02	企業		24.30	
		1-01-2	05-01-00-00		給予國際組織的共同分擔及會費		60,955.30	
		1-01-2	05-02-01-00		土地租金		819.00	
		1-01-2	05-02-03-00		人員		500,000.00	
		9-03-0	05-03-00-00	01	不動產		650.80	
		9-03-0	05-03-00-00	99	稅捐及稅項的返還		7,371,608.00	
		5-02-0	05-04-00-00	02	其他		533,425.00	
		5-02-0	05-04-00-00	05	退休基金會 - 公積金制度(僱主方)		1,066,989.40	
		9-03-0	05-04-00-00	90	退休基金會 - 公積金制度(補償)		94,893.80	
		9-03-0	05-04-00-00	91	備用撥款			
		1-01-2	05-04-00-00	92	兌換差額及銀行轉帳		120,060.80	
		9-03-0	05-04-00-00	98	印花		50,000.00	
		1-01-1	07-10-00-00		偶然及未列明之開支		2,467,754.10	
		9-03-0	09-01-03-00		機械及設備		213,805.20	
		6-01-0	09-02-05-00	01	出資證券		133,200,000.00	
					AMCM - 房屋信貸補貼		1,644,390.30	
					Total	275,504,290.90	275,504,290.90	
					總 額			

根據第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算 / 二零零七）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2007), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 章 Cap.	Div.	職能 Func.	分類		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注 銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
			經濟 Códigq	Alin.					
12	00	9-03-0	05-04-00-00	90	共用開支 備用撥款	DESPESAS COMUNS Dotação provisional	20,545,902.30		“31/12/2007 之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 31/12/2007”
13	00	3-01-0	01-01-01-01		高等教育輔助辦公室	GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR		1,737,212.50	
		3-01-0	01-01-02-01		薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários		914,954.80	
		3-01-0	01-01-05-01		報酬	Remunerações		779,254.40	
		3-01-0	01-01-06-00		工資	Salários		78,175.00	
		3-01-0	01-01-07-00	03	重疊薪俸	Duplicação de vencimentos		12,175.00	
		3-01-0	01-01-09-00		職務主管及秘書	Chefias funcionais e pessoal de secretariado		236,637.50	
		3-01-0	01-01-10-00		聖誕津貼	Subsídio de Natal		301,800.00	
		3-01-0	01-02-01-00		假期津貼	Subsídio de férias		10,000.00	
		3-01-0	01-02-03-00	01	不定或臨時酬勞	Gratificações variáveis ou eventuais		3,805.00	
		3-01-0	01-02-05-00		額外工作	Trabalho extraordinário		22,825.00	
		3-01-0	01-03-01-00		出席費	Senhas de presença		21,600.00	
		3-01-0	01-03-03-00		私人電話	Telefones individuais		25,340.00	
		3-01-0	01-05-01-00		服裝及個人用品 - 實物	Vestuário e artigos pessoais - espécie		43,370.00	
		3-01-0	01-05-02-00		家庭津貼	Subsídio de família		4,800.00	
		3-01-0	01-06-03-01		各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - previdência social		16,200.00	
		3-01-0	01-06-03-02		啓程津貼	Ajudas de custo de embarque		357.40	
		3-01-0	01-06-03-03		日津貼	Ajudas de custo diárias		16,562.30	
		3-01-0	02-01-01-00		其他補助 - 負擔補償	Outros abonos - compensação de encargos		12,330,000.00	
		3-01-0	02-01-04-00	01	建設及大型裝修 公共圖書館書刊及物品	Construções e grandes reparações Livros e material para bibliotecas públicas		175,828.20	
轉下頁 - A transportar....							20,545,902.30	16,730,897.10	

組織 章 Cap.	組 Div.	00	分類 Classificação		項目 項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
			職能 Func.	經濟 Económica					
			編號	Código	項	Alin.			
			3-01-0	02-01-04-00	02	書刊及技術文件			
			3-01-0	02-01-07-00		辦事處設備			
			3-01-0	02-01-08-00		其他耐用用品			
			3-01-0	02-02-02-00		燃油及潤滑劑			
			3-01-0	02-02-04-00		辦事處消耗			
			3-01-0	02-02-07-00	03	清潔及消毒用品			
			3-01-0	02-02-07-00	06	紀念品及獎品			
			3-01-0	02-02-07-00	99	其他			
			3-01-0	02-03-01-00	01	不動產			
			3-01-0	02-03-01-00	02	動產			
			3-01-0	02-03-01-00	99	其他			
			3-01-0	02-03-02-01		電費			
			3-01-0	02-03-02-02	02	衛生及清潔			
			3-01-0	02-03-02-02	03	管理費及保安			
			3-01-0	02-03-04-00	01	不動產			
			3-01-0	02-03-04-00	02	動產			
			3-01-0	02-03-05-02		其他原因之交通費			
			3-01-0	02-03-05-03		交通及通訊之其他負擔			
			3-01-0	02-03-06-00		招待費			
			3-01-0	02-03-07-00	01	廣告費用			
			3-01-0	02-03-07-00	02	在澳門特別行政區之活動			
			3-01-0	02-03-07-00	03	在外地市場之活動			
			3-01-0	02-03-08-00	01	研究、顧問及翻譯			
			3-03-0	02-03-08-00	02	技術及專業培訓			
			3-01-0	02-03-08-00	03	專業及技術書刊之製作			
			3-01-0	02-03-08-00	99	其他			
			3-01-0	02-03-09-00	01	研討會及會議			
			3-01-0	02-03-09-00	02	非技術性臨時工作			
			3-01-0	02-03-09-00	03	文化、體育及康樂活動			
			3-01-0	02-03-09-00	99	其他			
			3-02-2	04-02-00-00	02	社團及組織			
			3-02-2	04-03-00-00	02	家庭及個人			
			3-01-0	05-02-01-00		人員			
						承上頁	Transporte...		
						Livros e documentação técnica			
						Equipamento de secretaria			
						Outros bens duradouros			
						Combustíveis e lubrificantes			
						Consumos de secretaria			
						Material de limpeza e desinfeção			
						Lembranças e ofertas			
						Outros			
						Bens imóveis			
						Bens móveis			
						Outros			
						Energia eléctrica			
						Higiene e limpeza			
						Condomínio e segurança			
						Bens imóveis			
						Bens móveis			
						Transportes por outros motivos			
						Outros encargos de transportes e comunicações			
						Representação			
						Encargos com anúncios			
						Ações na RAEM			
						Ações em mercados externos			
						Estudos, consultadoria e tradução			
						Formação técnica ou especializada			
						Publicações técnicas e especializadas			
						Outros			
						Seminários e congressos			
						Trabalhos pontuais não especializados			
						Actividades culturais, desportivas e recreativas			
						Outros			
						Associações e organizações			
						Famílias e indivíduos			
						Pessoal			
						轉下頁	A transportar...		
								20,545,902.30	
								20,453,239.30	

組織章 Cap. 13	Orgân. 組 Div. 00	分類		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟編號 Económica Código					
		3-01-0	05-02-04-00	車輛	Viaturas	20,453,239.30	20,453,239.30	
		3-01-0	05-02-05-00	雜項	Diversos	1,804.30	1,804.30	
		5-02-0	05-04-00-00	社會保障基金(僱主實體之負擔)	F. S. S. (enc. entidade patronal)	9,000.00	9,000.00	
		3-01-0	05-04-00-00	兌換差額及銀行轉帳	Diferença cambial e transferência bancária	3,000.00	3,000.00	
		3-01-0	05-04-00-00	偶然及未列明之開支	Despesas eventuais e não especificadas	20,615.70	20,615.70	
		3-01-0	07-10-00-00	機械及設備	Maquinaria e equipamento	30,000.00	30,000.00	
總 額						20,545,902.30	20,545,902.30	
Total						20,545,902.30	20,545,902.30	

根據第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算 / 二零零七）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2007), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 章Cap.	分組 Div.	職能 Func.	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização	
			經濟 Económica	編號 Código						
12	00	9-03-0	05-04-00-00	90	共用開支 備用撥款	DESPESAS COMUNS Dotação provisional	19,629,735.90		“31/12/2007 之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 31/12/2007”	
18	00	1-02-3 1-02-3 1-02-3 1-02-3 1-02-3 1-02-3 1-02-3 1-02-3 1-02-3 1-02-3 1-02-3 1-02-3 1-02-3 1-02-3 1-02-3 1-02-3 1-02-3 1-02-3 1-02-3 1-02-3	01-01-01-01 01-01-01-02 01-01-02-01 01-01-05-01 01-01-07-00 01-02-01-00 01-02-03-00 01-02-03-00 01-02-06-00 01-02-10-00 01-03-01-00 01-03-03-00 02-01-04-00 02-01-07-00 02-01-08-00 02-02-02-00 02-02-04-00 02-02-07-00 02-02-07-00 02-02-07-00	03	薪俸或服務費 年資獎金 報酬 工資 職務主管及秘書 不定或臨時酬勞 額外工作 輪班工作 房屋津貼 其他 私人電話 服裝及個人用品 - 實物 書刊及技術文件 辦事處設備 其他耐用品 燃油及潤滑劑 辦事處消耗 清潔及消毒用品 紀念品及獎品 其他	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO Vencimentos ou honorários Prémio de antiguidade Remunerações Salários Chefias funcionais e pessoal de secretariado Gratificações variáveis ou eventuais Trabalho extraordinário Trabalho por turnos Subsidio de residência Outros Telefones individuais Vestuário e artigos pessoais - espécie Livros e documentação técnica Equipamento de secretaria Outros bens duradouros Combustíveis e lubrificantes Consumos de secretaria Material de limpeza e desinfeção Lembranças e ofertas Outros	363,502.80 184.00 203,930.40 1,869.50 2,625.00 35,077.70 20,000.00 26,330.80 12,179.20 30,000.00 2,561.70 11,364.80 25,223.20 70,883.00 170,752.00 2,858.80 2,947,841.00 57,553.00 19,671.90 829,897.40			
						轉下頁 A transportar....	19,629,735.90	4,834,306.20		

組織 章Cap.	Div. 組	職能 Func.	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização	
			經濟 Código	經濟 Código						
18	00					承上頁	19,629,735.90	4,834,306.20		
		1-02-3	02-03-01-00	01	不動產	Bens imóveis		794,060.00		
		1-02-3	02-03-01-00	02	動產	Bens móveis		5,412,606.40		
		1-02-3	02-03-02-01		電費	Energia eléctrica		158,744.40		
		1-02-3	02-03-02-02	01	水及氣體費	Água e gás		94,130.00		
		1-02-3	02-03-02-02	02	衛生及清潔	Higiene e limpeza		141,860.00		
		1-02-3	02-03-02-02	03	管理費及保安	Condominio e segurança		1,502,872.80		
		1-02-3	02-03-02-02	99	其他	Outros		500,000.00		
		1-02-3	02-03-04-00	01	不動產	Bens imóveis		131,776.00		
		1-02-3	02-03-04-00	02	動產	Bens móveis		153,002.50		
		1-02-3	02-03-05-03		交通及通訊之其他負擔	Outros encargos de transportes e comunicações		516,227.80		
		1-02-3	02-03-06-00		招待費	Representação		21,496.40		
		1-02-3	02-03-07-00	01	廣告費用	Encargos com anúncios		1,478,729.60		
		1-02-3	02-03-07-00	02	在澳門特別行政區之活動	Ações na RAEM		257,400.00		
		1-02-3	02-03-08-00	01	研究、顧問及翻譯	Estudos, consultadoria e tradução		966,873.80		
		3-03-0	02-03-08-00	02	技術及專業培訓	Formação técnica ou especializada		417,809.90		
		1-02-3	02-03-08-00	99	其他	Outros		76,190.10		
		1-02-3	02-03-09-00	02	非技術性臨時工作	Trabalhos pontuais não especializados		1,645,156.50		
		1-02-3	02-03-09-00	99	其他	Outros		125,923.50		
		1-02-3	05-02-01-00		人員	Pessoal		87,818.00		
		1-02-3	05-02-02-00		物料	Material		78,640.50		
		1-02-3	05-02-04-00		車輛	Viaturas		1,378.70		
		1-02-3	05-02-05-00		雜項	Diversos		3,000.00		
		5-02-0	05-04-00-00	03	社會保障基金(僱主實體之負擔)	F. S.S. (enc. entidade patronal)		32,400.00		
		1-02-3	05-04-00-00	91	兌換差額及銀行轉帳	Diferença cambial e transferência bancária		26,778.00		
		1-02-3	05-04-00-00	98	偶然及未列明之開支	Despesas eventuais e não especificadas		150,000.00		
		1-02-3	07-10-00-00		機械及設備	Maquinaria e equipamento		20,554.80		
總額							Total	19,629,735.90	19,629,735.90	

根據第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算 / 二零零七）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2007), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 章Cap.	Orgân. 組 Div.	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Económica					
12	00	9-03-0	05-04-00-00	共用開支	DESPESAS COMUNS		94,960.50	<p align="center">“31/12/2007 之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 31/12/2007”</p>
19	00	8-01-0	01-01-01-01	備用撥款	Dotação provisional	2,648,383.40	21,642.50	
		8-01-0	01-01-02-01	經濟局	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA		640.10	
		8-01-0	01-01-04-01	薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários		3,589.30	
		8-01-0	01-01-05-01	報酬	Remunerações		10,550.00	
		8-01-0	01-01-09-00	工資	Salários		220.00	
		8-01-0	01-02-04-00	聖誕津貼	Subsídio de Natal		3,500.00	
		8-01-0	01-02-05-00	錯算補助	Abono para falhas		9,431.20	
		8-01-0	01-02-06-00	出席費	Senhas de presença		9,339.50	
		8-01-0	01-03-01-00	房屋津貼	Subsídio de residência		77,165.00	
		8-01-0	01-03-03-00	私人電話	Telefones individuais		1,100.00	
		8-01-0	01-05-01-00	服裝及個人用品 - 實物	Vestuário e artigos pessoais - espécie		10,000.00	
		8-01-0	01-06-01-00	家庭津貼	Subsídio de família		20,400.00	
		8-01-0	01-06-03-01	膳食及住宿 - 負擔補償	Alimentação e alojamento - compensação de encargos		143,286.60	
		8-01-0	01-06-03-02	啓程津貼	Ajudas de custo de embarque		102,990.10	
		8-01-0	01-06-03-03	日津貼	Ajudas de custo diárias		84,506.00	
		8-01-0	02-01-04-00	其他補助 - 負擔補償	Outros abonos - compensação de encargos		1,000.00	
		8-01-0	02-01-04-00	書刊及技術文件	Livros e documentação técnica		5,625.00	
		8-01-0	02-01-07-00	其他	Outros		24,000.00	
		8-01-0	02-01-08-00	辦事處設備	Equipamento de secretaria		7,109.50	
		8-01-0	02-02-02-00	其他耐用品	Outros bens duradouros		41,563.50	
		8-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑	Combustíveis e lubrificantes		672,618.80	
		8-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗	Consumos de secretaria			
						轉下頁 A transportar....	2,648,383.40	

分類	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
	組織 Cap. 組	職能 Func.					
19	00	03	清潔及消毒用品	承上頁	2,648,383.40	672,618.80	
	8-01-0	02-02-07-00	03	Material de limpeza e desinfecção		98,451.40	
	8-01-0	02-02-07-00	06	Lembranças e ofertas		24,834.00	
	8-01-0	02-02-07-00	99	Outros		25,541.00	
	8-01-0	02-03-01-00	01	Bens imóveis		17,120.00	
	8-01-0	02-03-01-00	02	Bens móveis		99,599.40	
	8-01-0	02-03-01-00	99	Outros		14,200.00	
	8-01-0	02-03-02-01	99	Energia eléctrica		194,352.10	
	8-01-0	02-03-02-02	01	Água e gás		965.30	
	8-01-0	02-03-02-02	02	Higiene e limpeza		16,000.00	
	8-01-0	02-03-02-02	03	Condomínio e segurança		26,316.00	
	8-01-0	02-03-02-02	99	Outros		8,800.00	
	8-01-0	02-03-04-00	01	Bens imóveis		123,129.20	
	8-01-0	02-03-04-00	02	Bens móveis		22,494.00	
	8-01-0	02-03-05-02	99	Transportes por outros motivos		18,808.20	
	8-01-0	02-03-05-03	99	Outros encargos de transportes e comunicações		148,031.00	
	8-01-0	02-03-06-00	99	Representação		61,440.70	
	8-01-0	02-03-07-00	01	Encargos com anúncios		532,706.00	
	8-01-0	02-03-07-00	02	Ações na RAEM		7,114.00	
	8-01-0	02-03-08-00	01	Estudos, consultadoria e tradução		24,426.20	
	3-03-0	02-03-08-00	02	Formação técnica ou especializada		26,404.50	
	8-01-0	02-03-08-00	03	Publicações técnicas e especializadas		9,200.00	
	8-01-0	02-03-08-00	99	Outros		233,910.40	
	8-01-0	02-03-09-00	01	Seminários e congressos		90,820.80	
	8-01-0	02-03-09-00	03	Actividades culturais, desportivas e recreativas		1,000.00	
	8-01-0	02-03-09-00	99	Outros		15,503.90	
	8-01-0	05-02-01-00	99	Pessoal		10,875.90	
	8-01-0	05-02-02-00	99	Material		26,906.60	
	8-01-0	05-02-04-00	99	Viaturas		2,430.50	
	8-01-0	05-02-05-00	99	Diversos		5,109.20	
	8-01-0	05-04-00-00	91	Diferença cambial e transferência bancária		19,654.30	
	8-01-0	07-10-00-00	91	Maquinaria e equipamento		69,620.00	
				總額	2,648,383.40	2,648,383.40	
				Total			

根據第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算 / 二零零七）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2007), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 草 Cap. 組	Div.	職能 Func.	分類		項目	Rubricas	追加／登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
			經濟 Códig	Alin.					
12	00	9-03-0	05-04-00-00	90	共用開支 備用撥款	DESPESAS COMUNS Dotação provisional	27,496,122.60		“31/12/2007之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 31/12/2007”
20	00	1-02-1	01-01-01-01		澳門監獄	ESTABELECEMENTO PRISIONAL DE MACAU		4,851,609.60	
		1-02-1	01-01-01-02		薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários		334,155.50	
		1-02-1	01-01-02-01		年資獎金	Prémio de antiguidade		1,201,810.60	
		1-02-1	01-01-02-02		報酬	Remunerações		2,673.00	
		1-02-1	01-01-04-01		年資獎金	Prémio de antiguidade		30,792.00	
		1-02-1	01-01-04-02		工資	Salários		17,531.30	
		1-02-1	01-01-05-01		年資獎金	Prémio de antiguidade		9,056,965.00	
		1-02-1	01-01-05-02		工資	Salários		5,880.00	
		1-02-1	01-01-06-00		年資獎金	Prémio de antiguidade		127,013.50	
		1-02-1	01-01-07-00	03	重疊薪俸	Duplicação de vencimentos		10,058.30	
		1-02-1	01-01-07-00	05	職務主管及秘書	Chefias funcionais e pessoal de secretariado		4,408,492.80	
		1-02-1	01-01-07-00	99	軍事化人員	Pessoal militarizado		32,775.00	
		1-02-1	01-01-09-00		其他	Outras		1,141,062.80	
		1-02-1	01-01-10-00		聖誕津貼	Subsídio de Natal		402,675.70	
		1-02-1	01-02-01-00		假期津貼	Subsídio de férias		75,138.40	
		1-02-1	01-02-01-00		不定或臨時酬勞	Gratificações variáveis ou eventuais		473,233.10	
		1-02-1	01-02-03-00	01	額外工作	Trabalho extraordinário		302,968.30	
		1-02-1	01-02-03-00	02	輪班工作	Trabalho por turnos		1,285,539.60	
		1-02-1	01-02-06-00		房屋津貼	Subsídio de residência		37,466.20	
		1-02-1	01-02-10-00	99	其他	Outros		1,881.80	
		1-02-1	01-03-01-00		私人電話	Telefones individuais		126,182.70	
		1-02-1	01-03-03-00		服裝及個人用品 - 實物	Vestiuário e artigos pessoais - espécie			
							轉下頁 A transportar....	27,496,122.60	23,925,905.20

組織 章 20	Div. 組 00	職能 Func. 1-02-1	分類		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
			經濟 Código	經濟 Código					
			01-05-01-00	01-05-01-00	家庭津貼	Subsidio de familia	23,925,905.20	615,460.00	
		1-02-1	01-05-02-00	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - previdência social		134,300.00	
		1-02-1	01-06-03-01	01-06-03-01	啓程津貼	Ajudas de custo de embarque		47,950.00	
		1-02-1	01-06-03-02	01-06-03-02	日津貼	Ajudas de custo diárias		383,058.20	
		1-02-1	01-06-03-03	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償	Outros abonos - compensação de encargos		23,717.80	
		1-02-1	02-01-01-00	02-01-01-00	建設及大型裝修	Construções e grandes reparações		550.00	
		1-02-1	02-01-02-00	02-01-02-00	保衛及保安用品	Material de defesa e segurança		55,800.00	
		1-02-1	02-01-04-00	02-01-04-00	書刊及技術文件	Livros e documentação técnica		6,168.60	
		1-02-1	02-01-04-00	02-01-04-00	其他	Outros		280.00	
		1-02-1	02-01-06-00	02-01-06-00	榮譽及招待物品	Material honorífico e de representação		1,250.00	
		1-02-1	02-01-07-00	02-01-07-00	辦事處設備	Equipamento de secretaria		49,002.00	
		1-02-1	02-01-08-00	02-01-08-00	其他耐用品	Outros bens duradouros		68,780.00	
		1-02-1	02-02-01-00	02-02-01-00	原料及附料	Matérias-primas e subsidiárias		5,000.00	
		1-02-1	02-02-02-00	02-02-02-00	燃油及潤滑劑	Combustíveis e lubrificantes		33,264.90	
		1-02-1	02-02-03-00	02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮	Munições, explosivos e artificios		218,900.00	
		1-02-1	02-02-07-00	02-02-07-00	食堂用品	Utensílios para cantinas		30,000.00	
		1-02-1	02-02-07-00	02-02-07-00	其他	Outros		104,194.20	
		1-02-1	02-03-01-00	02-03-01-00	不動產	Bens imóveis		143,220.00	
		1-02-1	02-03-01-00	02-03-01-00	動產	Bens móveis		257.00	
		1-02-1	02-03-02-01	02-03-02-01	電費	Energia eléctrica		579,513.30	
		1-02-1	02-03-02-02	02-03-02-02	衛生及清潔	Higiene e limpeza		20,224.00	
		1-02-1	02-03-02-02	02-03-02-02	管理費及保安	Condomínio e segurança		38,900.00	
		1-02-1	02-03-05-02	02-03-05-02	其他原因之交通費	Transportes por outros motivos		76,010.80	
		1-02-1	02-03-06-00	02-03-06-00	招待費	Representação		137,909.40	
		1-02-1	02-03-07-00	02-03-07-00	在澳門特別行政區之活動	Ações na RAEM		544,280.00	
		3-03-0	02-03-08-00	02-03-08-00	技術及專業培訓	Formação técnica ou especializada		37,450.00	
		1-02-1	02-03-09-00	02-03-09-00	研討會及會議	Seminários e congressos		10,000.00	
		1-02-2	04-02-00-00	04-02-00-00	社團及組織	Associações e organizações		2,000.00	
		1-02-2	04-04-00-00	04-04-00-00	給予國際組織的共同分擔及會費	Comparticipações e quotas p/organiz. internacionais		1,000.00	
		1-02-1	05-02-01-00	05-02-01-00	人員	Pessoal		67,809.50	
		1-02-1	05-02-04-00	05-02-04-00	車輛	Viaturas		6,800.20	
		5-02-0	05-04-00-00	05-04-00-00	社會保障基金(僱主實體之負擔)	F. S. S. (enc. entidade patronal)		20,345.00	
		1-02-1	07-09-00-00	07-09-00-00	運輸物料	Material de transporte		4,300.00	
		1-02-1	07-10-00-00	07-10-00-00	機械及設備	Maquinaria e equipamento		102,522.50	
Total							27,496,122.60	27,496,122.60	

根據第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算 / 二零零七）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2007), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 章 Cap.	組 Div.	分類 Orgán.	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
			職能 Func.	經濟 Económica					
			編號	Código	項	Alin.			
12	00	00	9-03-0	05-04-00-00	共用開支 備用撥款	DESPEAS COMUNS Dotação provisional	8,012,683.30		<p align="center">“31/12/2007 之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 31/12/2007”</p>
21	00	00			澳門特別行政區海關	SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU			
			2-01-0	01-01-01-01	薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários	1,488,376.70		
			2-01-0	01-01-01-02	年資獎金	Prémio de antiguidade	117,603.30		
			2-01-0	01-01-01-04	其他獎金及津貼	Outras prémios ou subsídios	71,480.60		
			2-01-0	01-01-02-01	報酬	Remunerações	72,959.00		
			2-01-0	01-01-02-02	年資獎金	Prémio de antiguidade	339.00		
			2-01-0	01-01-05-01	工資	Salários	1,707,719.20		
			2-01-0	01-01-05-02	年資獎金	Prémio de antiguidade	31,843.60		
			2-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸	Duplicação de vencimentos	59,361.70		
			2-01-0	01-01-07-00	軍事化人員	Pessoal militarizado	391,951.20		
			2-01-0	01-01-07-00	其他	Outras	1,838.00		
			2-01-0	01-01-08-00	固定及長期招待費	Representação certa e permanente	745.60		
			2-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼	Subsidio de Natal	780,620.00		
			2-01-0	01-01-10-00	假期津貼	Subsidio de férias	273,083.30		
			2-01-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞	Gratificações variáveis ou eventuais	118,227.50		
			2-01-0	01-02-03-00	額外工作	Trabalho extraordinário	10,000.00		
			2-01-0	01-02-04-00	錯算補助	Abono para falhas	3,380.00		
			2-01-0	01-02-06-00	房屋津貼	Subsidio de residência	768,328.30		
			2-01-0	01-02-08-00	膳食及住宿 - 現金	Alimentação e alojamento - numerário	18,469.80		
			2-01-0	01-02-10-00	其他	Outros	398,230.80		
			2-01-0	01-03-01-00	私人電話	Telefones individuais	834.00		
			2-01-0	01-03-02-00	膳食及住宿 - 實物	Alimentação e alojamento - espécie	161,583.50		
							8,012,683.30	6,476,975.10	
							轉下頁 A transportar....		

組織 章 Cap.	Orgán. 組 Div.	分類 Classificação		項目 項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Económica					
21	00	2-01-0	01-05-01-00	家庭津貼	Subsidio de familia	6,476,975.10	281,080.00	
		2-01-0	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - previdência social		106,900.00	
		2-01-0	01-06-03-01	啓程津貼	Ajudas de custo de embarque		22,050.00	
		2-01-0	01-06-03-02	日津貼	Ajudas de custo diárias		138,978.10	
		2-01-0	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償	Outros abonos - compensação de encargos		91,381.80	
		2-01-0	02-01-02-00	保衛及保安用品	Material de defesa e segurança		120,000.00	
		2-01-0	02-01-03-00	其他	Outros		52,250.20	
		2-01-0	02-01-04-00	書刊及技術文件	Livros e documentação técnica		24,083.40	
		2-01-0	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品	Material fabri, oficial e de laboratório		23,250.20	
		2-01-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品	Material honorífico e de representação		14,000.20	
		2-01-0	02-01-08-00	其他耐用品	Outros bens duradouros		90,500.00	
		2-01-0	02-02-01-00	原料及附料	Matérias-primas e subsidiárias		4,141.00	
		2-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑	Combustíveis e lubrificantes		145.30	
		2-01-0	02-02-05-00	膳食	Alimentação		6,000.00	
		2-01-0	02-02-06-00	服裝	Vestuário		583.50	
		2-01-0	02-02-07-00	紀念品及獎品	Lembranças e ofertas		20,000.40	
		2-01-0	02-03-02-02	水及氣體費	Água e gás		41,666.90	
		2-01-0	02-03-07-00	廣告費用	Encargos com anúncios		40,000.00	
		2-01-0	02-03-08-00	技術及專業培訓	Formação técnica ou especializada		11,720.00	
		2-01-0	02-03-09-00	研討會及會議	Seminários e congressos		33,333.60	
		2-01-0	02-03-09-00	文化、體育及康樂活動	Actividades culturais, desportivas e recreativas		170,667.00	
		2-01-0	02-03-09-00	其他	Outros		151,954.70	
		2-01-0	05-02-01-00	人員	Pessoal		18,365.50	
		2-01-0	05-02-04-00	車輛	Viaturas		156.20	
		5-02-0	05-04-00-00	社會保障基金(僱主實體之負擔)	F. S. S. (enc. entidade patronal)		27,500.20	
		2-01-0	07-10-00-00	機械及設備	Maquinaria e equipamento		45,000.00	
					總 額	8,012,683.30	8,012,683.30	
					Total		8,012,683.30	

根據第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算 / 二零零七）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2007), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

分類		Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 章Cap. 組	Div. 組	職能 Func.	經濟 Códig					
12	00	9-03-0	05-04-00-00	90	DESPESAS COMUNS			<p style="text-align: center;">“31/12/2007 之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 31/12/2007”</p>
					Dotação provisional	318,255.90	29,201.30	
22	00				DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS		751.50	
					Vencimentos ou honorários		0.10	
		7-04-0	01-01-01-01		Salários		1,375.00	
		7-04-0	01-01-04-01		Duplicação de vencimentos		8,160.00	
		7-04-0	01-01-06-00		Subsidio de férias		14.20	
		7-04-0	01-01-10-00		Grauficações variáveis ou eventuais		1,322.50	
		7-04-0	01-02-01-00		Trabalho extraordinário		1,000.00	
		7-04-0	01-02-03-00	01	Trabalho por turnos		661.80	
		7-04-0	01-02-03-00	02	Subsidio de residência		1,176.10	
		7-04-0	01-02-06-00		Telefones individuais		8,900.00	
		7-04-0	01-03-01-00		Alimentação e alojamento - espécie		440.00	
		7-04-0	01-03-02-00		Vestuário e artigos pessoais - espécie		2,000.00	
		7-04-0	01-03-03-00		Subsidio de família		5,800.00	
		7-04-0	01-05-01-00		Alimentação e alojamento - compensação de encargos		26,940.00	
		7-04-0	01-06-01-00		Ajudas de custo de embarque		4,706.50	
		7-04-0	01-06-03-02		Ajudas de custo diárias		70.00	
		7-04-0	01-06-03-03		Outros abonos - compensação de encargos		4,000.00	
		7-04-0	02-01-04-00	02	Livros e documentação técnica		2,830.00	
		7-04-0	02-01-05-00		Material fabril, oficial e de laboratório		7,421.00	
		7-04-0	02-01-06-00		Material honorífico e de representação		1,000.00	
		7-04-0	02-01-07-00		Equipamento de secretaria		4,520.00	
		7-04-0	02-01-08-00		Outros bens duradouros			
		7-04-0	02-01-08-00		Matérias-primas e subsidiárias			
		7-04-0	02-02-01-00		Material e acessórios			
						318,255.90	112,290.00	

轉下頁 A transportar....

組織 章 Cap.	Orgân. 組 Div.	職能 Func.	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização	
			經濟 Códig	Alin.						
22	00	7-04-0	02-02-02-00		燃油及潤滑劑	Combustíveis e lubrificantes	112,290.00			
		7-04-0	02-02-04-00		辦事處消耗	Consumos de secretaria	4,292.00			
		7-04-0	02-02-07-00	03	清潔及消毒用品	Material de limpeza e desinfecção	8,295.00			
		7-04-0	02-02-07-00	05	廠房、修理廠及化驗室用品	Utensílios fabris, oficiais e de laboratório	10,998.70			
		7-04-0	02-02-07-00	06	紀念品及獎品	Lembranças e ofertas	4,372.00			
		7-04-0	02-02-07-00	99	其他	Outros	2,040.00			
		7-04-0	02-03-01-00	02	動產	Bens móveis	34,897.30			
		7-04-0	02-03-02-01	02	電費	Energia eléctrica	12,813.30			
		7-04-0	02-03-02-02	01	水及氣體費	Água e gás	24,400.00			
		7-04-0	02-03-02-02	03	管理費及保安	Condomínio e segurança	5,010.00			
		7-04-0	02-03-05-03		交通及通訊之其他負擔	Outros encargos de transportes e comunicações	560.00			
		7-04-0	02-03-06-00		招待費	Representação	29,817.50			
		7-04-0	02-03-07-00	01	廣告費用	Encargos com anúncios	7,155.50			
		7-04-0	02-03-07-00	02	在澳門特別行政區之活動	Ações na RAEM	10,710.00			
		3-03-0	02-03-08-00	02	技術及專業培訓	Formação técnica ou especializada	1,955.00			
		7-04-0	02-03-09-00	01	研討會及會議	Seminários e congressos	3,358.00			
		7-04-0	02-03-09-00	03	文化、體育及康樂活動	Actividades culturais, desportivas e recreativas	16,436.50			
		7-04-0	02-03-09-00	99	其他	Outros	1,085.20			
		7-04-0	04-03-00-00	02	家庭及個人	Famílias e indivíduos	200.00			
		7-04-0	05-02-01-00		人員	Pessoal	0.10			
		7-04-0	05-02-02-00		物料	Material	2,969.70			
		7-04-0	05-02-04-00		車輛	Viaturas	3,000.00			
		5-02-0	05-04-00-00	03	社會保障基金(僱主實體之負擔)	F.S.S. (enc. entidade patronal)	519.60			
		7-04-0	05-04-00-00	91	兌換差額及銀行轉帳	Diferença cambial e transferência bancária	2,250.00			
		7-04-0	07-06-00-00		各項建設	Construções diversas	1,242.60			
		7-04-0	07-09-00-00		運輸物料	Material de transporte	3,138.00			
		7-04-0	07-10-00-00		機械及設備	Maquinaria e equipamento	1,599.00			
Total							318,255.90	318,255.90	318,255.90	

根據第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算 / 二零零七）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2007), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 章 Cap.	Div. 組	分類		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Códig					
12	00	9-03-0	05-04-00-00	共用開支	DESPESAS COMUNS			
23	00			備用撥款	Dotação provisional	7,668,589.90		
				旅遊局	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO			
		8-08-0	01-01-01-01	薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários		231,569.70	
		8-08-0	01-01-01-02	年資獎金	Prémio de antiguidade		71,003.60	
		8-08-0	01-01-02-01	報酬	Remunerações		224,490.30	
		8-08-0	01-01-02-02	年資獎金	Prémio de antiguidade		665.30	
		8-08-0	01-01-03-01	報酬	Remunerações		1,179,361.60	
		8-08-0	01-01-03-02	年資獎金	Prémio de antiguidade		1,000.00	
		8-08-0	01-01-04-01	工資	Salários		452.50	
		8-08-0	01-01-04-02	年資獎金	Prémio de antiguidade		315.70	
		8-08-0	01-01-05-01	工資	Salários		514,398.30	
		8-08-0	01-01-06-00	重疊薪俸	Duplicação de vencimentos		351,445.10	
		8-08-0	01-01-07-00	職務主管及秘書	Chefias funcionais e pessoal de secretariado		36,526.40	
		8-08-0	01-01-09-00	聖誕津貼	Subsídio de Natal		63,522.40	
		8-08-0	01-01-10-00	假期津貼	Subsídio de férias		14,424.00	
		8-08-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞	Gratificações variáveis ou eventuais		5,000.00	
		8-08-0	01-02-03-00	額外工作	Trabalho extraordinário		31.30	
		8-08-0	01-02-03-00	輪班工作	Trabalho por turnos		93,706.60	
		8-08-0	01-02-04-00	錯算補助	Abono para falhas		55,552.00	
		8-08-0	01-02-05-00	出席費	Senhas de presença		10,000.00	
		8-08-0	01-02-06-00	房屋津貼	Subsídio de residência		172,214.40	
		8-08-0	01-02-10-00	駐外津貼	Subsídio de deslocação		16,500.00	
		8-08-0	01-02-10-00	其他	Outros		12,337.20	
		8-08-0	01-03-01-00	私人電話	Telefones individuais		495.00	
		8-08-0	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物	Vestuário e artigos pessoais - espécie		455,522.00	
						7,668,589.90	3,510,533.40	
								轉下頁 A transportar....

“31/12/2007 之局長批示”
“Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de
31/12/2007”

組織 章 Cap.	Organ. 組 Div.	分類 Func.	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
			職能 Económica	經濟 Código					
23	00	8-08-0	01-05-01-00	01	家庭津貼	承上頁	7,668,589.90	3,510,533.40	
		8-08-0	01-06-03-01	01	啓程津貼	Subsidio de familia		26,200.00	
		8-08-0	01-06-03-02	01	日津貼	Ajudas de custo de embarque		40,000.00	
		8-08-0	01-06-03-03	02	其他補助 - 負擔補償	Ajudas de custo diárias		126,398.20	
		8-08-0	02-01-04-00	02	書刊及技術文件	Outros abonos - compensação de encargos		12,853.40	
		8-08-0	02-01-04-00	99	其他	Livros e documentação técnica		14,391.00	
		8-08-0	02-01-07-00	02	辦事處設備	Outros		500.00	
		8-08-0	02-01-08-00	02	其他耐用用品	Equipamento de secretaria		8,292.00	
		8-08-0	02-02-02-00	02	燃油及潤滑劑	Outros bens duradouros		22,280.00	
		8-08-0	02-02-04-00	02	辦事處消耗	Combustiveis e lubrificantes		7,015.00	
		8-08-0	02-02-07-00	03	清潔及消毒用品	Consumos de secretaria		12,047.60	
		8-08-0	02-02-07-00	99	其他	Material de limpeza e desinfeccão		7,698.20	
		8-08-0	02-03-01-00	01	不動產	Outros		22,147.20	
		8-08-0	02-03-01-00	02	動產	Bens imóveis		45,620.00	
		8-08-0	02-03-02-01	01	水及氣體費	Bens móveis		155,741.50	
		8-08-0	02-03-02-02	02	衛生及清潔	Energia eléctrica		518,346.40	
		8-08-0	02-03-02-02	03	管理費及保安	Água e gás		76,119.70	
		8-08-0	02-03-04-00	01	不動產	Higiene e limpeza		18,831.30	
		8-08-0	02-03-04-00	02	動產	Condominio e segurança		680.40	
		8-08-0	02-03-05-03	02	交通及通訊之其他負擔	Bens móveis		34,105.50	
		8-08-0	02-03-06-00	01	招待費	Bens móveis		1,494.70	
		8-08-0	02-03-07-00	01	廣告費用	Outros encargos de transportes e comunicações		236,021.00	
		8-08-0	02-03-08-00	01	研究、顧問及翻譯	Representação		5,000.00	
		3-03-0	02-03-08-00	02	技術及專業培訓	Encargos com anúncios		207,811.00	
		8-08-0	02-03-08-00	99	其他	Estudos, consultadoria e tradução		567,360.00	
		8-08-0	02-03-09-00	02	非技術性臨時工作	Formação técnica ou especializada		10,844.00	
		8-08-0	02-03-09-00	99	其他	Outros		928.00	
		8-08-0	05-02-01-00	03	社會保障基金(僱主實體之負擔)	Trabalhos pontuais não especializados		130,859.70	
		8-08-0	05-02-02-00	04	其他福利基金	Outros		600.00	
		8-08-0	05-02-03-00	91	兌換差額及銀行轉帳	Pessoal		8,953.40	
		8-08-0	05-02-04-00	04	其他福利基金	Material		2,876.70	
		8-08-0	05-04-00-00	03	社會保障基金(僱主實體之負擔)	Imóveis		27.50	
		8-08-0	05-04-00-00	04	其他福利基金	Viaturas		10,995.50	
		8-08-0	05-04-00-00	91	兌換差額及銀行轉帳	F. S.S. (enc. entidade patronal)		5,450.00	
		8-08-0	05-04-00-00	91	兌換差額及銀行轉帳	Outros fundos de previdência		4,049.60	
		8-08-0	05-04-00-00	91	兌換差額及銀行轉帳	Diferença cambial e transferência bancaria		4,725.00	
						轉下頁	7,668,589.90	5,857,796.90	

分類		Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注 銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 章 Cap. 組 Div.	職能 Func.	經濟 Código	經濟 Código					
23	00	8-08-0	07-09-00-00	運輸物料	承上頁	7,668,589.90	5,857,796.90	
		8-08-0	07-10-00-00	機械及設備	Transporte....		1,513,300.00	
					Material de transporte		297,493.00	
					Maquinaria e equipamento			
					總 額	7,668,589.90	7,668,589.90	

根據第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算 / 二零零七）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2007), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

分類		Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注 銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 章 Cap. 組 Div.	職能 Func.	經濟 Código	經濟 Código					
12	00	9-03-0	05-04-00-00	共用開支	DESPESAS COMUNS			
				備用撥款	Dotação provisional	14,752,711.10		
24	00	7-06-0	01-01-01-01	新聞局	GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL			
		7-06-0	01-01-01-02	薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários		1,699,620.10	
		7-06-0	01-01-02-01	年資獎金	Prémio de antiguidade		13,073.30	
		7-06-0	01-01-02-02	報酬	Remunerações		1,411,326.30	
		7-06-0	01-01-03-01	年資獎金	Prémio de antiguidade		5,111.30	
		7-06-0	01-01-03-02	報酬	Remunerações		68,003.40	
		7-06-0	01-01-04-01	年資獎金	Prémio de antiguidade		2,000.00	
		7-06-0	01-01-04-02	工資	Salários		97,680.00	
		7-06-0	01-01-05-01	年資獎金	Prémio de antiguidade		13,248.00	
		7-06-0	01-01-06-00	工資	Salários		1,287,353.30	
		7-06-0	01-01-07-00	重疊薪俸	Duplicação de vencimentos		121,154.00	
		7-06-0	01-01-09-00	職務主管及秘書	Chefias funcionais e pessoal de secretariado		74,300.00	
		7-06-0	01-01-10-00	聖誕津貼	Subsídio de Natal		375,216.60	
		7-06-0	01-02-03-00	假期津貼	Subsídio de férias		756,281.50	
		7-06-0	01-02-05-00	額外工作	Trabalho extraordinário		450,294.00	
		7-06-0	01-02-06-00	出席費	Senhas de presença		6,000.00	
		7-06-0	01-03-01-00	房屋津貼	Subsídio de residência		354,030.00	
		7-06-0	01-03-03-00	私人電話	Telefones individuais		20,108.00	
		7-06-0	01-05-01-00	服裝及個人用品 - 實物	Vestuário e artigos pessoais - espécie		8,046.00	
		7-06-0	01-05-02-00	家庭津貼	Subsídio de família		104,930.00	
		7-06-0	01-06-03-01	各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - previdência social		40,700.00	
		7-06-0	01-06-03-02	啓程津貼	Ajudas de custo de embarque		28,550.00	
		7-06-0	01-06-03-02	日津貼	Ajudas de custo diárias		398,846.70	
		7-06-0	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償	Outros abonos - compensação de encargos		29,429.10	
					轉下頁 A transportar....	14,752,711.10	7,365,301.60	

“31/12/2007 之局長批示”
“Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de
31/12/2007”

組織 章 Cap. 組 Div.	分類	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Económica					
24	00	編號	Código	項	Alin.			
		02	02-01-04-00	書刊及技術文件	承上頁	14,752,711.10	7,365,301.60	
			02-01-06-00	榮譽及招待物品	Livros e documentação técnica		7,000.00	
			02-01-07-00	辦事處設備	Material honorífico e de representação		5,000.00	
			02-01-08-00	其他耐用物品	Equipamento de secretaria		98,660.00	
			02-02-02-00	燃油及潤滑劑	Outros bens duradouros		73,650.50	
			02-02-04-00	辦事處消耗	Combustíveis e lubrificantes		10,276.50	
			02-02-07-00	清潔及消毒用品	Consumos de secretaria		97,034.20	
			02-02-07-00	紀念品及獎品	Material de limpeza e desinfeção		33,313.60	
			02-02-07-00	其他	Lembranças e ofertas		19,335.00	
			02-03-01-00	不動產	Outros		95,631.10	
			02-03-01-00	動產	Bens imóveis		42,200.00	
			02-03-02-01	電費	Bens móveis		295,499.00	
			02-03-02-02	水及氣體費	Energia eléctrica		224,592.70	
			02-03-02-02	衛生及清潔	Água e gás		5,000.00	
			02-03-02-02	管理費及保安	Higiene e limpeza		45,000.00	
			02-03-02-02	不動產	Condómino e segurança		73,000.00	
			02-03-04-00	動產	Bens imóveis		113,590.00	
			02-03-04-00	其他原因之交通費	Bens móveis		239,500.00	
			02-03-05-02	交通及通訊之其他負擔	Transportes por outros motivos		51,390.00	
			02-03-05-03	招待費	Outros encargos de transportes e comunicações		419,549.70	
			02-03-06-00	廣告費用	Representação		50,120.30	
			02-03-07-00	在澳門特別行政區之活動	Encargos com anúncios		32,172.00	
			02-03-07-00	在內地市場之活動	Ações na RAEM		997,740.00	
			02-03-08-00	研究、顧問及翻譯	Ações em mercados externos		1,425.00	
			02-03-08-00	技術及專業培訓	Estudos, consultadoria e tradução		457,423.30	
			02-03-08-00	其他	Formação técnica ou especializada		158,480.00	
			02-03-09-00	文化、體育及康樂活動	Outros		660,824.00	
			02-03-09-00	其他	Actividades culturais, desportivas e recreativas		54,697.20	
			04-02-00-00	社團及組織	Outros		527,573.00	
			04-03-00-00	企業	Associações e organizações		1,983,202.00	
			04-03-00-00	家庭及個人	Empresas		368,000.00	
			05-02-01-00	人員	Famílias e indivíduos		48,000.00	
			05-02-04-00	車輛	Pessoal		17,353.40	
			05-04-00-00	社會保障基金(屬主實體之負擔)	Viaturas		10,012.00	
			05-04-00-00	兌換差額及銀行轉帳	F. S. S. (enc. entidade patronal)		13,710.00	
			05-04-00-00		Diferença cambial e transferência bancária		1,350.00	
					轉下頁 A transportar....	14,752,711.10	14,696,606.10	

分類	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
	組織 Orgân.	職能 Func.					
25	00				5,481,952.50	2,448,228.30	
		01-06-03-01	啓程津貼	Ajudas de custo de embarque		20,100.00	
		01-06-03-02	日津貼	Ajudas de custo diárias		200,753.20	
		01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償	Outros abonos - compensação de encargos		17,579.20	
		02-01-02-00	保衛及保安用品	Material de defesa e segurança		35,000.00	
		02-01-03-00	01 員工宿舍	Alojamento de pessoal		74,807.00	
		02-01-04-00	02 書刊及技術文件	Livros e documentação técnica		15,000.00	
		02-01-04-00	99 其他	Outros		5,000.00	
		02-01-06-00	榮譽及招待物品	Material honorífico e de representação		10,000.00	
		02-01-07-00	辦事處設備	Equipamento de secretaria		88,986.00	
		02-01-08-00	其他耐用物品	Outros bens duradouros		59,185.00	
		02-02-02-00	燃油及潤滑劑	Combustíveis e lubrificantes		4,300.20	
		02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮	Munições, explosivos e artificios		30,000.00	
		02-02-04-00	辦事處消耗	Consumos de secretaria		2,321.00	
		02-02-07-00	清潔及消毒用品	Material de limpeza e desinfecção		16,818.40	
		02-02-07-00	03 紀念品及獎品	Lembranças e ofertas		10,506.70	
		02-02-07-00	其他	Outros		126,319.50	
		02-03-01-00	01 不動產	Bens imóveis		101,640.00	
		02-03-01-00	02 動產	Bens móveis		47,631.90	
		02-03-02-01	電費	Energia eléctrica		88,970.00	
		02-03-02-02	01 水及氣體費	Água e gás		3,130.00	
		02-03-02-02	02 衛生及清潔	Higiene e limpeza		4,300.00	
		02-03-04-00	01 不動產	Bens imóveis		77,154.80	
		02-03-04-00	02 動產	Bens móveis		20,000.00	
		02-03-05-02	其他原因之交通費	Transportes por outros motivos		10,000.00	
		02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	Outros encargos de transportes e comunicações		121,048.00	
		02-03-06-00	招待費	Representação		114,473.10	
		02-03-07-00	01 廣告費用	Encargos com anúncios		20,774.00	
		02-03-07-00	02 在澳門特別行政區之活動	Ações na RAEM		40,000.00	
		02-03-08-00	02 技術及專業培訓	Formação técnica ou especializada		96,115.10	
		02-03-08-00	99 其他	Outros		224,284.00	
		02-03-09-00	01 研討會及會議	Seminários e congressos		16,074.50	
		02-03-09-00	02 非技術性臨時工作	Trabalhos pontuais não especializados		10,000.00	
		02-03-09-00	03 文化、體育及康樂活動	Actividades culturais, desportivas e recreativas		40,704.00	
				轉下頁 A transportar....	5,481,952.50	4,201,203.90	

組織 章 Cap.	Orgân. 組 Div.	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Económica					
		編號	Código	項	Alin.			
25	00	2-01-0	02-03-09-00	99 其他	承上頁	5,481,952.50	4,201,203.90	
		2-01-0	04-02-00-00	02 社團及組織	Outros		70,397.00	
		2-01-0	05-02-01-00	人員	Associações e organizações		9,000.00	
		2-01-0	05-02-02-00	物料	Pessoal		7,361.40	
		2-01-0	05-02-04-00	車輛	Material		3,000.00	
		5-02-0	05-04-00-00	03 社會保障基金(僱主實體之負擔)	Viaturas		4,288.20	
		2-01-0	05-04-00-00	10 經法律許可之機密開支	F.S.S. (enc. entidade patronal)		1,730.00	
		2-01-0	05-04-00-00	91 兌換差額及銀行轉帳	Despesas confidenciais permitidas por lei		1,000,000.00	
		2-01-0	07-10-00-00	機械及設備	Diferença cambial e transferência bancária		2,620.00	
					Maquinaria e equipamento		182,152.00	
					Total	5,481,952.50	5,481,952.50	

根據第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算 / 二零零七）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2007), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 章Cap.	Orgân. 組	分類	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referencia a autorização
			職能 Func.	經濟 Económica					
			編號	項Alin.					
12	00	9-03-0	05-04-00-00	90	共用開支	DESPESAS COMUNS			
26	00				備用撥款	Dotação provisional	21,157,201.70		
					博彩監察協調局	DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS			
		1-01-2	01-01-01-01		新僱或服務費	Vencimentos ou honorários		149,539.10	
		1-01-2	01-01-01-02		年資獎金	Prémio de antiguidade		27,784.20	
		1-01-2	01-01-02-01		報酬	Remunerações		4,041,645.90	
		1-01-2	01-01-02-02		年資獎金	Prémio de antiguidade		5,022.60	
		1-01-2	01-01-03-01		報酬	Remunerações		1,377,000.00	
		1-01-2	01-01-03-02		年資獎金	Prémio de antiguidade		1,000.00	
		1-01-2	01-01-05-01		工資	Salários		3,577,843.10	
		1-01-2	01-01-06-00		重疊薪俸	Duplicação de vencimentos		167,754.10	
		1-01-2	01-01-07-00	03	職務主管及秘書	Chefias funcionais e pessoal de secretariado		915,000.00	
		1-01-2	01-01-09-00		聖誕津貼	Subsídio de Natal		735,164.10	
		1-01-2	01-01-10-00		假期津貼	Subsídio de férias		990,813.70	
		1-01-2	01-02-01-00		不定或臨時酬勞	Gratificações variáveis ou eventuais		133,147.50	
		1-01-2	01-02-03-00	01	額外工作	Trabalho extraordinário		423,462.80	
		1-01-2	01-02-03-00	02	輪班工作	Trabalho por turnos		520,967.60	
		1-01-2	01-02-05-00		出席費	Senhas de presença		6,000.00	
		1-01-2	01-02-06-00		房屋津貼	Subsídio de residência		674,151.60	
		1-01-2	01-02-10-00	02	租賃津貼	Subsídio de arrendamento		70,000.00	
		1-01-2	01-02-10-00	99	其他	Outros		10,000.00	
		1-01-2	01-03-01-00		私人電話	Telefones individuais		1,631.90	
		1-01-2	01-03-03-00		服裝及個人用品 - 實物	Vestiuário e artigos pessoais - espécie		358,590.00	
		1-01-2	01-05-01-00		家庭津貼	Subsídio de família		260,370.00	
							轉下頁	21,157,201.70	14,446,888.20

組織 章 Cap. 組 Div.	分類	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注 銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Económica					
		編號	Código	項Alin.				
26	00	1-01-2	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金	承上頁	21,157,201.70	14,446,888.20	
		1-01-2	01-06-03-01	啓程津貼	Abonos diversos - previdência social		58,600.00	
		1-01-2	01-06-03-02	日津貼	Ajudas de custo de embarque		71,700.00	
		1-01-2	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償	Ajudas de custo diárias		596,955.50	
		1-01-2	02-01-04-00	書刊及技術文件	Outros abonos - compensação de encargos		689,890.30	
		1-01-2	02-01-06-00	案卷及招待物品	Livros e documentação técnica		3,120.60	
		1-01-2	02-01-07-00	辦事處設備	Material honorífico e de representação		2,000.00	
		1-01-2	02-01-08-00	其他耐用品	Equipamento de secretaria		117,047.50	
		1-01-2	02-02-02-00	燃油及潤滑劑	Outros bens duradouros		199,480.00	
		1-01-2	02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮	Combustíveis e lubrificantes		12,141.70	
		1-01-2	02-02-04-00	辦事處消耗	Munições, explosivos e artificios		1,000.00	
		1-01-2	02-02-07-00	清潔及消毒用品	Consumos de secretaria		91,735.20	
		1-01-2	02-02-07-00	紀念品及獎品	Material de limpeza e desinfeção		38,397.50	
		1-01-2	02-02-07-00	其他	Lembranças e ofertas		39,999.00	
		1-01-2	02-03-01-00	不動產	Outros		33,933.50	
		1-01-2	02-03-01-00	動產	Bens imóveis		277,400.00	
		1-01-2	02-03-02-01	電費	Bens móveis		102,700.60	
		1-01-2	02-03-02-02	衛生及清潔	Energia eléctrica		77,510.00	
		1-01-2	02-03-02-02	管理費及保安	Higiene e limpeza		204,400.00	
		1-01-2	02-03-04-00	不動產	Condominio e segurança		150,700.00	
		1-01-2	02-03-04-00	動產	Bens imóveis		5,000.00	
		1-01-2	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	Bens móveis		9,000.00	
		1-01-2	02-03-06-00	招待費	Outros encargos de transportes e comunicações		62,837.00	
		1-01-2	02-03-07-00	廣告費用	Representação		48,433.60	
		1-01-2	02-03-08-00	研究、顧問及翻譯	Encargos com anúncios		55,381.00	
		3-03-0	02-03-08-00	技術及專業培訓	Estudos, consultoria e tradução		1,156,110.00	
		1-01-2	02-03-09-00	研討會及會議	Formação técnica ou especializada		2,035,000.00	
		1-01-2	02-03-09-00	其他	Seminários e congressos		214,111.00	
		1-01-2	05-02-01-00	人員	Outros		77,009.00	
		1-01-2	05-02-04-00	車輛	Pessoal		7,885.20	
		5-02-0	05-04-00-00	社會保障基金(僱主實體之負擔)	Viaturas		5,596.30	
		1-01-2	05-04-00-00	兌換差額及銀行轉帳	F.S.S. (enc. entidade patronal)		9,250.00	
					Diferença cambial e transferência bancária		3,300.00	
					轉下頁	21,157,201.70	20,904,512.70	
					A transportar....			

組織 章 Cap. 組 Div.	分類	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Económica					
			編號 Código	理 Alin.				
27	01	1-01-3	01-02-10-00	99	承上頁	4,979,327.40	2,077,419.20	
		1-01-3	01-03-01-00	其他	Outros		14,986.20	
		1-01-3	01-03-02-00	私人電話	Telefones individuais		5,000.00	
		1-01-3	01-05-01-00	膳食及住宿 - 實物	Alimentação e alojamento - espécie		45,000.00	
		1-01-3	01-05-02-00	家庭津貼	Subsídio de família		45,780.00	
		1-01-3	01-06-03-01	各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - previdência social		40,200.00	
		1-01-3	01-06-03-02	啓程津貼	Ajudas de custo de embarque		40,000.00	
		1-01-3	01-06-03-03	日津貼	Ajudas de custo diárias		110,000.00	
		1-01-3	02-03-02-01	其他補助 - 負擔補償	Outros abonos - compensação de encargos		30,000.00	
		1-01-3	02-03-02-02	電費	Energia eléctrica		830,000.00	
		1-01-3	02-03-02-02	衛生及清潔	Higiene e limpeza		284,000.00	
		1-01-3	02-03-02-02	管理費及保安	Condomínio e segurança		434,000.00	
		1-01-3	02-03-08-00	研究、顧問及翻譯	Estudos, consultadoria e tradução		1,000.00	
		1-01-3	02-03-09-00	研討會及會議	Seminários e congressos		6,000.00	
		1-01-3	02-03-09-00	文化、體育及康樂活動	Achividades culturais, desportivas e recreativas		20,000.00	
		1-01-3	04-02-00-00	社團及組織	Associações e organizações		4,000.00	
		1-01-3	05-02-04-00	車輛	Viaturas		4,000.00	
27	02	7-01-0	02-02-02-00	港務局 - 海事博物館	CAPITANIA DOS PORTOS - MUSEU MARÍTIMO		500.00	
		7-01-0	02-02-07-00	燃油及潤滑劑	Combustíveis e lubrificantes		900.00	
		7-01-0	02-03-02-01	紀念品及獎品	Lembranças e ofertas		17,000.00	
		7-01-0	02-03-05-03	電費	Energia eléctrica		17,000.00	
		3-03-0	02-03-08-00	交通及通訊之其他負擔	Outros encargos de transportes e comunicações		600.00	
		7-01-0	02-03-08-00	技術及專業培訓	Formação técnica ou especializada		3,000.00	
		7-01-0	02-03-08-00	其他	Outros		2,300.00	
		7-01-0	02-03-09-00	非技術性臨時工作	Trabalhos pontuais não especializados		1,800.00	
		7-01-0	04-04-00-00	給予國際組織的共同分擔及會費	Comparticipações e quotas p/organiz. internacionais		2,000.00	
		7-01-0	05-02-05-00	雜項	Diversas		2,000.00	
		7-01-0	05-04-00-00	兌換差額及銀行轉帳	Diferença cambial e transferência bancária		2,000.00	
27	03			港務局 - 航海學校	CAPITANIA DOS PORTOS - ESCOLA DE PILOTAGEM			
				轉下頁	A transportar....	4,979,327.40	4,038,485.40	

組織 章 Cap.	組 Div.	分類	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização						
			職能 Func.	經濟 Económica											
			編號	Código	項	Alin.									
27	03	04	1-01-3	02-01-06-00	榮譽及招待物品	承上頁	4,979,327.40	4,038,485.40							
			1-01-3	02-01-08-00	其他耐用物品	Transporte....									
			1-01-3	02-02-02-00	燃油及潤滑劑					90.00					
			1-01-3	02-02-07-00	清潔及消毒用品					13,500.00					
			1-01-3	02-03-01-00	03 清潔及消毒用品					223.70					
			1-01-3	02-03-01-00	01 不動產					1,500.00					
			1-01-3	02-03-01-00	02 動產					9,000.00					
			1-01-3	02-03-02-02	01 水及氣體費					3,625.00					
			1-01-3	02-03-04-00	01 不動產					458.30					
			1-01-3	02-03-04-00	02 動產					11,400.00					
			1-01-3	02-03-06-00	招待費					850.00					
			1-01-3	02-03-07-00	01 廣告費用					1,500.00					
			3-03-0	02-03-08-00	02 技術及專業培訓					25,726.00					
			1-01-3	02-03-08-00	99 其他					10,000.00					
			1-01-3	02-03-09-00	01 研討會及會議					9,500.00					
			1-01-3	02-03-09-00	99 其他					5,000.00					
			1-01-3	05-04-00-00	91 兌換差額及銀行轉帳					9,500.00					
			27	04	04						港務局 - 船舶建造廠				
						8-03-2				02-01-04-00	書刊及技術文件		800.00		
						8-03-2				02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品		3,530.00		
8-03-2	02-01-07-00	辦事處設備					690.00								
8-03-2	02-01-08-00	其他耐用物品					3,000.00								
8-03-2	02-02-01-00	原料及附料					426,100.00								
8-03-2	02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮					50.00								
8-03-2	02-02-04-00	辦事處消耗					9,670.00								
8-03-2	02-02-07-00	03 清潔及消毒用品					380.00								
8-03-2	02-02-07-00	05 廠房、修理廠及化驗室用品					56,791.00								
8-03-2	02-02-07-00	06 紀念品及獎品					1,200.00								
8-03-2	02-02-07-00	99 其他					20,676.00								
8-03-2	02-03-01-00	01 不動產					24,560.00								
8-03-2	02-03-01-00	02 動產					121,277.00								
轉下頁 A transportar....							4,979,327.40	4,809,282.40							

組織 章 Cap. 組 Div.	分類 Orgân.	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Económica					
27	04	8-03-2	02-03-02-01	電費	承上頁	4,809,282.40	4,809,282.40	
		8-03-2	02-03-02-02	水及氣體費	Energia eléctrica	66,190.00	66,190.00	
		8-03-2	02-03-02-02	衛生及清潔	Água e gás	7,320.00	7,320.00	
		8-03-2	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	Higiene e limpeza	4,000.00	4,000.00	
		8-03-2	02-03-06-00	招待費	Outros encargos de transportes e comunicações	6,080.00	6,080.00	
		8-03-2	02-03-08-00	研究、顧問及翻譯	Representação	6,200.00	6,200.00	
		3-03-0	02-03-08-00	技術及專業培訓	Estudos, consultadoria e tradução	10,000.00	10,000.00	
		8-03-2	02-03-08-00	其他	Formação técnica ou especializada	1,050.00	1,050.00	
		8-03-2	02-03-09-00	非技術性臨時工作	Outros	54,500.00	54,500.00	
		8-03-2	02-03-09-00	文化、體育及康樂活動	Trabalhos pontuais não especializados	3,170.00	3,170.00	
		8-03-2	02-03-09-00	其他	Actividades culturais, desportivas e recreativas	510.00	510.00	
		8-03-2	05-04-00-00	兌換差額及銀行轉帳	Diferença cambial e transferência bancária	2,905.00	2,905.00	
		8-03-2	07-10-00-00	機械及設備	Maquinaria e equipamento	3,800.00	3,800.00	
					Total	4,979,327.40	4,979,327.40	

根據第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算 / 二零零七）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2007), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 章 Cap.	Orgân. 組 Div.	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Económica					
12	00	9-03-0	05-04-00-00	共用開支 備用撥款	DESPESAS COMUNS Dotação provisional	101,297,822.40		“31/12/2007 之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 31/12/2007”
28	01			澳門保安部隊事務局 - 局長室	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS			
		2-01-0	01-01-01-01	薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários		12,126,260.30	
		2-01-0	01-01-01-02	年資獎金	Prémio de antiguidade		1,093,658.00	
		2-01-0	01-01-02-01	報酬	Remunerações		6,368,436.00	
		2-01-0	01-01-02-02	年資獎金	Prémio de antiguidade		3,714.90	
		2-01-0	01-01-03-01	報酬	Remunerações		230,462.80	
		2-01-0	01-01-03-02	年資獎金	Prémio de antiguidade		6,000.00	
		2-01-0	01-01-04-01	工資	Salários		5,963.20	
		2-01-0	01-01-04-02	年資獎金	Prémio de antiguidade		3,072.60	
		2-01-0	01-01-05-01	工資	Salários		10,124,330.20	
		2-01-0	01-01-05-02	年資獎金	Prémio de antiguidade		12,708.30	
		2-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸	Duplicação de vencimentos		224,953.10	
		2-01-0	01-01-07-00	軍事化人員	Pessoal militanzado		3,623,700.90	
		2-01-0	01-01-07-00	其他	Outras		49,905.00	
		2-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼	Subsidio de Natal		3,430,053.10	
		2-01-0	01-01-10-00	假期津貼	Subsidio de férias		7,540,316.50	
		2-01-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞	Gratificações variáveis ou eventuais		721,780.00	
		2-01-0	01-02-03-00	額外工作	Trabalho extraordinário		595,770.40	
		2-01-0	01-02-03-00	輪班工作	Trabalho por turnos		81,714.50	
		2-01-0	01-02-04-00	錯算補助	Abono para falhas		68,320.00	
		2-01-0	01-02-05-00	出席費	Senhas de presença		28,000.00	
		2-01-0	01-02-06-00	房屋津貼	Subsidio de residência		3,312,774.80	
		2-01-0	01-02-08-00	膳食及住宿 - 現金	Alimentação e alojamento - numerário		1,601,822.60	
						101,297,822.40	51,253,717.20	

轉下頁 A transportar...

組織 章 Cap.	組 Div.	分類			項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注 銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Económica	編號 Código					
28	01	2-01-0	01-02-10-00	99	其他	承上頁	51,253,717.20		
		2-01-0	01-03-01-00		私人電話	Transporte...	659,341.40		
		2-01-0	01-03-02-00		膳食及住宿 - 實物	Outros	41,417.00		
		2-01-0	01-03-03-00		服裝及個人用品 - 實物	Telefones individuais	1,498,592.80		
		2-01-0	01-05-01-00		家庭津貼	Alimentação e alojamento - espécie	31,622.40		
		2-01-0	01-05-02-00		各項補助 - 社會福利金	Vestuário e artigos pessoais - espécie	1,653,310.00		
		2-01-0	01-06-01-00		膳食及住宿 - 負擔補償	Subsídio de família	865,200.00		
		2-01-0	01-06-03-01		啓程津貼	Alimentação e alojamento - compensação de encargos	195,039.50		
		2-01-0	01-06-03-02		日津貼	Ajudas de custo de embarque	480,550.00		
		2-01-0	01-06-03-03		其他補助 - 負擔補償	Ajudas de custo diárias	2,014,301.70		
		2-01-0	02-01-02-00		保衛及保安用品	Outros abonos - compensação de encargos	353,046.10		
		2-01-0	02-01-03-00	01	員工宿舍	Material de defesa e segurança	3,662,618.70		
		2-01-0	02-01-04-00	02	書刊及技術文件	Alojamento de pessoal	227,048.00		
		2-01-0	02-01-04-00	03	手工藝及收藏品	Livros e documentação técnica	74,778.30		
		2-01-0	02-01-04-00	99	其他	Obras de arte e espólio	85,000.00		
		2-01-0	02-01-05-00		工場、修理廠及化驗室用品	Outros	217,255.90		
		2-01-0	02-01-06-00		榮譽及招待物品	Material fabril, oficial e de laboratório	210,498.40		
		2-01-0	02-01-07-00		辦事處設備	Material honorífico e de representação	109,832.00		
		2-01-0	02-01-08-00		其他耐用物品	Equipamento de secretaria	135,710.60		
		2-01-0	02-02-01-00		原料及附料	Outros bens duradouros	837,690.20		
		2-01-0	02-02-02-00		燃油及潤滑劑	Matérias-primas e subsidiárias	142,261.20		
		2-01-0	02-02-03-00		彈藥、爆炸品及花炮	Combustíveis e lubrificantes	1,644,979.50		
		2-01-0	02-02-04-00		辦事處消耗	Munições, explosivos e artificios	869,750.00		
		2-01-0	02-02-05-00		膳食	Consumos de secretaria	494,878.60		
		2-01-0	02-02-06-00		服裝	Alimentação	457,098.00		
		2-01-0	02-02-07-00	01	成藥、藥物、疫苗	Vestuário	5,000.00		
		2-01-0	02-02-07-00	02	診療消耗品	Produtos farmacêuticos, medicamentos, vacinas	388,554.40		
		2-01-0	02-02-07-00	03	清潔及消毒用品	Material de consumo clínico	13,536.90		
		2-01-0	02-02-07-00	04	食堂用品	Material de limpeza e desinfeção	466,091.70		
		2-01-0	02-02-07-00	05	廠房、修理廠及化驗室用品	Utensílios para cantinas	114,077.00		
						Utensílios fabris, oficiais e de laboratório	2,701,243.70		
						轉下頁	71,904,041.20		
						A transportar...	101,297,822.40		

分類	組織		職能 Func.	經濟		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
	組章	組Div.		編號	Alín.					
28	01	01	2-01-0	02-02-07-00	06	紀念品及獎品	Lembranças e ofertas	71,904,041.20	183,793.00	
			2-01-0	02-02-07-00	99	其他	Outros		857,321.10	
			2-01-0	02-03-01-00	01	不動產	Bens imóveis		183,570.00	
			2-01-0	02-03-01-00	02	動產	Bens móveis		4,130,886.60	
			2-01-0	02-03-02-01		電費	Energia eléctrica		5,671,915.70	
			2-01-0	02-03-02-02	01	水及氣體費	Água e gás		1,054,680.90	
			2-01-0	02-03-02-02	02	衛生及清潔	Higiene e limpeza		2,539,795.50	
			2-01-0	02-03-02-02	03	管理費及保安	Condomínio e segurança		1,102,540.00	
			2-01-0	02-03-04-00	01	不動產	Bens imóveis		162,938.00	
			2-01-0	02-03-04-00	02	動產	Bens móveis		366,639.10	
			2-01-0	02-03-05-03		交通及通訊之其他負擔	Outros encargos de transportes e comunicações		1,808,710.60	
			2-01-0	02-03-06-00		招待費	Representação		204,825.70	
			2-01-0	02-03-07-00	01	廣告費用	Encargos com anúncios		710,694.40	
			2-01-0	02-03-07-00	02	在澳門特別行政區之活動	Ações na RAEM		375,200.00	
			2-01-0	02-03-08-00	01	研究、顧問及翻譯	Estudos, consultadoria e tradução		512,900.00	
			2-01-0	02-03-08-00	02	技術及專業培訓	Formação técnica ou especializada		3,149,918.90	
			2-01-0	02-03-08-00	03	專業及技術書刊之製作	Publicações técnicas e especializadas		81,650.00	
			2-01-0	02-03-08-00	99	其他	Outros		300,045.00	
			2-01-0	02-03-09-00	01	研討會及會議	Seminários e congressos		132,700.00	
			2-01-0	02-03-09-00	02	非技術性臨時工作	Trabalhos pontuais não especializados		50,000.00	
			2-01-0	02-03-09-00	03	文化、體育及康樂活動	Actividades culturais, desportivas e recreativas		264,492.90	
			2-01-0	02-03-09-00	99	其他	Outros		2,632,236.60	
			2-01-0	04-01-05-00	23	與歐盟合作計劃	Programa de cooperação com a União Europeia		362,535.50	
			2-01-0	04-03-00-00	02	家庭及個人	Famílias e indivíduos		98,000.00	
			2-01-0	05-02-01-00		人員	Pessoal		631,869.80	
			2-01-0	05-02-02-00		物料	Material		182,468.50	
			2-01-0	05-02-03-00		不動產	Imóveis		100,000.00	
			2-01-0	05-02-04-00		車輛	Viaturas		445,807.40	
			2-01-0	05-02-05-00		雜項	Diversos		109,235.00	
			5-02-0	05-04-00-00	03	社會保障基金(僱主實體之負擔)	F.S.S. (enc. entidade patronal)		11,340.00	
			2-01-0	07-10-00-00		機械及設備	Maquinaria e equipamento		975,071.00	
總額								101,297,822.40	101,297,822.40	

根據第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算 / 二零零七）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2007), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 章Cap. 組	Div.	職能 Func.	分類		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注 銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
			經濟 Económica	編號 Código					
12	00	9-03-0	05-04-00-00	90	共用開支	DESPESAS COMUNS			“31/12/2007 之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 31/12/2007”
29	01	7-07-0	01-01-01-01		備用撥款	Dotação provisional	38,870,218.10	923,854.30	
		7-07-0	01-01-01-02		勞工事務局 - 局長室	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS		58,215.90	
		7-07-0	01-01-02-01		薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários		5,373,876.00	
		7-07-0	01-01-02-02		年資獎金	Prémio de antiguidade		13,488.00	
		7-07-0	01-01-03-01		報酬	Remunerações		125,300.00	
		7-07-0	01-01-03-02		年資獎金	Prémio de antiguidade		880.00	
		7-07-0	01-01-04-01		工資	Salários		1,400.00	
		7-07-0	01-01-04-02		年資獎金	Prémio de antiguidade		600.00	
		7-07-0	01-01-05-01		工資	Salários		1,022,058.50	
		7-07-0	01-01-06-00		重疊薪俸	Duplicação de vencimentos		347,593.40	
		7-07-0	01-01-07-00	03	職務主管及秘書	Chefias funcionais e pessoal de secretariado		185,112.80	
		7-07-0	01-01-09-00		聖誕津貼	Subsídio de Natal		358,691.00	
		7-07-0	01-01-10-00		假期津貼	Subsídio de férias		289,485.20	
		7-07-0	01-02-01-00		不定或臨時酬勞	Graatificações variáveis ou eventuais		340,788.50	
		7-07-0	01-02-03-00	01	額外工作	Trabalho extraordinário		1,603,989.50	
		7-07-0	01-02-05-00		出席費	Senhas de presença		89,825.00	
		7-07-0	01-02-06-00		房屋津貼	Subsídio de residência		656,742.30	
		7-07-0	01-02-10-00	99	其他	Outros		400,633.70	
		7-07-0	01-03-01-00		私人電話	Telefones individuais		27,837.10	
		7-07-0	01-03-03-00		服裝及個人用品 - 實物	Vestuario e artigos pessoais - espécie		648,618.00	
		7-07-0	01-05-01-00		家庭津貼	Subsídio de família		211,470.00	
							38,870,218.10	12,680,459.20	

轉下頁 A transportar....

分類	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
	組織 Orgân.	職能 Func.					
29	01	7-07-0	各項補助 - 社會福利金	承上頁	38,870,218.10	12,680,459.20	
		7-07-0	啓程津貼	Abonos diversos - previdência social		108,700.00	
		7-07-0	日津貼	Ajudas de custo de embarque		84,850.00	
		7-07-0	其他補助 - 負擔補償	Ajudas de custo diárias		266,617.70	
		7-07-0	各項補助 - 負擔補償	Outros abonos - compensação de encargos		392,623.90	
		7-07-0	書刊及技術文件	Abonos diversos - compensação de encargos		50,000.00	
		7-07-0	工場、修理廠及化驗室用品	Livros e documentação técnica		87,866.20	
		7-07-0	榮譽及招待物品	Material fabril, oficial e de laboratório		177,159.30	
		7-07-0	辦事處設備	Material honorífico e de representação		5,000.00	
		7-07-0	其他耐用物品	Equipamento de secretaria		420,934.00	
		7-07-0	原料及附料	Outros bens duradouros		244,174.00	
		7-07-0	燃油及潤滑劑	Matérias-primas e subsidiárias		92,202.00	
		7-07-0	辦事處消耗	Combustíveis e lubrificantes		18,709.10	
		7-07-0	服裝	Consumos de secretaria		490,151.30	
		7-07-0	診療消耗品	Vestuário		61,226.00	
		7-07-0	清潔及消毒用品	Material de consumo clínico		119,343.20	
		7-07-0	廠房、修理廠及化驗室用品	Material de limpeza e desinfecção		77,914.30	
		7-07-0	紀念品及獎品	Utensílios fabris, oficiais e de laboratório		209,450.20	
		7-07-0	其他	Lembranças e ofertas		238,410.00	
		7-07-0	不動產	Outros		118,611.50	
		7-07-0	動產	Bens imóveis		930,223.70	
		7-07-0	其他	Bens móveis		441,925.30	
		7-07-0	水及氣體費	Outros		50,000.00	
		7-07-0	衛生及清潔	Energia eléctrica		938,190.00	
		7-07-0	管理費及保安	Água e gás		52,674.00	
		7-07-0	其他	Higiene e limpeza		520,193.80	
		7-07-0	不動產	Condomínio e segurança		435,833.30	
		7-07-0	動產	Outros		70,000.00	
		7-07-0	其他原因之交通費	Bens imóveis		236,686.90	
		7-07-0	交通及通訊之其他負擔	Bens móveis		141,830.00	
		7-07-0	招待費	Transportes por outros motivos		92,510.60	
		7-07-0		Outros encargos de transportes e comunicações		386,503.20	
		7-07-0		Representação		543,677.00	
				轉下頁	38,870,218.10	20,784,649.70	
				A transportar....			

組織 章 Cap.	Div. 組	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注 銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Económica					
29	01	7-07-0	02-03-07-00	01 廣告費用	Encargos com anúncios	38,870,218.10	20,784,649.70	
		7-07-0	02-03-07-00	02 在澳門特別行政區之活動	Ações na RAEM		624,628.50	
		7-07-0	02-03-08-00	01 研究、顧問及翻譯	Estudos, consultadoria e tradução		582,845.00	
		3-03-0	02-03-08-00	02 技術及專業培訓	Formação técnica ou especializada		588,350.00	
		7-07-0	02-03-09-00	01 研討會及會議	Seminários e congressos		9,285,519.00	
		7-07-0	02-03-09-00	02 非技術性臨時工作	Trabalhos pontuais não especializados		577,147.70	
		7-07-0	02-03-09-00	03 文化、體育及康樂活動	Actividades culturais, desportivas e recreativas		265,584.90	
		7-07-0	02-03-09-00	99 其他	Outros		391,509.00	
		7-07-0	04-02-00-00	02 社團及組織	Associações e organizações		391,117.80	
		7-07-0	04-03-00-00	02 家庭及個人	Famílias e indivíduos		588,247.70	
		7-07-0	04-04-00-00	02 給予國際組織的共同分擔及會費	Comparticipações e quotas p/organiz. internacionais		3,426,279.80	
		7-07-0	05-02-01-00	人員	Pessoal		52,692.10	
		7-07-0	05-02-02-00	物料	Material		294,229.50	
		7-07-0	05-02-04-00	車輛	Viaturas		17,432.00	
		5-02-0	05-04-00-00	社會保障基金(僱主實體之負擔)	F.S.S. (enc. entidade patronal)		11,599.50	
		7-07-0	05-04-00-00	兌換差額及銀行轉帳	Diferença cambial e transferência bancária		14,290.00	
		7-07-0	07-09-00-00	運輸物料	Material de transporte		17,557.90	
		7-07-0	07-10-00-00	機械及設備	Maquinaria e equipamento		165,400.00	
					總 額	38,870,218.10	38,870,218.10	

根據第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算 / 二零零七）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2007), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 章 Cap.	Div. 組	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注 銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Económica					
12	00	9-03-0	05-04-00-00	共用開支	DESPESAS COMUNS			
				備用撥款	Dotação provisional	534,651.00		
30	00	1-02-1	01-02-01-00	法官委員會	CONSELHO DOS MAGISTRADOS JUDICIAIS			
		1-02-1	01-02-05-00	不定或臨時酬勞	Gratificações variáveis ou eventuais		488,680.00	
		1-02-1	02-02-04-00	出席費	Senhas de presença		13,500.00	
		1-02-1	02-03-05-03	辦事處消耗	Consumos de secretaria		8,221.00	
		1-02-1	02-03-06-00	交通及通訊之其他負擔	Outros encargos de transportes e comunicações		1,000.00	
		1-02-1	02-03-07-00	招待費	Representação		20,000.00	
		1-02-1	02-03-07-00	廣告費用	Encargos com anúncios		3,250.00	
					總 額	534,651.00	534,651.00	

“31/12/2007 之局長批示”
“Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora
dos Serviços,
de 31/12/2007”

根據第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算 / 二零零七）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2007), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 章 Cap. 組 Div.	分類 Orgân.	Classificação		項目	Rubricas	追加 / 登錄 Reforços / Inscricoes	注 銷 Anulacoes	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Económica					
		編號 Código	項 Alin.					
12	00	9-03-0	05-04-00-00	共用開支 備用撥款	DESPESAS COMUNS Dotação provisional	1,079,289.00		“31/12/2007 之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 31/12/2007”
31	00	7-05-0	01-01-01-01	地圖繪製暨地籍局	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO		22,829.40	
		7-05-0	01-01-02-01	薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários		2,047.70	
		7-05-0	01-01-04-01	報酬	Remunerações		1,418.90	
		7-05-0	01-01-05-01	工資	Salários		23,382.90	
		7-05-0	01-01-06-00	工資	Salários		1,387.30	
		7-05-0	01-02-01-00	重疊薪俸	Duplicação de vencimentos		102,000.00	
		7-05-0	01-02-03-00	不定或臨時酬勞	Gratificações variáveis ou eventuais		28,802.10	
		7-05-0	01-02-04-00	額外工作	Trabalho extraordinário		410.00	
		7-05-0	01-02-06-00	錯算補助	Abono para falhas		7,000.00	
		7-05-0	01-03-01-00	房屋津貼	Subsidio de residência		3,500.00	
		7-05-0	01-03-03-00	私人電話	Telefones individuais		29,775.00	
		7-05-0	01-05-01-00	服裝及個人用品 - 實物	Vestuário e artigos pessoais - espécie		3,780.00	
		7-05-0	01-06-03-03	家庭津貼	Subsidio de familia		7,646.50	
		7-05-0	02-01-01-00	其他補助 - 負擔補償	Outros abonos - compensação de encargos		4,000.00	
		7-05-0	02-01-04-00	建設及大型裝修	Construções e grandes reparações		6,216.40	
		7-05-0	02-01-04-00	書刊及技術文件	Livros e documentação técnica		3,484.00	
		7-05-0	02-01-05-00	其他	Outros		2,590.00	
		7-05-0	02-01-07-00	工場、修理廠及化驗室用品	Material fabri, oficial e de laboratorio		22,705.00	
		7-05-0	02-01-08-00	辦事處設備	Equipamento de secretaria		15,000.00	
		7-05-0	02-02-01-00	其他耐用品 原料及附料	Outros bens duradouros Matérias-primas e subsidiárias		5,668.20	
轉下頁 A transportar....						1,079,289.00	293,643.40	

組織 章 Cap.	Orgân. 組 Div.	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Económica					
			編號 Código	項 Alin.				
31	00	7-05-0	02-02-02-00		承上頁	1,079,289.00	293,643.40	
		7-05-0	02-02-04-00	燃油及潤滑劑	Combustíveis e lubrificantes		7,713.30	
		7-05-0	02-02-07-00	辦事處消耗	Consumos de secretaria		10,684.40	
		7-05-0	02-02-07-00	清潔及消毒用品	Material de limpeza e desinfecção		25,314.90	
		7-05-0	02-02-07-00	紀念品及獎品	Lembranças e ofertas		14,533.50	
		7-05-0	02-02-07-00	其他	Outros		80,310.30	
		7-05-0	02-03-01-00	動產	Bens móveis		191,880.60	
		7-05-0	02-03-01-00	其他	Outros		12,000.00	
		7-05-0	02-03-02-01	電費	Energia eléctrica		40,181.70	
		7-05-0	02-03-02-02	衛生及清潔	Higiene e limpeza		15,352.00	
		7-05-0	02-03-02-02	管理費及保安	Condominio e segurança		68,398.00	
		7-05-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	Outros encargos de transportes e comunicações		16,364.60	
		7-05-0	02-03-06-00	招待費	Representação		16,229.90	
		7-05-0	02-03-07-00	廣告費用	Encargos com anúncios		20,621.00	
		7-05-0	02-03-07-00	在澳門特別行政區之活動	Ações na RAEM		13,880.00	
		7-05-0	02-03-08-00	研究、顧問及翻譯	Estudos, consultadoria e tradução		5,275.00	
		3-03-0	02-03-08-00	技術及專業培訓	Formação técnica ou especializada		4,464.00	
		7-05-0	02-03-08-00	其他	Outros		3,749.60	
		7-05-0	02-03-09-00	研討會及會議	Seminários e congressos		118,071.30	
		7-05-0	02-03-09-00	文化、體育及康樂活動	Actividades culturais, desportivas e recreativas		16,000.00	
		7-05-0	02-03-09-00	其他	Outros		34,638.80	
		7-05-0	05-02-01-00	人員	Pessoal		5,790.90	
		7-05-0	05-02-02-00	物料	Material		7,000.00	
		7-05-0	05-02-04-00	車輛	Viaturas		6,600.00	
		5-02-0	05-04-00-00	社會保障基金(僱主實體之負擔)	F.S.S. (enc. entidade patronal)		3,810.00	
		7-05-0	05-04-00-00	兌換差額及銀行轉帳	Diferença cambial e transferência bancária		1,183.50	
		7-05-0	07-09-00-00	運輸物料	Material de transporte		12,220.00	
		7-05-0	07-10-00-00	機械及設備	Maquinaria e equipamento		33,378.30	
總 額						1,079,289.00	1,079,289.00	
Total								

根據第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算 / 二零零七）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2007), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 章 Cap.	組 Div.	分類 Orgân.	Classificação		項目	Rubricas	追加 / 登錄 Reforços/Inscrições	注 銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
			職能 Func.	經濟 Económica					
			編號	Código	項	Alin.			
12	00	00	9-03-0	05-04-00-00	90	共用開支			“31/12/2007之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 31/12/2007”
						備用撥款	5,070,142.20		
32	00		1-02-1	01-01-01-01		司法警察局		131,545.50	
			1-02-1	01-01-01-02		薪俸或服務費		5,724.50	
			1-02-1	01-01-02-01		年資獎金		1,183,802.30	
			1-02-1	01-01-04-01		報酬		8,400.00	
			1-02-1	01-01-04-02		工資		950.00	
			1-02-1	01-01-04-02		年資獎金		143,816.00	
			1-02-1	01-01-05-01		工資		11,126.30	
			1-02-1	01-02-01-00		不定或臨時酬勞		13,835.10	
			1-02-1	01-02-10-00	99	其他		106,629.30	
			1-02-1	01-03-01-00		私人電話		37,228.00	
			1-02-1	01-03-03-00		服裝及個人用品 - 實物		8,800.00	
			1-02-1	01-06-03-01		啓程津貼		334,618.30	
			1-02-1	01-06-03-02		日津貼		37,287.70	
			1-02-1	01-06-03-03		其他補助 - 負擔補償		54,200.00	
			1-02-1	02-01-01-00		建設及大型裝修		11,325.00	
			1-02-1	02-01-02-00		保衛及保安用品		33,452.40	
			1-02-1	02-01-04-00	02	書刊及技術文件		176,658.50	
			1-02-1	02-01-05-00		工場、修理廠及化驗室用品		1,590.00	
			1-02-1	02-01-06-00		榮譽及招待物品		28,362.00	
			1-02-1	02-01-07-00		辦事處設備		36,403.00	
			1-02-1	02-01-08-00		其他耐用物品			
轉下頁 A transportar....							5,070,142.20	2,365,753.90	

組織 章 Cap.	Div. 組	Orgân.	分類	Classificação		項目	Rubricas	Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
				職能 Func.	經濟 Código					
32	00						承上頁	5,070,142.20	2,365,753.90	
						原料及附料	Matérias-primas e subsidiárias		104,762.00	
				1-02-1	02-02-01-00	燃油及潤滑劑	Combustíveis e lubrificantes		80,003.30	
				1-02-1	02-02-02-00	彈藥、爆竹品及花炮	Munições, explosivos e artificios		19,000.00	
				1-02-1	02-02-03-00	辦事處消耗	Consumos de secretaria		73,740.00	
				1-02-1	02-02-04-00	清潔及消毒用品	Material de limpeza e desinfecção		48,204.90	
				1-02-1	02-02-07-00	03 廠房、修理廠及化驗室用品	Utensílios fabric, oficinais e de laboratório		76,735.60	
				1-02-1	02-02-07-00	05 紀念品及獎品	Lembranças e ofertas		117,234.40	
				1-02-1	02-02-07-00	06 其他	Outros		204,936.80	
				1-02-1	02-03-01-00	01 不動產	Bens imóveis		36,720.00	
				1-02-1	02-03-01-00	02 動產	Bens móveis		195,290.60	
				1-02-1	02-03-01-00	99 其他	Outros		20,000.00	
				1-02-1	02-03-02-01	電費	Energia eléctrica		398,081.00	
				1-02-1	02-03-02-02	01 水及氣體費	Água e gás		48,780.10	
				1-02-1	02-03-02-02	02 衛生及清潔	Higiene e limpeza		31,310.00	
				1-02-1	02-03-02-02	03 管理費及保安	Condomínio e segurança		25,085.80	
				1-02-1	02-03-04-00	01 不動產	Bens imóveis		42,460.00	
				1-02-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	Outros encargos de transportes e comunicações		668,469.30	
				1-02-1	02-03-06-00	招待費	Representação		105,975.40	
				1-02-1	02-03-07-00	01 廣告費用	Encargos com anúncios		77,448.00	
				1-02-1	02-03-07-00	02 在澳門特別行政區之活動	Ações na RAEM		30,270.00	
				3-03-0	02-03-08-00	02 技術及專業培訓	Formação técnica ou especializada		90,831.90	
				1-02-1	02-03-08-00	03 專業及技術書刊之製作	Publicações técnicas e especializadas		7,718.00	
				1-02-1	02-03-09-00	01 研討會及會議	Seminários e congressos		15,854.30	
				1-02-1	02-03-09-00	02 非技術性臨時工作	Trabalhos pontuais não especializados		5,000.00	
				1-02-1	02-03-09-00	03 文化、體育及康樂活動	Actividades culturais, desportivas e recreativas		18,363.00	
				1-02-1	02-03-09-00	99 其他	Outros		80,800.60	
				1-02-1	04-03-00-00	02 家庭及個人	Familias e individuos		4,500.00	
				1-02-1	05-02-01-00	人員	Pessoal		24,171.70	
				1-02-1	05-02-02-00	物料	Material		29,405.70	
				1-02-1	05-02-03-00	不動產	Imóveis		4,989.40	
				1-02-1	05-02-04-00	車輛	Viaturas		6,660.60	
				5-02-0	05-04-00-00	03 社會保障基金(屬主實體之負擔)	F.S.S. (enc. entidade patronal)		2,660.00	
						轉下頁	A transportar....	5,070,142.20	5,061,216.30	

組織章 Cap. 組	Div. 00	分類		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Códigdo					
32	00	1-02-1	05-04-00-00	91	承上頁 Transporte....	5,070,142.20	5,061,216.30	
		1-02-1	07-10-00-00		Diferença cambial e transferência bancária Maquinaria e equipamento		4,352.90	
					兌換差額及銀行轉帳 機械及設備		4,573.00	
					Total	5,070,142.20	5,070,142.20	

根據第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算 / 二零零七）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2007), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織章 Cap. 組	Div. 00	職能 Func.	經濟 Códigdo	項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização	
									分類
12	00	9-03-0	05-04-00-00	90	DESPESAS COMUNS Dotação provisional	5,506,378.80		<p align="center">“31/12/2007 之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 31/12/2007”</p>	
34	01	1-02-1	01-01-01-01	03	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA - SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA				
		1-02-1	01-01-01-02		Vencimentos ou honorários		60,323.70		
		1-02-1	01-01-02-01		Prémio de antiguidade		101.30		
		1-02-1	01-01-03-01		Remunerações		31,963.20		
		1-02-1	01-01-04-01		Remunerações		5,291.00		
		1-02-1	01-01-05-01		Salários		2,982.00		
		1-02-1	01-01-06-00		Salários		14,779.00		
		1-02-1	01-01-07-00		Duplicação de vencimentos		2,662.30		
		1-02-1	01-01-09-00		Chefias funcionais e pessoal de secretariado		2,750.00		
		1-02-1	01-01-10-00		Subsidio de Natal		12,026.70		
		1-02-1	01-02-06-00		Subsidio de férias		58,000.00		
		1-02-1	01-03-01-00		Subsidio de residência		16,521.20		
		1-02-1	01-03-02-00		Telefones individuais		27,978.00		
		1-02-1	01-03-03-00		Alimentação e alojamento - espécie		24,225.00		
		1-02-1	01-05-01-00		Vestuário e artigos pessoais - espécie		131,363.00		
		1-02-1	01-05-02-00		Subsidio de família		2,700.00		
		1-02-1	01-06-03-03		Abonos diversos - previdência social		100,000.00		
		1-02-1	02-01-03-00		Outros abonos - compensação de encargos		35,100.90		
		1-02-1	02-01-04-00		Outros		130,013.00		
					Livros e documentação técnica		26,727.90		
					Total	5,506,378.80	685,508.20		

轉下頁 A transportar....

組織 章 Cap. 組	Div.	職能 Func.	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência a autorização
			經濟 Económica	項 Alin.					
34	01	1-02-1	02-01-04-00	99	其他	承上頁	685,508.20		
		1-02-1	02-01-07-00		辦事處設備	Transporte....	20,000.00		
		1-02-1	02-01-08-00		其他耐用用品		29,304.00		
		1-02-1	02-02-02-00		燃油及潤滑劑		33,089.00		
		1-02-1	02-02-04-00		辦事處消耗		14,434.10		
		1-02-1	02-02-05-00		膳食		41,884.60		
		1-02-1	02-02-06-00		服裝		152,816.60		
		1-02-1	02-02-07-00	03	清潔及消毒用品		71,397.50		
		1-02-1	02-02-07-00	06	紀念品及獎品		45,239.10		
		1-02-1	02-02-07-00	99	其他		23,326.80		
		1-02-1	02-03-01-00	01	不動產		48,151.20		
		1-02-1	02-03-01-00	02	動產		116,590.00		
		1-02-1	02-03-02-01		電費		94,422.40		
		1-02-1	02-03-02-02	01	水及氣體費		115,049.40		
		1-02-1	02-03-02-02	02	衛生及清潔		80,564.20		
		1-02-1	02-03-02-02	03	管理費及保安		21,790.00		
		1-02-1	02-03-02-02	99	其他		67,785.90		
		1-02-1	02-03-04-00	01	不動產		6,000.00		
		1-02-1	02-03-04-00	02	動產		73,767.10		
		1-02-1	02-03-05-02		其他原因之交通費		20,200.00		
		1-02-1	02-03-05-03		交通及通訊之其他負擔		63,417.00		
		1-02-1	02-03-06-00		招待費		113,084.80		
		1-02-1	02-03-07-00	01	廣告費用		62,665.50		
		1-02-1	02-03-07-00	02	在澳門特別行政區之活動		39,634.60		
		1-02-1	02-03-07-00	03	在外地市場之活動		28,230.00		
		1-02-1	02-03-08-00	01	研究、顧問及翻譯		273,620.60		
		3-03-0	02-03-08-00	02	技術及專業培訓		20,000.00		
		1-02-1	02-03-08-00	03	專業及技術書刊之製作		88,734.30		
		1-02-1	02-03-08-00	05	教學		31,870.00		
		1-02-1	02-03-08-00	99	其他		66,023.00		
		1-02-1	02-03-09-00	01	研討會及會議		58,108.80		
		1-02-1	02-03-09-00	02	非技術性臨時工作		70,546.00		
		1-02-1	02-03-09-00	03	文化、體育及康樂活動		30,000.00		
						轉下頁	295,454.70		
						A transportar....	3,002,709.40		
							5,506,378.80		

分類		Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referencia a autorização
組織 章 Cap.	組 Div.	職能 Func.	經濟 Código					
34	01	1-02-1	02-03-09-00	99	其他	承上頁 Transporte....	3,002,709.40	
		1-02-1	04-03-00-00	02	家庭及個人 人員		138,700.50	
		1-02-1	05-02-01-00		車輛		17,500.00	
		1-02-1	05-02-04-00		社會保障基金(僱主實體之負擔)		12,860.30	
		5-02-0	05-04-00-00	03	兌換差額及銀行轉帳		3,120.30	
		1-02-1	05-04-00-00	91	運輸物料		27,740.00	
		1-02-1	07-09-00-00		機械及設備		7,048.30	
		1-02-1	07-10-00-00		法務局 - 登記及公證機關		9,200.00	
		1-02-3	01-01-01-01		薪俸或服務費		28,163.00	
		1-02-3	01-01-02-01		報酬			
1-02-3	01-02-04-00		錯算補助	100,054.60				
1-02-3	01-02-06-00		房屋津貼	1,920,800.00				
1-02-3	01-03-01-00		私人電話	700.00				
1-02-3	01-03-03-00		服裝及個人用品 - 實物	4,000.00				
Total						5,506,378.80	5,506,378.80	

根據第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算 / 二零零七）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2007), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

分類		Classificação		項目	Rubricas	追加／登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 章 Cap.	組 Div.	職能 Func.	經濟 Código					
12	00	9-03-0	05-04-00-00	共用開支 備用撥款	DESPESAS COMUNS Dotação provisional	1,996,785.70		“31/12/2007之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 31/12/2007”
34	15			法務局 - 國際法事務辦公室	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA - GABINETE PARA OS ASSUNTOS DO DIREITO INTERNACIONAL			
		1-02-1	01-01-01-01	薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários		42,650.60	
		1-02-1	01-01-02-01	報酬	Remunerações		55,632.50	
		1-02-1	01-01-03-01	報酬	Remunerações		717,917.50	
		1-02-1	01-01-05-01	工資	Salários		5,378.50	
		1-02-1	01-01-07-00	職務主管及秘書	Chefias funcionais e pessoal de secretariado		51,841.60	
		1-02-1	01-02-05-00	出席費	Senhas de presença		4,600.00	
		1-02-1	01-02-10-00	其他	Outros		7,329.10	
		1-02-1	01-03-01-00	私人電話	Telefones individuais		15,000.00	
		1-02-1	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物	Vestuário e artigos pessoais - espécie		1,312.00	
		1-02-1	01-06-03-01	啓程津貼	Ajudas de custo de embarque		6,150.00	
		1-02-1	01-06-03-02	日津貼	Ajudas de custo diárias		57,713.90	
		1-02-1	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償	Outros abonos - compensação de encargos		4,273.30	
		1-02-1	01-06-04-00	各項補助 - 負擔補償	Abonos diversos - compensação de encargos		9,500.00	
		1-02-1	02-01-04-00	公共圖書館書刊及物品	Livros e material para bibliotecas públicas		45,542.30	
		1-02-1	02-01-04-00	書刊及技術文件	Livros e documentação técnica		7,196.20	
		1-02-1	02-01-07-00	辦事處設備	Equipamento de secretaria		11,928.00	
		1-02-1	02-01-08-00	其他耐用物品	Outros bens duradouros		16,592.30	
		1-02-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑	Combustíveis e lubrificantes		2,985.30	
		1-02-1	02-02-04-00	辦事處消耗	Consumos de secretaria		10,220.20	
轉下頁 A transportar.....						1,996,785.70	1,073,763.30	

組織章 Cap. 34	組 Div. 15	分類		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização	
		職能 Func.	經濟 Económica						
		編號	Código	項	Alin.				
		1-02-1	02-02-07-00	03	清潔及消毒用品				
		1-02-1	02-02-07-00	99	其他		1,073,763.30		
		1-02-1	02-03-01-00	01	不動產		22,761.00		
		1-02-1	02-03-01-00	02	動產		6,320.00		
		1-02-1	02-03-02-01		電費		48,638.30		
		1-02-1	02-03-02-02		衛生及清潔		28,592.60		
		1-02-1	02-03-02-02	03	管理費及保安		12,551.00		
		1-02-1	02-03-02-02	99	其他		394,974.10		
		1-02-1	02-03-03-00	02	由澳門特別行政區以外實體提供之服務		28,767.20		
		1-02-1	02-03-04-00	01	不動產		4,500.00		
		1-02-1	02-03-04-00	02	動產		32,769.00		
		1-02-1	02-03-05-02		其他原因之交通費		780.00		
		1-02-1	02-03-05-03		交通及通訊之其他負擔		11,400.00		
		1-02-1	02-03-06-00		招待費		28,768.70		
		1-02-1	02-03-07-00	01	廣告費用		49,014.10		
		1-02-1	02-03-07-00	02	在澳門特別行政區之活動		18,001.50		
		1-02-1	02-03-08-00	01	研究、顧問及翻譯		3,600.00		
		1-02-1	02-03-08-00	03	專業及技術書刊之製作		1,395.40		
		1-02-1	02-03-08-00	99	其他		5,615.20		
		1-02-1	02-03-09-00	01	研討會及會議		20,058.00		
		1-02-1	02-03-09-00	99	其他		1,375.20		
		1-02-1	05-02-01-00		人員		15,000.00		
		1-02-1	05-02-04-00		車輛		1,783.00		
		5-02-0	05-04-00-00	03	社會保障基金(僱主實體之負擔)		3,262.10		
		1-02-1	05-04-00-00	91	兌換差額及銀行轉帳		1,250.00		
		1-02-1	07-09-00-00		運輸物料		55,875.00		
		1-02-1	07-10-00-00		機械及設備		120,000.00		
		1-02-1	07-12-00-00		其他投資		857.00		
Total							1,996,785.70	1,996,785.70	

根據第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算 / 二零零七）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2007), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 章 Cap.	組 Div.	職能 Func.	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
			經濟 Códig	Alin.					
12	00	9-03-0	05-04-00-00	90	共用開支 備用撥款	DESPESAS COMUNS Dotação provisional	18,234,695.30		“31/12/2007之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 31/12/2007”
35	00	8-01-0	01-01-01-01		土地工務運輸局	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES		704,260.60	
		8-01-0	01-01-01-02		薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários		9,513.30	
		8-01-0	01-01-02-01		年資獎金	Prémio de antiguidade		247,276.70	
		8-01-0	01-01-02-02		報酬	Remunerações		9,500.00	
		8-01-0	01-01-03-01		年資獎金	Prémio de antiguidade		100,000.00	
		8-01-0	01-01-04-01		報酬	Remunerações		423,647.60	
		8-01-0	01-01-04-02		工資	Salários		79,499.90	
		8-01-0	01-01-04-02		年資獎金	Prémio de antiguidade		4,090,358.20	
		8-01-0	01-01-05-01		工資	Salários		180,602.90	
		8-01-0	01-01-06-00		重疊薪俸	Duplicação de vencimentos		4,525.00	
		8-01-0	01-01-07-00	03	職務主管及秘書	Chefias funcionais e pessoal de secretariado		942,455.10	
		8-01-0	01-01-09-00		聖誕津貼	Subsídio de Natal		80,016.70	
		8-01-0	01-01-10-00		假期津貼	Subsídio de férias		7,960.00	
		8-01-0	01-02-01-00		不定或臨時酬勞	Gratificações variáveis ou eventuais		288,659.20	
		8-01-0	01-02-03-00	01	額外工作	Trabalho extraordinário		24,320.00	
		8-01-0	01-02-04-00		錯算補助	Abono para faltas		157,750.00	
		8-01-0	01-02-05-00		出席費	Senhas de presença		355,130.20	
		8-01-0	01-02-06-00		房屋津貼	Subsídio de residência		13,249.90	
		8-01-0	01-02-10-00	99	其他	Outros		36,130.30	
		8-01-0	01-03-01-00		私人電話	Telefones individuais		20,000.00	
		8-01-0	01-03-02-00		膳食及住宿 - 實物	Alimentação e alojamento - espécie		30,469.00	
		8-01-0	01-03-03-00		服裝及個人用品 - 實物	Vestuário e artigos pessoais - espécie			
							轉下頁 A transportar....	18,234,695.30	7,805,324.60

組織 章 Cap. 組	分類	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注 銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Económica					
35	00	編號	Código	項	Alin.			
		8-01-0	01-05-01-00	家庭津貼	Subsidio de familia	18,234,695.30	7,805,324.60	
		8-01-0	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - previdência social		159,500.00	
		8-01-0	01-06-03-01	啓程津貼	Ajudas de custo de embarque		44,800.00	
		8-01-0	01-06-03-02	日津貼	Ajudas de custo diárias		35,050.00	
		8-01-0	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償	Outros abonos - compensação de encargos		200,483.80	
		8-01-0	02-01-01-00	建設及大型裝修	Construções e grandes reparações		29,971.80	
		8-01-0	02-01-04-00	書刊及技術文件	Livros e documentação técnica		100,809.00	
		8-01-0	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品	Material fabri, oficial e de laboratório		84,516.60	
		8-01-0	02-01-07-00	辦事處設備	Equipamento de secretaria		5,000.00	
		8-01-0	02-01-08-00	其他耐用品	Outros bens duradouros		121,257.00	
		8-01-0	02-02-01-00	原料及附料	Matérias-primas e subsidiárias		139,880.00	
		8-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑	Combustíveis e lubrificantes		19,625.00	
		8-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗	Consumos de secretaria		29,897.80	
		8-01-0	02-02-07-00	清潔及消毒用品	Material de limpeza e desinfecção		53,015.40	
		8-01-0	02-02-07-00	廠房、修理廠及化驗室用品	Utensillos fabri, oficiais e de laboratório		48,950.90	
		8-01-0	02-02-07-00	紀念品及獎品	Lembranças e ofertas		43,523.00	
		8-01-0	02-02-07-00	其他	Outros		15,201.00	
		8-01-0	02-03-01-00	不動產	Bens imóveis		30,178.50	
		8-01-0	02-03-01-00	動產	Bens móveis		1,586,135.00	
		8-01-0	02-03-01-00	交通網絡管理	Gestão da rede viária		323,798.70	
		8-01-0	02-03-01-00	供水及公共照明網絡之保養	Conservação das redes de água e iluminação pública		512,770.60	
		8-01-0	02-03-01-00	其他	Outros		164,817.00	
		8-01-0	02-03-02-01	電費	Energia eléctrica		30,000.00	
		8-01-0	02-03-02-02	水及氣體費	Água e gás		74,427.00	
		8-01-0	02-03-02-02	衛生及清潔	Higiene e limpeza		119,461.30	
		8-01-0	02-03-02-02	管理費及保安	Condominio e segurança		116,164.40	
		8-01-0	02-03-02-02	其他	Outros		397,783.60	
		8-01-0	02-03-04-00	不動產	Bens imóveis		105,000.00	
		8-01-0	02-03-04-00	動產	Bens móveis		50,680.00	
		8-01-0	02-03-05-02	其他原因之交通費	Transportes por outros motivos		100,000.00	
		8-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	Outros encargos de transportes e comunicações		100,000.00	
		8-01-0	02-03-06-00	招待費	Representação		1,049,263.30	
		8-01-0	02-03-07-00	廣告費用	Encargos com anúncios		85,464.00	
					轉下頁 A transportar....	18,234,695.30	232,368.70	
							14,015,118.00	

分類	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
	組織 Orgân.	職能 Func.					
35	00	02-03-07-00	02 在澳門特別行政區之活動	承上頁	18,234,695.30	14,015,118.00	
		02-03-08-00	01 研究、顧問及翻譯	Acções na RAEM		496,702.00	
		02-03-08-00	02 技術及專業培訓	Estudos, consultadoria e tradução		488,340.00	
		02-03-08-00	03 專業及技術書刊之製作	Formação técnica ou especializada		294,023.60	
		02-03-08-00	99 其他	Publicações técnicas e especializadas		500,000.00	
		02-03-09-00	01 研討會及會議	Outros		193,334.80	
		02-03-09-00	02 非技術性臨時工作	Seminários e congressos		279,782.70	
		02-03-09-00	03 文化、體育及康樂活動	Trabalhos pontuais não especializados		634,583.50	
		02-03-09-00	99 其他	Actividades culturais, desportivas e recreativas		83,150.00	
		04-03-00-00	01 企業	Outros		319,488.40	
		05-02-01-00	人員	Empresas		360,000.00	
		05-02-02-00	物料	Pessoal		57,267.90	
		05-02-03-00	不動產	Material		3,000.00	
		05-02-04-00	車輛	Imóveis		3,000.00	
		05-04-00-00	03 社會保障基金(編主實體之負擔)	Viaturas		6,548.60	
		05-04-00-00	91 兌換差額及銀行轉帳	F. S.S. (enc. entidade patronal)		17,200.00	
		07-04-00-00	街道及橋樑	Diferença cambial e transferência bancária		44,600.00	
		07-09-00-00	運輸物料	Estradas e pontes		85,996.00	
		07-10-00-00	機械及設備	Material de transporte		100,000.00	
				Maquinaria e equipamento		252,559.80	
				Total	18,234,695.30	18,234,695.30	

根據第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算 / 二零零七）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2007), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 章Cap.	組 Div.	分類 Orgân.	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
			職能 Func.	經濟 Económica					
			編號	Código	項	Alin.			
12	00	00	9-03-0	05-04-00-00	90	共用開支			“31/12/2007 之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 31/12/2007”
						備用撥款	29,038,035.70		
37	00	00	7-02-0	01-01-01-01		體育發展局		3,557,850.90	
			7-02-0	01-01-01-02		薪俸或服務費		31,360.60	
			7-02-0	01-01-02-01		年資獎金		1,463,748.90	
			7-02-0	01-01-02-02		報酬		6,752.10	
			7-02-0	01-01-03-01		年資獎金		12,276.70	
			7-02-0	01-01-04-01		報酬		3,000.00	
			7-02-0	01-01-04-02		工資		200.00	
			7-02-0	01-01-05-01		年資獎金		1,648,788.00	
			7-02-0	01-01-06-00		工資		269,789.90	
			7-02-0	01-01-07-00	03	重疊薪俸		24,929.10	
			7-02-0	01-01-09-00		職務主管及秘書		244,385.50	
			7-02-0	01-01-10-00		聖誕津貼		93,355.30	
			7-02-0	01-02-01-00		假期津貼		14,409.90	
			7-02-0	01-02-03-00	01	不定或臨時酬勞		328,905.90	
			7-02-0	01-02-03-00		額外工作		304,970.70	
			7-02-0	01-02-04-00	02	輪班工作		1,730.00	
			7-02-0	01-02-06-00		錯算補助		27,422.10	
			7-02-0	01-02-10-00	99	房屋津貼		200,000.00	
			7-02-0	01-03-01-00		其他		1,560.00	
			7-02-0	01-03-03-00		私人電話		20,833.40	
			7-02-0	01-05-01-00		服裝及個人用品 - 實物		51,380.00	
			7-02-0	01-05-02-00		家庭津貼		27,800.00	
			7-02-0	01-06-03-01		各項補助 - 社會福利金		45,600.00	
						啓程津貼		8,381,049.00	
轉下頁							A transporter....	29,038,035.70	8,381,049.00

組織 章 Cap.	組 Div.	分類		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Código					
37	00				承上頁	29,038,035.70	8,381,049.00	
		7-02-0	01-06-03-02	日津貼	Ajudas de custo diárias		663,473.80	
		7-02-0	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償	Outros abonos - compensação de encargos		28,977.70	
		7-02-0	01-06-04-00	各項補助 - 負擔補償	Abonos diversos - compensação de encargos		10,000.00	
		7-02-0	02-01-04-00	書刊及技術文件	Livros e documentação técnica		31,000.00	
		7-02-0	02-01-04-00	其他	Outros		41,666.80	
		7-02-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品	Material honorífico e de representação		8,333.40	
		7-02-0	02-01-08-00	其他耐用物品	Outros bens duradouros		109,400.20	
		7-02-0	02-02-04-00	辦事處消耗	Consumos de secretaria		20,000.00	
		7-02-0	02-02-05-00	膳食	Alimentação		35,833.40	
		7-02-0	02-02-07-00	清潔及消毒用品	Material de limpeza e desinfecção		9,155.80	
		7-02-0	02-02-07-00	食堂用品	Utensílios para cantinas		2,873.60	
		7-02-0	02-02-07-00	其他	Outros		0.70	
		7-02-0	02-03-01-00	不動產	Bens imóveis		17,542,313.60	
		7-02-0	02-03-01-00	動產	Bens móveis		40,973.20	
		7-02-0	02-03-02-02	水及氣體費	Água e gás		45,610.10	
		7-02-0	02-03-02-02	衛生及清潔	Higiene e limpeza		406,100.20	
		7-02-0	02-03-02-02	管理費及保安	Condomínio e segurança		138,653.10	
		7-02-0	02-03-02-02	其他	Outros		16,666.80	
		7-02-0	02-03-04-00	不動產	Bens imóveis		18,000.00	
		7-02-0	02-03-06-00	招待費	Representação		28,333.40	
		7-02-0	02-03-07-00	在澳門特別行政區之活動	Ações na RAEM		50,000.00	
		7-02-0	02-03-08-00	研究、顧問及翻譯	Estudos, consultadoria e tradução		62,850.00	
		3-03-0	02-03-08-00	技術及專業培訓	Formação técnica ou especializada		16,666.80	
		7-02-0	02-03-08-00	其他	Outros		41,666.80	
		7-02-0	02-03-09-00	研討會及會議	Seminários e congressos		29,501.20	
		7-02-0	02-03-09-00	文化、體育及康樂活動	Actividades culturais, desportivas e recreativas		20,000.00	
		7-02-0	05-02-01-00	人員	Pessoal		18,729.10	
		7-02-0	05-02-04-00	車輛	Viaturas		8,350.30	
		5-02-0	05-04-00-00	社會保障基金(僱主實體之負擔)	F.S.S. (enc. entidade patronal)		5,000.00	
		7-02-0	07-09-00-00	運輸物料	Material de transporte		874,011.70	
		7-02-0	07-10-00-00	機械及設備	Maquinaria e equipamento		332,845.00	
總 額						29,038,035.70	29,038,035.70	
Total								

根據第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算 / 二零零七）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2007), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 章Cap.	Div. 組	職能 Func.	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
			經濟 Económica	編號 Código					
12	00	9-03-0		90	共用開支	DESPESAS COMUNS			“31/12/2007 之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 31/12/2007”
			05-04-00-00		備用撥款	Dotação provisional	7,204,428.90		
38	00	7-01-0			文化局	INSTITUTO CULTURAL			
			01-01-01-01		薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários	682,515.30		
			01-01-01-02		年資獎金	Prémio de antiguidade	35,922.80		
			01-01-02-01		報酬	Remunerações	319,000.80		
			01-01-02-02		年資獎金	Prémio de antiguidade	14,702.90		
			01-01-03-01		報酬	Remunerações	226,792.10		
			01-01-03-02		年資獎金	Prémio de antiguidade	6,206.20		
			01-01-05-01		工資	Salários	373,357.40		
			01-01-05-02		年資獎金	Prémio de antiguidade	5,040.00		
			01-01-06-00		重疊薪俸	Duplicação de vencimentos	169,598.20		
			01-01-07-00	02	委員會成員	Membros de conselhos	67,699.00		
			01-01-07-00	03	職務主管及秘書	Chefias funcionais e pessoal de secretariado	79,076.90		
			01-01-09-00		聖誕津貼	Subsídio de Natal	651,410.30		
			01-01-10-00		假期津貼	Subsídio de férias	660,734.10		
			01-02-01-00		不定或臨時酬勞	Gratificações variáveis ou eventuais	22,360.00		
			01-02-03-00	01	額外工作	Trabalho extraordinário	1,600.00		
			01-02-04-00		錯算補助	Abono para falhas	3,710.00		
			01-02-05-00		出席費	Senhas de presença	1,040.00		
			01-02-06-00		房屋津貼	Subsídio de residência	140,509.90		
			01-02-10-00	02	租賃津貼	Subsídio de arrendamento	42,000.00		
			01-02-10-00	99	其他	Outros	37,047.00		
			01-03-01-00		私人電話	Telefones individuais	22,500.00		
							7,204,428.90	3,562,822.90	

轉下頁 A transportar....

組織 章 Cap.	組 Div.	分類	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
			職能 Func.	經濟 Económica					
			編號	Código	項	Alin.			
38	00		7-01-0	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物	承上頁	3,562,822.90		
			7-01-0	01-05-01-00	家庭津貼		159,619.50		
			7-01-0	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金		27,460.00		
			7-01-0	01-06-03-01	啓程津貼		27,300.00		
			7-01-0	01-06-03-02	日津貼		16,150.00		
			7-01-0	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償		272,000.00		
			7-01-0	02-01-04-00	書刊及技術文件		27,500.00		
			7-01-0	02-01-04-00	其他		49,339.60		
			7-01-0	02-01-07-00	辦事處設備		25,226.00		
			7-01-0	02-01-08-00	其他耐用品		109,435.00		
			7-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑		43,496.00		
			7-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗		20,000.00		
			7-01-0	02-02-07-00	清潔及消毒用品		23,864.00		
			7-01-0	02-02-07-00	紀念品及獎品		36,215.00		
			7-01-0	02-02-07-00	其他		2,500.00		
			7-01-0	02-03-01-00	不動產		30,448.20		
			7-01-0	02-03-01-00	動產		46,000.00		
			7-01-0	02-03-02-01	電費		57,697.00		
			7-01-0	02-03-02-02	水及氣體費		1,504,000.00		
			7-01-0	02-03-02-02	衛生及清潔		71,400.00		
			7-01-0	02-03-02-02	管理費及保安		3,079.00		
			7-01-0	02-03-04-00	不動產		4,096.30		
			7-01-0	02-03-04-00	動產		55,577.50		
			7-01-0	02-03-05-02	其他原因之交通費		37,000.00		
			7-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔		22,500.00		
			7-01-0	02-03-06-00	招待費		93,629.20		
			7-01-0	02-03-08-00	研究、顧問及翻譯		20,681.30		
			3-03-0	02-03-08-00	技術及專業培訓		108,000.00		
			7-01-0	02-03-08-00	其他		196,500.00		
			7-01-0	02-03-09-00	其他		6,018.00		
			7-01-0	04-04-00-00	給予國際組織的共同分擔及會費		6,957.00		
					轉下頁	A transportar....	7,204,428.90	6,671,811.50	

分類		Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 章 Cap.	Div. 組	職能 Func.	經濟 Económica 編號 Código					
38	00	7-01-0	05-02-01-00	人員	Pessoal	7,204,428.90	6,671,811.50	
		7-01-0	05-02-02-00	物料	Material		39,367.40	
		7-01-0	05-02-03-00	不動產	Imóveis		313,500.00	
		7-01-0	05-02-04-00	車輛	Viaturas		6,500.00	
		5-02-0	05-04-00-00	社會保障基金(僱主實體之負擔)	F.S.S. (enc. entidade patronal)		45,000.00	
		7-01-0	05-04-00-00	兌換差額及銀行轉帳	Diferença cambial e transferência bancária		18,350.00	
		7-01-0	07-06-00-00	各項建設	Construções diversas		3,200.00	
		7-01-0	07-10-00-00	機械及設備	Maquinaria e equipamento		6,700.00	
總 額					Total	7,204,428.90	7,204,428.90	

根據第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算 / 二零零七）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2007), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

分類		Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 章 Cap.	Div. 組	職能 Func.	經濟 Económica 編號 Código					
12	00			共用開支	DESPESAS COMUNS			“31/12/2007 之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 31/12/2007”
		9-03-0	05-04-00-00	備用撥款	Dotação provisional	42,720,600.00		
40	00		10-00-00-00	投資計劃	INVESTIMENTOS DO PLANO		42,720,600.00	
總 額					Total	42,720,600.00	42,720,600.00	

根據第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算 / 二零零七）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2007), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 章 Cap. 組 Div.	分類 Orgân.	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização	
		職能 Func.	經濟 Económica						
		編號	Código	項	Alin.				
12	00	9-03-0	05-04-00-00	共用開支	DESPESAS COMUNS			“31/12/2007之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 31/12/2007”	
				備用撥款	Dotação provisional	521,623,358.60			
50	00			指定之帳目 - 指定撥款、共同分擔以及預算轉移 金額	CONTAS DE ORDEM - CONSIGNAÇÕES, COMPARTICIPAÇÕES E TRANSFERÊNCIAS ORÇAMENTAIS				
		9-02-0	04-01-01-02	澳門貿易投資促進局	IPIM		400,320.00		
		9-02-0	04-01-01-03	社會工作局	Instituto de Acção Social		111,383,840.40		
		9-02-0	04-01-01-03	治安警察局福利會	Obra Social da Polícia de Segurança Pública		329,175.00		
		9-02-0	04-01-01-03	民航局	Autoridade de Aviação Civil		2,365,305.40		
		9-02-0	04-01-01-03	廉政公署	Comissariado Contra a Corrupção		273,829.40		
		9-02-0	04-01-01-03	消費者委員會	Conselho de Consumidores		228,335.40		
		9-02-0	04-01-01-03	環境委員會	Conselho do Ambiente		5,563,669.10		
		9-02-0	04-01-01-03	審計署	Comissariado da Auditoria		44,343.00		
		9-02-0	04-01-01-03	檢察長辦公室	Gabinete do Procurador		47,602,977.90		
		9-02-0	04-01-01-03	終審法院院長辦公室	Gab. Presidente do TUI		27,606,229.40		
		9-02-0	04-01-01-03	立法會	Assembleia Legislativa		124,046.70		
		9-02-0	04-01-01-03	海關福利會	Obra Social dos Serviços de Alfândega		172,438.00		
		9-02-0	04-01-02-01	工商業發展基金	Fundo para Desenv. Industrial e Comercialização		15,100.00		
		9-02-0	04-01-02-01	體育發展基金	Fundo de Desenvolvimento Desportivo		42,734.00		
		9-02-0	04-01-02-02	工商業發展基金	Fundo para Desenv. Industrial e Comercialização		266,880.00		
		9-02-0	04-01-02-02	社會保障基金 - 1% 的共同分享	Fundo de Segurança Social - Participações de 1%		25,786,025.00		
		9-02-0	04-01-02-03	學生福利基金	Fundo de Acção Social Escolar		94,239,000.00		
		9-02-0	04-01-02-03	旅遊基金	Fundo de Turismo		35,737,683.40		
		9-02-0	04-01-02-03	退休基金會	Fundo de Pensões		5,433,826.40		
		9-02-0	04-01-02-03	澳門監獄基金	Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau		499,427.40		
		9-02-0	04-01-02-03	體育發展基金	Fundo de Desenvolvimento Desportivo		51,739,886.40		
						521,623,358.60	409,855,072.30		

轉下頁 A transportar....

組織 章 Cap. 組	Div. 00	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Código					
50	00	9-02-0	04-01-02-03	33 文化基金	承上頁	521,623,358.60	409,855,072.30	
		9-02-0	04-01-02-03	37 澳門公共行政福利基金	Fundo do Cultura		7,883,994.50	
		9-02-0	04-01-02-03	48 科學技術發展基金	Fundo Social da Administração Pública de Macau		2,245.30	
		9-02-0	04-01-02-03	50 漁業發展及援助基金	Fundo para o Desenv. Ciências e da Tecnologia		14,498,424.50	
		9-02-0	04-01-02-03	51 樓宇維修基金	Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca		18,590,000.00	
		9-02-0	08-01-02-00	04 居屋貸款惠基金	Fundo de Reparação Predial		70,793,580.00	
					Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação		42.00	
					Total	521,623,358.60	521,623,358.60	

根據第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算 / 二零零七）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2007), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 章 Cap. 組	Div. 00	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência a autorização
		職能 Func.	經濟 Código					
40	00			投資計劃	INVESTIMENTOS DO PLANO			“31/12/2007 之局長批示” Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 31/12/2007”
			07-03-00-00	樓宇	Edifícios		1,191,451.40	
			07-04-00-00	街道及橋樑	Estradas e pontes	149,000.00		
			07-05-00-00	港口	Portos	719,120.00		
			07-06-00-00	各項建設	Construções diversas		7,118,642.10	
			07-09-00-00	運輸物料	Materiais de transporte		316,869.00	
			07-10-00-00	機械及設備	Maquinaria e equipamento		614,332.80	
			07-12-00-00	其他投資	Outros investimentos	2,823,006.30		
			10-00-00-00	同期撥款 / 備用撥款	DOTAÇÃO CONCORRENCEIAL / DOTAÇÃO PROVISIONAL	5,550,169.00		
					Total	9,241,295.30	9,241,295.30	

二零零七年十二月三十一日於財政局——局長 劉玉葉

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 31 de Dezembro de 2007. — A Directora dos Serviços, Lau Ioc Ip, Orieta.

印務局 IMPRENSA OFICIAL

公開發售 *Publicações à venda*

澳門年鑑 2004 至 2007 (中、葡、英文版)	按每期訂價	LIVRO DO ANO – anos de 2004 a 2007 (ed. em chinês, português e inglês).....	Preço variável
澳門現行勞動法例彙編 2005 (中文版)	\$ 52.00	Compilação da Legislação Laboral Vigente em Macau 2005 (ed. em chinês).....	\$ 52,00
澳門現行勞動法例彙編 2005 (葡文版)	\$ 65.00	Compilação da Legislação Laboral Vigente em Macau 2005 (ed. em português).....	\$ 65,00
澳門行政雜誌 (雙語版)	按每期訂價	Revista de Administração Pública de Macau (ed. bilingue).....	Preço variável
過度期之澳門行政當局和官方語言 (雙語版)	\$ 60.00	A Administração de Macau e as Línguas Oficiais no Período de Transição (ed. bilingue)	\$ 60,00
澳門公共行政之人力資源 (雙語版)	按每期訂價	Recursos Humanos da Administração Pública de Macau (ed. bilingue).....	Preço variável
澳門特別行政區公共行政 (雙語版)	按每期訂價	Administração Pública da RAEM (ed. bilingue).....	Preço variável
澳門公共行政在職人員之本地化狀況 (雙語版)	\$ 40.00	Localização dos Efectivos da Administração Pública de Macau (ed. bilingue).....	\$ 40,00
公務員培訓報告 (1986-1999) (雙語版)	\$ 55.00	Formação na Administração Pública de Macau Desenvolvida pelo SAFF entre 1986 a 1999 (ed. bilingue)	\$ 55,00
選舉活動綜合報告 (雙語版)	\$ 80.00	Actividades Eleitorais – Relatório Geral (ed. bilingue)	\$ 80,00
澳門稅制 (中文版)	\$ 60.00	Guia Prático dos Serviços Públicos aos Cidadãos de Macau 2001 (ed. bilingue).....	\$ 45,00
2001 澳門公共服務手冊 (雙語版)	\$ 45.00	Guia de Formalidades da Eleição para a Assembleia Legislativa (ed. bilingue).....	\$ 30,00
立法會選舉實用手冊 (雙語版)	\$ 30.00	Legislação Eleitoral (ed. bilingue)	\$ 50,00
選舉法例 (雙語版)	\$ 50.00	CD-ROM : Mandarin Interactivo IV	\$ 70,00
CD-ROM: 互動普通話 IV.....	\$ 70.00	CD-ROM : Eleições para a Assembleia Legislativa — Legislação Eleitoral — Guia de Formalidades (ed. bilingue).....	\$ 35,00
CD-ROM: 選舉法例實用手冊 (雙語版)	\$ 35.00	A Relação Jurídica de Emprego Público em Macau (ed. em português)	\$ 60,00
澳門公職法律關係 (中文版)	\$ 50.00	Curso de Procedimento Administrativo (ed. em português).....	\$ 70,00
規範基本權利的法律彙編 1 至 8 冊 (雙語版)	按每期訂價	Noções Gerais de Direito da Família (ed. em português).....	\$ 60,00
澳門特別行政區成立必備法例彙編 1 至 9 冊 (雙語版)	按每期訂價	Colectânea de Leis Regulamentadoras de Direitos Fundamentais — volumes 1 a 8 (ed. bilingue)	Preço variável
規範立法會的法例彙編 1 至 6 冊 (雙語版)	按每期訂價	Leis Fundamentais para o Estabelecimento da RAEM – volumes 1 a 9 (ed. bilingue).....	Preço variável
單行刑事法律彙編 1 至 10 冊 (雙語版)	按每期訂價	Colectânea de Legislação Regulamentadora da Assembleia Legislativa – volumes 1 a 6 (ed. bilingue)	Preço variável
選民登記法 (雙語版)	\$ 23.00	Colectânea de Leis Penais Avulsas – volumes 1 a 10 (ed. bilingue)	Preço variável
澳門特別行政區立法會選舉制度 (雙語版)	\$ 53.00	Lei do Recenseamento Eleitoral (ed. bilingue).....	\$ 23,00
大法典彙編 1 至 10 冊 (雙語版)	按每期訂價	Regime Eleitoral da Assembleia Legislativa da RAEM (ed. bilingue)	\$ 53,00
立法會委員會工作文件彙編 第一屆立法會第一會期 (1999-2000) (中文版)	\$ 43.00	Colectânea sobre os Grandes Códigos – volumes 1 a 10 (ed. bilingue).....	Preço variável
立法會委員會工作文件彙編 第一屆立法會第一會期 (1999-2000) (葡文版)	\$ 43.00	Comissões da Assembleia Legislativa – Colectânea de Trabalhos – 1ª. Sessão Legislativa da I Legislatura (1999-2000) (ed. em chinês)	\$ 43,00
立法會委員會工作文件彙編 第一屆立法會第二會期 (2000-2001) (中文版)	\$ 80.00	Comissões da Assembleia Legislativa – Colectânea de Trabalhos – 1ª. Sessão Legislativa da I Legislatura (1999-2000) (ed. em português).....	\$ 43,00
立法會委員會工作文件彙編 第一屆立法會第二會期 (2000-2001) (葡文版)	\$ 80.00	Comissões da Assembleia Legislativa – Colectânea de Trabalhos – 2ª. Sessão Legislativa da I Legislatura (2000-2001) (ed. em chinês).....	\$ 80,00
		Comissões da Assembleia Legislativa – Colectânea de Trabalhos – 2ª. Sessão Legislativa da I Legislatura (2000-2001) (ed. em português).....	\$ 80,00



印務局
Imprensa Oficial

每份價銀 \$119.00

PREÇO DESTE NÚMERO \$119,00